

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

26 NOVEMBER 1984

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1982 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIEN

INHOUD

	Bladz.
Toelichting...	3
Hoofdstuk I. — Het begrotingsjaar 1982 ...	4
Hoofdstuk II. — Het begrotingsjaar 1981 ...	6
Hoofdstuk III. — Het begrotingsjaar 1980 ...	7
Hoofdstuk IV. — De kastoestand ...	9
Hoofdstuk V. — Evolutie van de Rijksschuld in 1982 ...	11
Hoofdstuk VI. — Voorlopige rekening en balans op 31 december 1982 ...	15

BIJLAGEN

I. — Einduitslag van het begrotingsjaar 1980:	
Tabel A/1. — Ontvangsten (nationaal):	
Ontwikkeling per artikel ...	18
Samenvatting per hoofdstuk ...	38
Tabel A/2. — Ontvangsten: Regio's en Gemeenschappen	40
Tabel B. — Uitgaven:	
Ontwikkeling per begroting:	
a) lopende uitgaven ...	42
b) kapitaaluitgaven ...	46
c) aflossing van de schuld ...	48
Tabel C. — Uitgaven:	
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ...	50
II. — Voorlopige uitslag van het begrotingsjaar 1982:	
Tabel A/1. — Ontvangsten (nationaal):	
Ontwikkeling per artikel ...	64
Samenvatting per hoofdstuk ...	84
Tabel A/2. — Ontvangsten: Regio's en Gemeenschappen	86
Tabel B. — Uitgaven:	
Ontwikkeling per begroting:	
a) lopende uitgaven ...	88
b) kapitaaluitgaven ...	90
c) aflossing van de schuld ...	92

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

26 NOVEMBRE 1984

SITUATION GENERALE DU TRESOR PUBLIC AU 31 DECEMBRE 1982 PRESENTEE PAR LE MINISTRE DES FINANCES

TABLE DES MATIERES

	Pages
Exposé ...	3
Chapitre I. — L'année budgétaire 1982 ...	4
Chapitre II. — L'année budgétaire 1981 ...	6
Chapitre III. — L'année budgétaire 1980 ...	7
Chapitre IV. — La situation de caisse ...	9
Chapitre V. — Evolution de la Dette publique en 1982 ...	11
Chapitre VI. — Compte provisoire et bilan au 31 décembre 1982.	15

ANNEXES

I. — Résultat définitif de l'année budgétaire 1980:	
Tableau A/1. — Recettes (national):	
Développement par article ...	19
Récapitulation par chapitre ...	39
Tableau A/2. — Recettes: Régions et Communautés ...	41
Tableau B. — Dépenses:	
Développement par budget:	
a) dépenses courantes ...	43
b) dépenses en capital ...	47
c) amortissement de la dette ...	49
Tableau C. — Dépenses:	
Développement par chapitre et par budget ...	51
II. — Résultat provisoire de l'année budgétaire 1982:	
Tableau A/1. — Recettes (national):	
Développement par article ...	65
Récapitulation par chapitre ...	85
Tableau A/2. — Recettes: Régions et Communautés ...	87
Tableau B. — Dépenses:	
Développement par budget:	
a) dépenses courantes ...	89
b) dépenses en capital ...	91
c) amortissement de la dette ...	93

	Pages
Tabel C. — Uitgaven:	
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	94
III. — Toestand van de Rijksschuld. — Jaar 1982:	
A. — Geconsolideerde schuld:	
1. In Belgische frank:	
— directe	108
— indirecte	110
2. In vreemde munt:	
— directe	114
— indirecte	117
B. — Directe schuld op halflange termijn:	
In Belgische frank	118
C. — Directe schuld op korte termijn:	
1. In Belgische frank	119
2. In vreemde munt... ..	120
D. — Directe intergouvernementele schuld	121
E. — Gewaarborgde schuld	122
IV. — Toelichtingen betreffende de uitgifte van geconsolideerde leningen in 1982	126
V. — Verrichtingen van de Nationale Kas voor Rampenschade	131
VI. — Internationale financiële akkoorden	133
VII. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat	134
VIII. — Begrotingsuitslagen sedert 1830	140

	Bladz.
Tableau C. — Dépenses:	
Développement par chapitre et par budget	95
III. — Situation de la Dette publique. — Année 1982:	
A. — Dette consolidée:	
1. En francs belges:	
— directe	109
— indirecte	111
2. En monnaies étrangères:	
— directe	114
— indirecte	117
B. — Dette directe à moyen terme:	
En francs belges	118
C. — Dette directe à court terme:	
1. En francs belges	119
2. En monnaies étrangères	120
D. — Dette directe intergouvernementale... ..	121
E. — Dette garantie	122
IV. — Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1982	126
V. — Activités de la Caisse nationale des Calamités	131
VI. — Accords financiers internationaux	133
VII. — Principales participations et créances de l'Etat	134
VIII. — Résultats budgétaires depuis 1830	140

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1982 aan de Wetgevende Kamers over te leggen.

Hij bevat in de eerste plaats een voorlopig resultaat op 28 februari 1983 van de begroting 1982.

Van de begroting 1981, waarvan vooralsnog geen definitieve uitslag bekend is en reeds voorlopige resultaten per 28 februari 1982 in de vorige stand (parlementair bescheid nr. 795, zitting 1983-1984) werden gepubliceerd, is een beknopte voorlopige stand op 31 december 1982 opgenomen.

Daarna is het definitief resultaat van de begroting 1980, zoals het aan het Rekenhof werd verzonden, ingelast.

Volgen dan een overzicht van de kasverrichtingen, de evolutie van de rijksschuld en de voorlopige balans van de Thesaurie op 31 december 1982. Tenslotte vullen toelichtingen en tabellen deze toestand aan.

Verder zij vermeld dat de rekening van de uitvoering van de begroting 1980 en die van de Thesaurie 1980 op 29 juli 1983 naar het Rekenhof werden verzonden.

De wet houdende eindregeling van de begroting 1978 werd op 21 juni 1983 goedgekeurd en in het *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1984 gepubliceerd.

De synthetische rekening en rekening van de vermogenswijzigingen van 1978 werden op 29 juli 1983 naar het Rekenhof gestuurd.

Een reeks decreten houdende de eindregeling van gemeenschapsbegrotingen van 1979 werden eveneens goedgekeurd en gepubliceerd:

- Culturele zaken van de Nederlandse Cultuurgemeenschap: decreet dd. 12 januari 1984, *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1984.
- Affaires Culturelles de la Communauté française: decreet dd. 22 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 13 juni 1984.
- Kulturellen Angelegenheiten der deutschen Kulturgemeinschaft: decreet dd. 22 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1984.

Brussel, 26 november 1984.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

EXPOSE

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation générale du Trésor public au 31 décembre 1982.

Elle contient en premier lieu un résultat provisoire, au 28 février 1983, du budget de 1982.

En ce qui concerne le budget de 1981, dont les chiffres définitifs ne sont pas encore connus et dont les résultats provisoires au 28 février 1982 ont été publiés dans la situation précédente (document parlementaire n° 795, session 1983-1984), une situation provisoire succincte au 31 décembre 1982 est insérée.

Vient ensuite le résultat définitif du budget de 1980, tel qu'il a été transmis à la Cour des comptes.

On trouvera plus loin un aperçu des opérations de caisse, de l'évolution de la dette publique ainsi que le bilan provisoire de la Trésorerie au 31 décembre 1982. Enfin, des explications et des tableaux complètent cette situation.

Signalons encore que le compte d'exécution de 1980 et le compte de la Trésorerie de 1980 ont été soumis à la Cour des comptes le 29 juillet 1983.

La loi contenant le règlement définitif du budget de l'année 1978 a été votée le 21 juin 1983 et publiée au *Moniteur belge* du 10 avril 1984.

Le compte synthétique et le compte des variations du patrimoine de 1978 ont été soumis à la Cour des comptes le 29 juillet 1983.

Une série de décrets portant règlement définitif des budgets communautaires de 1979 ont également été votés et publiés:

- Affaires culturelles de la Communauté culturelle néerlandaise: décret du 12 janvier 1984, *Moniteur belge* du 9 mars 1984.
- Affaires culturelles de la Communauté française: décret du 22 décembre 1983, *Moniteur belge* du 13 juin 1984.
- Kulturellen Angelegenheiten der deutschen Kulturgemeinschaft: décret du 22 décembre 1983, *Moniteur belge* du 14 août 1984.

Bruxelles, le 26 novembre 1984.

Le Ministre des finances,

W. DE CLERCQ.

HOOFDSTUK I

Het begrotingsjaar 1982

A. — Ramingen, kredieten.

Krachtens de wet van 2 juni 1982 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1982), werden de lopende ontvangsten voor 1982 begroot op 1 145 047 miljoen frank — waarvan 1 082 749 miljoen frank fiscale — en de kapitaalontvangsten op 13 669 miljoen frank, waarvan 12 500 miljoen frank fiscale.

Voor de lopende uitgaven werd oorspronkelijk 1 418 532 miljoen frank uitgetrokken. Volgens de op 28 februari 1982 bekende gegevens voorzag het bijblad in bijkredieten ten bedrage van 20 170 miljoen frank voor het lopend jaar, 14 377 miljoen frank voor vorige begrotingsjaren, en 8 392 miljoen frank verminderingen. Het totaal goedgekeurd krediet op de lopende begroting werd aldus op 1 444 687 miljoen frank gebracht.

Als men daarbij rekening houdt met transfers (– 53 miljoen frank) en transporten van het begrotingsjaar 1981 (20 057 miljoen frank gefusioneerde en 42 753 miljoen frank gewone), kwam er eind februari 1983 totaal 1 507 444 miljoen frank voor lopende uitgaven beschikbaar.

Waren op dit tijdstip evenwel niet bekend, de overdrachten van de begroting 1982 naar die van 1983 en de annulaties.

Het op diezelfde datum totaal goedgekeurde betalingskrediet voor kapitaaluitgaven beliep 189 298 miljoen frank, te weten 190 110 miljoen frank oorspronkelijk uitgetrokken, 4 938 miljoen frank bijkredieten voor het lopend begrotingsjaar, 1 967 miljoen frank voor vorige begrotingsjaren en 7 717 miljoen frank verminderingen. Transfers (+ 339 miljoen frank) en kredietoverdrachten van 1981 (55 355 miljoen frank gefusioneerde en 4 754 miljoen frank gewone) brachten het totaal kapitaalkredieten op 249 746 miljoen frank.

Annulaties en transporten naar 1983 konden, zoals voor de lopende begroting, ook hier niet in aanmerking genomen worden.

Inzake aflossing van geconsolideerde leningen — Wegenfonds niet inbegrepen — voorzag de oorspronkelijke begrotingswet op de begrotingen van de Schuld en Openbare Werken in een gezamenlijk krediet van 85 425 miljoen frank, door gewone transporten van 1981 (173 miljoen frank) verhoogd tot 85 598 miljoen frank.

B. — Voorlopige toestand van de begroting 1982.

Tot einde februari 1983 werden 1 152 416 miljoen frank lopende ontvangsten en 1 434 601 miljoen frank lopende uitgaven geboekt. Op de kapitaalbegroting werd 13 615 miljoen frank ontvangen en 172 107 miljoen frank uitgegeven.

De geconsolideerde staatsleningen brachten in 1982 netto 240 161 miljoen frank op en voor de delging van staatsschuld werd 82 297 miljoen frank op de begroting aangerekend, waarvan 81 651 miljoen frank op de begroting van de Rijkschuld en 646 miljoen frank op de begroting van Openbare Werken.

Deze cijfers zijn uiteraard nog voorlopig en zullen desgevallend in een volgende algemene stand worden aangepast.

CHAPITRE I

L'année budgétaire 1982

A. — Evaluations, crédits.

En vertu de la loi du 2 juin 1982 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1982 (*Moniteur belge* du 17 juin 1982), les recettes courantes pour 1982 ont été évaluées à 1 145 047 millions de francs — dont 1 082 749 millions de francs au titre de recettes fiscales — et les recettes de capital à 13 669 millions de francs, dont 12 500 millions de francs de recettes fiscales.

Pour les dépenses courantes, un montant de 1 418 532 millions de francs a été prévu à l'origine. Suivant les données disponibles au 28 février 1982, le feuilleton prévoyait des crédits supplémentaires à concurrence de 20 170 millions de francs pour l'année en cours et de 14 377 millions de francs pour les exercices budgétaires antérieurs; des réductions ont été demandées pour un montant de 8 392 millions de francs. Ces adaptations ont porté à 1 444 687 millions de francs le total des crédits approuvés pour le budget des opérations courantes.

Si l'on tient compte en outre des transferts (– 53 millions de francs) et des reports de l'année budgétaire 1981 (20 057 millions de francs de crédits fusionnés et 42 753 millions de francs de crédits ordinaires), on disposait donc, fin février 1983, d'un montant total de 1 507 444 millions de francs pour les dépenses courantes.

On ne connaissait cependant pas encore, à ce moment, les reports du budget de 1982 à celui de 1983 ni les annulations.

Les crédits de paiement votés à cette même date pour les dépenses de capital s'élevaient au total à 189 298 millions de francs, à savoir 190 110 millions de francs de crédits initiaux, 4 938 millions de francs de crédits supplémentaires pour l'exercice budgétaire en cours, 1 967 millions de francs pour les exercices budgétaires antérieurs et 7 717 millions de francs au titre de réductions. Les transferts (+ 339 millions de francs) et les reports de crédits de 1981 (55 355 millions de francs de crédits fusionnés et 4 754 millions de francs de crédits ordinaires) ont porté à 249 746 millions de francs le total des crédits disponibles pour les dépenses de capital.

Tout comme pour le budget des opérations courantes, il n'a pu être tenu compte, pour les opérations de capital, des annulations et des reports à 1983.

En ce qui concerne l'amortissement des emprunts consolidés — non compris le Fonds des Routes — la loi budgétaire initiale prévoyait aux budgets de la Dette et des Travaux publics un crédit global de 85 425 millions de francs. Par suite des reports de crédits ordinaires de 1981 (173 millions de francs) les crédits disponibles pour les amortissements en 1982 sont passés à 85 598 millions de francs.

B. — Situation provisoire du budget de 1982.

Jusqu'à fin février 1983, on a enregistré pour 1 152 416 millions de francs de recettes courantes et pour 1 434 601 millions de francs de dépenses courantes. Le budget des opérations de capital comportait 13 615 millions de francs au titre de recettes et 172 107 millions de francs au titre de dépenses.

Les emprunts d'Etat consolidés ont rapporté en 1982 un montant net de 240 161 millions de francs et pour l'amortissement de la dette publique un montant de 82 297 millions de francs a été imputé au budget, dont 81 651 millions de francs au budget de la Dette publique et 646 millions de francs au budget des Travaux publics.

Ces chiffres sont évidemment provisoires et ils seront adaptés dans une prochaine situation générale.

Hierna een beknopt overzicht van die verrichtingen, waarvan bijzonderheden in bijlage II.

(In miljoenen frank)

On trouvera ci-après un aperçu succinct de ces opérations, au sujet desquelles des précisions sont fournies à l'annexe II.

(En millions de francs)

Begroting 1982	Verrichtingen tijdens het jaar — Opérations pendant l'année		Voorlopig totaal einde februari 1983 — Total provisoire fin février 1983	Budget 1982
	1982	1983		
A. — LOPENDE VERRICHTINGEN:				A. — OPERATIONS COURANTES:
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Fiscale:				Fiscales:
Directe belastingen	696 546	—	696 546	Contributions directes.
Douanen en Accijnzen	79 872	—	79 872	Douanes et Accises.
Registratie, B.T.W., enz.	299 696	—	299 696	Enregistrement, T.V.A., etc.
	1 076 114	—	1 076 114	
Niet-fiscale ontvangsten	76 990	-688	76 302	Recettes non fiscales.
	1 153 104	-688	1 152 416	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Lonen (11)	210 721	305	211 026	Rémunérations (11).
Goederen en diensten (12)	54 794	2 613	57 407	Biens et services (12).
Materieel en onderhoud (13)	20 495	792	21 287	Matériel et entretien (13).
Interesten en verliezen (20)	283 854	-1 977	281 877	Intérêts et pertes (20).
Inkomensoverdrachten (30)	137 611	1 791	139 402	Transferts de revenus (30).
Inkomensoverdrachten (40)	630 872	8 552	639 424	Transferts de revenus (40).
Diverse (0)	83 086	1 092	84 178	Divers (0).
	1 421 433	13 168	1 434 601	
B. — KAPITAALVERRICHTINGEN:				B. — OPERATIONS DE CAPITAL:
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Fiscale	11 453	—	11 453	Fiscales.
Niet-fiscale	2 162	—	2 162	Non fiscales.
	13 615	—	13 615	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Vermogensoverdrachten (50)	15 420	1 847	17 267	Transferts de capitaux (50).
Vermogensoverdrachten (60)	74 174	3 965	78 139	Transferts de capitaux (60).
Investerings (70)	27 034	1 738	28 772	Investissements (70).
Deelnemingen (80)	41 121	1 842	42 963	Participations (80).
Diverse (0)	4 112	854	4 966	Divers (0).
	161 861	10 246	172 107	
C. — VERRICHTINGEN GECONSOLIDEERDE LENINGEN:				C. — OPERATIONS EMPRUNTS CONSOLIDEES:
Ontvangsten (netto-opbrengst) ⁽¹⁾	240 161	—	240 161	Recettes (produit net) ⁽¹⁾ .
Uitgaven (delging)	82 943	-646	82 297	Dépenses (amortissement).

⁽¹⁾ Op de begroting brengt men de netto-opbrengst in ontvangst, d.i. het nominaal produkt, eventueel verminderd met de uitgiftepremie, de commissie en de terugbetaling buiten begroting. Bij het opmaken van de toestand van de Schuld (zie bijlage III) baseert men zich daarentegen op nominale gegevens en op een aan de koers van dat ogenblik aangepaste buitenlandse schuld.

⁽¹⁾ Dans le budget, on reprend en recettes le produit net, c'est-à-dire le produit nominal, diminué éventuellement de la prime d'émission, de la commission et du remboursement hors budget. Lorsqu'on établit la situation de la Dette (voir annexe III), on se base au contraire sur des données nominales et sur une dette extérieure ajustée suivant le cours de change du moment.

HOOFDSTUK II

Het begrotingsjaar 1981, einde december 1982

Een voorlopige uitslag per 28 februari 1982, van het begrotingsjaar 1981 komt reeds voor in de algemene stand op 31 december 1981.

De op 31 december 1982 aangepaste cijfers zien er als volgt uit :

(In miljoenen frank)

CHAPITRE II

L'année budgétaire 1981, fin décembre 1982

Un résultat provisoire, au 28 février 1982, de l'année budgétaire 1981 figure déjà dans la situation générale au 31 décembre 1981.

Les chiffres ajustés au 31 décembre 1982 se présentent comme suit :

(En millions de francs)

Begroting 1981	Verrichtingen tijdens het jaar — Opérations pendant l'année		Voorlopig totaal einde december 1982 — Total provisoire fin décembre 1982	Budget 1981
	1981	1982		
A. — LOPENDE VERRICHTINGEN:				A. — OPERATIONS COURANTES:
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Fiscale:				Fiscales:
Directe belastingen	602 801	—	602 801	Contributions directes.
Douanen en Accijnzen	70 267	—	70 267	Douanes et Accises.
Registratie, B.T.W., enz.	280 408	—	280 408	Enregistrement, T.V.A., etc.
	953 476	—	953 476	
Niet-fiscale ontvangsten... ..	58 873	- 2 145	56 728	Recettes non fiscales.
	1 012 349	- 2 145	1 010 204	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Lonen (11)	199 441	5 054	204 495	Rémunérations (11).
Goederen en diensten (12)	49 428	4 750	54 178	Biens et services (12).
Materieel en onderhoud (13)	21 973	2 067	24 040	Matériel et entretien (13).
Interesten en verliezen (20)	214 306	2 851	217 157	Intérêts et pertes (20).
Inkomensoverdrachten (30)	135 386	2 685	138 071	Transferts de revenus (30).
Inkomensoverdrachten (40)	580 590	7 717	588 307	Transferts de revenus (40).
Diverse (0)	79 654	3 713	83 367	Divers (0).
	1 280 778	28 837	1 309 615	
B. — KAPITAALVERRICHTINGEN:				B. — OPERATIONS DE CAPITAL:
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
Fiscale	12 174	—	12 174	Fiscales.
Niet-fiscale	1 717	—	1 717	Non fiscales.
	13 891	—	13 891	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
Vermogensoverdrachten (50)	10 430	1 263	11 693	Transferts de capitaux (50).
Vermogensoverdrachten (60)	76 785	4 958	81 743	Transferts de capitaux (60).
Investerings (70)	26 154	1 824	27 978	Investissements (70).
Deelnemingen (80)	51 023	7 748	58 771	Participations (80).
Diverse (0)	4 820	476	5 296	Divers (0).
	169 212	16 269	185 481	
C. — VERRICHTINGEN GECONSOLIDEERDE LENINGEN:				C. — OPERATIONS EMPRUNTS CONSOLIDEES:
Ontvangsten (netto-opbrengst) ⁽¹⁾	143 341	—	143 341	Recettes (produit net) ⁽¹⁾ .
Uitgaven (delging)	73 499	964	74 463	Dépenses (amortissement).

⁽¹⁾ Op de begroting brengt men de netto-opbrengst in ontvangst d.i. het nominaal produkt, eventueel verminderd met de uitgiftepremie, de provisie en de terugbetaling buiten begroting. Bij het opmaken van de toestand van de Schuld (zie bijlage III) baseert men zich daarentegen op nominale gegevens en op een aan de koers van dat ogenblik aangepaste buitenlandse schuld.

⁽¹⁾ Dans le budget, on reprend en recettes le produit net, c'est-à-dire le produit nominal, diminué éventuellement de la prime d'émission, de la provision et du remboursement hors budget. Lorsqu'on établit la situation de la Dette (voir annexe III), on se base au contraire sur des données nominales et sur une dette extérieure ajustée suivant le cours de change du moment.

HOOFDSTUK III

Het begrotingsjaar 1980

Voorlopige resultaten op 28 februari 1981 en 31 december 1981 van de begroting 1980 komen voor in de algemene stand per 31 december 1980, respectievelijk 31 december 1981. De aan het Rekenhof toegezonden definitieve uitslag, waarvan detail in bijlage I, ziet er beknopt als volgt uit:

Nationaal

A. Ontvangsten.

(In miljoenen frank)

	Ramingen — Evaluation	Aangerekende ontvangsten — Recettes imputées	
Lopende :			Courantes :
— fiscale	991 960	946 220	— fiscales.
— niet-fiscale	30 203	57 324	— non-fiscales.
	1 022 163	1 003 544	
Kapitaal :			Capital :
— fiscale	12 600	11 332	— fiscales.
— niet-fiscale	1 401	1 365	— non-fiscales.
	14 001	12 697	
Leningsopbrengst	184 251	184 251	Produit d'emprunts.
Totaal	1 220 415	1 200 492	Total.

CHAPITRE III

L'année budgétaire 1980

Des résultats provisoires, au 28 février 1981 et au 31 décembre 1981, du budget de 1980 figurent dans la situation générale respectivement au 31 décembre 1980 et au 31 décembre 1981. On trouvera ci-après, de manière succincte, le résultat définitif transmis à la Cour des comptes. Des détails sont données à l'annexe I.

National

A. Recettes.

(En millions de francs)

B. Uitgaven ⁽²⁾.

(In miljoenen frank)

	Betalingskredieten begroting en bijblad — Crédits de paiement Budget et feuilletton	Overdrachten — Reports	Aanvullende en vervallen kredieten — Crédits complémentaires ou à annuler	Vastgestelde rechten — Droits constatés	
Lopende	1 104 812 + 51 867 - 29 345	+ 43 343 + 18 389 ⁽¹⁾ - 49 526 - 17 189 ⁽¹⁾	+ 5 501 - 13 016	1 114 836	Courantes.
Kapitaal	1 127 334 155 715 + 16 832 - 6 205	- 4 983 + 5 371 + 53 980 ⁽¹⁾ - 4 612 - 66 247 ⁽¹⁾	- 7 515 + 15 - 8 152	1 114 836 146 697	Capital.
Schulddelging	166 342 72 123 — - 470	- 11 508 + 53 - 126	- 8 137 — - 49	146 697 71 531	Amortissement.
	71 653	- 73	- 49	71 531	
Totaal Nationaal.	1 365 329	- 16 564	- 15 701	1 333 064	Total national.

NB. In de uitgaven hierboven vermeld zijn deze van de Gewesten en Kultuurraden begrepen als dotatiën aan Gewesten en Kultuurraden.

⁽¹⁾ Gefusioneerde overdrachten.

⁽²⁾ Inclusief het Brussels gewest en de persoonsgebonden materies van de Duitstalige gemeenschap.

N.B. Dans les dépenses mentionnées ci-dessus sont comprises celles des Régions et Conseils culturels sous forme de Dotations aux Régions et Conseils culturels.

⁽¹⁾ Reports fusionnés.

⁽²⁾ Y compris la Région bruxelloise et les matières personnalisables de la Communauté allemande.

Gewesten ⁽²⁾ (In miljoenen franken)			Régions ⁽²⁾ (En millions de francs)		
	Betalingskredieten begroting en bijblad — <i>Crédits de paiement Budget et feuilleton</i>	Overdrachten — <i>Reports</i>	Aanvullende en vervallen kredieten — <i>Crédits complémentaires ou à annuler</i>	Vastgestelde rechten — <i>Droits constatés</i>	
Lopende	14 383 + 171 - 171	+ 2 248 + 1 855 ⁽¹⁾ — - 4 105 ⁽¹⁾	+ 28 —	14 409	Courant.
Kapitaal	14 383	- 2	+ 28	14 409	Capital.
	23 988 + 864 - 864	+ 14 352 ⁽¹⁾ — - 16 411 ⁽¹⁾	— —	21 929	
	23 988	- 2 059	—	21 929	
Totaal gewesten.	38 371	- 2 061	+ 28	36 338	Total Régions.

Kultuurraden			Conseils culturels		
	Betalingskredieten begroting en bijblad — <i>Crédits de paiement Budget et feuilleton</i>	Overdrachten — <i>Reports</i>	Aanvullende en vervallen kredieten — <i>Crédits complémentaires ou à annuler</i>	Vastgestelde rechten — <i>Droits constatés</i>	
Lopende verrichtingen ...	28 393 + 237 - 16	+ 3 911 + 300 ⁽¹⁾ - 2 385 - 3 462 ⁽¹⁾	+ 906 - 665	27 219	Courant.
Kapitaalverrichtingen ...	28 614	- 1 636	+ 241	27 219	Capital.
	6 380 + 282 - 427	+ 441 + 3 645 ⁽¹⁾ - 10 - 5 053 ⁽¹⁾	- 203	5 055	
	6 235	- 977	- 203	5 055	
Totaal Kultuurraden.	34 849	- 2 613	+ 38	32 274	Total Conseils culturels.

⁽¹⁾ Gefusioneerde overdrachten.⁽²⁾ Betreft het Vlaamse gewest en het Waalse gewest.⁽¹⁾ Reports fusionnés.⁽²⁾ Comprend la Région flamande et la Région wallonne.

HOOFSTUK IV

De kastoestand

De kastoestand wordt per kalenderjaar opgemaakt. Hij bevat alleen de verrichtingen die de Schatkist beïnvloeden. Overboekingen, zonder werkelijke weerslag op de kas, komen er niet in voor. Mede daardoor zijn de begrotingsuitslagen uit de kastoestand niet vergelijkbaar met die uit de begrotingsrekening, welke op basis van aanrekening is opgesteld.

In de onderstaande tabel een beknopt overzicht van de kasresultaten sedert 1979 en hun verband met de evolutie van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank)

	1979	1980	1981	1982	
Lopende verrichtingen:					Opérations courantes:
— ontvangsten	942 028	991 717	1 012 349	1 150 959	— recettes.
— uitgaven	1 033 265	1 139 141	1 276 850	1 458 791	— dépenses.
	- 91 237	- 147 424	- 264 501	- 307 832	
Kapitaalverrichtingen:					Opérations de capital:
— ontvangsten	12 746	12 689	13 891	13 615	— recettes.
— uitgaven	126 350	157 322	184 361	192 634	— dépenses.
	- 113 604	- 144 633	- 170 470	- 179 019	
Begrotingssaldo	- 204 841	- 292 057	- 434 971	- 486 851	Solde budgétaire.
Derden- en kasgeld	- 642	+ 1 024	- 2 115	- 8 757	Fonds de tiers et encaisse.
Contractuele delging (inclusief Wegenfondse)	- 79 289	- 80 381	- 89 662	- 110 097	Amortissement contractuel (y compris le Fonds des Routes).
Kastekort	- 284 772	- 371 414	- 526 748	- 605 705	Déficit de caisse.
Beweging incasso N.B.B.	- 8	+ 7	- 21	+ 10	Mouvement encaisse B.N.B.
	- 284 780	- 371 407	- 526 769	- 605 695	
Dit tekort werd gefinancierd door:					Ce déficit est financé par:
— de netto-opbrengst van geconsolideerde leningen	+ 209 036	+ 211 997	+ 177 241	+ 277 447	— le produit net des emprunts consolidés.
— het saldo van de vlottende schuld ...	+ 75 744	+ 159 410	+ 349 528	+ 328 248	— le solde de la dette flottante.
	+ 284 780	+ 371 407	+ 526 769	+ 605 695	
Om vanuit het kasresultaat tot de werkelijke evolutie van de Rijksschuld te komen dient men:					Pour obtenir l'évolution réelle de la dette publique à partir du résultat de caisse, il faut:
— de contractuele aflossingen van de Rijksschuld er af te trekken	- 79 289	- 80 381	- 89 662	- 110 097	— soustraire les amortissements contractuels de la dette d'Etat.
— bepaalde verschillen, al naar het geval, er bij te voegen of af te trekken ⁽¹⁾	+ 6 315	+ 9 641	+ 38 265	+ 47 323	— ajouter ou soustraire, selon le cas, certaines différences ⁽¹⁾ .
Werkelijke evolutie van de Rijksschuld	+ 211 806	+ 300 667	+ 475 372	+ 542 921 ⁽²⁾	Evolution réelle de la Dette publique.

⁽¹⁾ a) het verschil tussen bruto en netto-produkt bij emissies;
b) het verschil tussen de nominale delging en haar werkelijke kostprijs;
c) de wisselverschillen inzake buitenlandse schuld;
d) de opbrengst van directe of indirecte leningen (exclusief deze van het Wegenfonds die, alhoewel in de toestand van de Schuld ingeschreven, niet in ontvangst op de Rijksmiddelenbegroting wordt geboekt.)

⁽²⁾ Exclusief de stijging met 95 465 miljoen frank tengevolge van de overname door de Staat op 1 januari 1982 van leningen van intercommunales voor Autosnelwegen en van leningen door het Wegenfonds aan intercommunales afgestaan.

CHAPITRE IV

La situation de caisse

La situation de caisse s'établit par année civile. Elle comprend uniquement les opérations qui influencent la Trésorerie. Les virements dans les écritures qui n'ont pas d'incidence réelle sur la caisse, n'y figurent pas. Il en découle notamment que les résultats budgétaires, en matière de situation de caisse, ne sont pas comparables avec ceux repris dans les comptes du budget, qui sont établis sur base des imputations.

Le tableau ci-après donne un aperçu succinct des résultats de caisse depuis 1979 et du lien entre ces résultats et l'évolution de la dette publique.

(En millions de francs)

	1979	1980	1981	1982	
Lopende verrichtingen:					Opérations courantes:
— ontvangsten	942 028	991 717	1 012 349	1 150 959	— recettes.
— uitgaven	1 033 265	1 139 141	1 276 850	1 458 791	— dépenses.
	- 91 237	- 147 424	- 264 501	- 307 832	
Kapitaalverrichtingen:					Opérations de capital:
— ontvangsten	12 746	12 689	13 891	13 615	— recettes.
— uitgaven	126 350	157 322	184 361	192 634	— dépenses.
	- 113 604	- 144 633	- 170 470	- 179 019	
Begrotingssaldo	- 204 841	- 292 057	- 434 971	- 486 851	Solde budgétaire.
Derden- en kasgeld	- 642	+ 1 024	- 2 115	- 8 757	Fonds de tiers et encaisse.
Contractuele delging (inclusief Wegenfondse)	- 79 289	- 80 381	- 89 662	- 110 097	Amortissement contractuel (y compris le Fonds des Routes).
Kastekort	- 284 772	- 371 414	- 526 748	- 605 705	Déficit de caisse.
Beweging incasso N.B.B.	- 8	+ 7	- 21	+ 10	Mouvement encaisse B.N.B.
	- 284 780	- 371 407	- 526 769	- 605 695	
Dit tekort werd gefinancierd door:					Ce déficit est financé par:
— de netto-opbrengst van geconsolideerde leningen	+ 209 036	+ 211 997	+ 177 241	+ 277 447	— le produit net des emprunts consolidés.
— het saldo van de vlottende schuld ...	+ 75 744	+ 159 410	+ 349 528	+ 328 248	— le solde de la dette flottante.
	+ 284 780	+ 371 407	+ 526 769	+ 605 695	
Om vanuit het kasresultaat tot de werkelijke evolutie van de Rijksschuld te komen dient men:					Pour obtenir l'évolution réelle de la dette publique à partir du résultat de caisse, il faut:
— de contractuele aflossingen van de Rijksschuld er af te trekken	- 79 289	- 80 381	- 89 662	- 110 097	— soustraire les amortissements contractuels de la dette d'Etat.
— bepaalde verschillen, al naar het geval, er bij te voegen of af te trekken ⁽¹⁾	+ 6 315	+ 9 641	+ 38 265	+ 47 323	— ajouter ou soustraire, selon le cas, certaines différences ⁽¹⁾ .
Werkelijke evolutie van de Rijksschuld	+ 211 806	+ 300 667	+ 475 372	+ 542 921 ⁽²⁾	Evolution réelle de la Dette publique.

⁽¹⁾ a) la différence entre le produit brut et net lors des émissions;
b) la différence entre l'amortissement nominal et son coût réel;
c) les différences de change en ce qui concerne la dette extérieure;
d) le produit des emprunts directs ou indirects (excepté ceux du Fonds des Routes) qui, bien qu'il soit repris dans la situation de la Dette, n'est pas porté en recette au budget des Voies et Moyens.

⁽²⁾ Non compris l'augmentation de 95 465 millions de francs suite à la reprise au 1^{er} janvier 1982 des emprunts émis par les intercommunales des Autoroutes et des emprunts cédés par le Fonds des Routes aux intercommunales.

Evolutie van de Schuld sinds 1979 :

(In miljoenen frank)

Evolution de la Dette depuis 1979 :

(En millions de francs)

	1979	1980	1981	1982	
Nominale evolutie van de schuld	+ 212 048	+ 317 840	+ 482 343	+ 645 854	Evolution nominale de la dette.
Invloed certificaten I.M.F. (¹)	- 242	- 17 173	- 6 971	- 7 468	Influence des certificats F.M.I. (¹).
Werkelijke evolutie van de schuld	+ 211 806	+ 300 667	+ 475 372	+ 638 386	Mouvement réel de la dette.
waarvan :					dont :
Geconsolideerd :					Dette consolidé :
— in Belgische frank	+ 126 107	+ 69 564	+ 26 630	+ 160 437	— en francs belges.
— in vreemde munt	+ 9 955	+ 71 693	+ 99 214	+ 149 701	— en monnaies étrangères.
	+ 136 062	+ 141 257	+ 125 844	+ 310 138	
Vlottend :					Dette flottante :
— N.B.B. (marge)	—	—	—	—	— B.N.B. (marge).
— Rentenfonds... ..	+ 36 500	+ 24 675	+ 74 800	+ 40 450	— Fonds des Rentes.
— Financiële instellingen	+ 8 921	+ 106 952	+ 134 817	+ 183 655	— Institutions financières.
— Vreemde munt	+ 32 329	+ 24 619	+ 135 639	+ 104 274	— Monnaies étrangères.
— Postrek. particulieren... ..	- 2 741	+ 3 465	+ 3 048	- 1 021	— Chèques postaux particuliers.
— Diversen	+ 735	- 301	+ 1 224	+ 890	— Divers.
	+ 75 744	+ 159 410	+ 349 528	+ 328 248	
	+ 211 806	+ 300 667	+ 475 372	+ 638 386(²)	

(¹) Aangezien de fluctuatie van de certificaten I.M.F. geen invloed heeft op de kasverrichtingen, is er in de werkelijke evolutie van de Rijksschuld geen rekening mee gehouden, in tegenstelling tot de nominale evolutie in hoofdstuk V.

(²) Inclusief de stijging met 95 465 miljoen frank tengevolge van de overneming door de Staat op 1 januari 1982 van leningen van intercommunales voor Autosnelwegen en van leningen door het Wegenfonds aan intercommunales afgestaan.

(¹) Etant donné que la fluctuation des certificats F.M.I. n'a pas d'incidence sur les opérations de caisse, il n'en est pas tenu compte dans le mouvement réel de la Dette publique, contrairement à l'évolution nominale au chapitre V.

(²) Y compris l'augmentation de 95 465 millions de francs suite à la reprise au 1^{er} janvier 1982 des emprunts émis par les intercommunales des Autoroutes et des emprunts cédés par le Fonds des Routes aux intercommunales.

HOOFDSTUK V

Evolutie van de Rijksschuld in 1982

De Rijksschuld — de intergouvernementele schulden niet inbegrepen — beliep 2 439 141 miljoen frank op 31 december 1981 en bereikte een bedrag van 3 084 995 miljoen frank op 31 december 1982. Alzo bedroeg de stijging in 1982 645 854 miljoen frank.

Deze vermeerdering vloeit, ten bedrage van 84 706 miljoen frank, voort uit de indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank overgenomen door het Wegenfonds vanaf 1 januari 1982, krachtens de wet van 2 juli 1981 en het koninklijk besluit van 10 december 1981, en toegevoegd op 1 januari 1982 aan de stand van de Rijksschuld.

Onderstaande tabel geeft de evolutie per schuldcategorie:

(In miljoenen frank)

	Stand op 31.XII.1981 — Situation au 31.XII.1981	Stand op 31.XII.1982 — Situation au 31.XII.1982	Evolutie — Evolution
A. — Geconsolideerde schuld:			
1. Directe in Belgische frank	1 127 483	1 184 222	+ 56 739
2. Indirecte in Belgische frank	221 605	240 597	+ 18 992
3. Indirecte in Belgische frank overgenomen op 1 januari 1982 door het Wegenfonds.	—	84 706	+ 84 706
	1 349 088	1 509 525	+ 160 437
4. Directe in vreemde munt	179 450	328 478	+ 149 028
5. Indirecte in vreemde munt	4 130	4 803	+ 673
	183 580	333 281	+ 149 701
B. — Schuld op halflange termijn:			
Directe in Belgische frank	5 655	3 355	— 2 300
C. — Schuld op korte termijn:			
1. Directe in Belgische frank	696 011	929 754	+ 233 743
2. Directe in vreemde munt	204 807	309 080	+ 104 273
	900 818	1 238 834	+ 338 016
Totalen	2 439 141	3 084 995	+ 645 854

De gedetailleerde evolutie per lening is opgenomen in bijlage III.

De voornaamste wijzigingen die zich in 1982 in de Rijksschuld voordeden worden hierna nader toegelicht:

A. — Geconsolideerde schuld.

1. Directe in Belgische frank.

1.1. De uitgaven van de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank totaliseerden een nominaal kapitaal van 178 000 miljoen frank.

De voorwaarden van de in 1982 op de Belgische kapitaalmarkt geplaatste langlopende leningen worden in bijlage IV gedetailleerd.

De netto-opbrengst van deze uitgaven bedroeg 174 458 miljoen frank en werd als volgt geboekt:

- 128 152 miljoen frank op diverse artikelen van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1982;
- 39 700 miljoen frank op diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting, in uitvoering van de financiewet voor het begrotingsjaar 1982 (Wet van 17 december 1981);

CHAPITRE V

Evolution de la Dette publique en 1982

La Dette publique — les dettes intergouvernementales non comprises — qui, au 31 décembre 1981 s'élevait à 2 439 141 millions de francs, a atteint au 31 décembre 1982 le montant de 3 084 995 millions de francs, accusant ainsi pour l'année 1982 une augmentation de 645 854 millions de francs.

Cette augmentation résulte, à concurrence de 84 706 millions de francs, des dettes consolidées indirectes en francs belges reprises le 1^{er} janvier 1982 par le Fonds des Routes en vertu de la loi du 2 juillet 1981 et de l'arrêté royal du 10 décembre 1981, et incorporées à la situation de la Dette publique le 1^{er} janvier 1982.

Le tableau ci-après indique l'évolution par catégorie de dettes:

(En millions de francs)

	Stand op 31.XII.1981 — Situation au 31.XII.1981	Stand op 31.XII.1982 — Situation au 31.XII.1982	Evolutie — Evolution
A. — Dette consolidée:			
1. Directe en francs belges.			
2. Indirecte en francs belges.			
3. Indirecte en francs belges reprise le 1 ^{er} janvier 1982 par le Fonds des Routes.			
4. Directe en monnaies étrangères.			
5. Indirecte en monnaies étrangères.			
B. — Dette à moyen terme:			
Directe en francs belges.			
C. — Dette à court terme:			
1. Directe en francs belges.			
2. Directe en monnaies étrangères.			
Totaux.			

L'évolution par emprunt est détaillée à l'annexe III.

Les principaux mouvements qui, en 1982, ont influencé l'encours de la Dette publique sont détaillés ci-après:

A. — Dette consolidée.

1. Directe en francs belges.

1.1. Les émissions de la dette consolidée directe en francs belges ont porté sur un capital nominal total de 178 000 millions de francs.

Les caractéristiques des emprunts consolidés placés en 1982 sur le marché belge des capitaux figurent à l'annexe IV.

Les émissions se traduisent par une recette nette de 174 458 millions de francs ventilée comme suit:

- 128 152 millions de francs, à divers articles du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1982;
- 39 700 millions de francs, à divers articles de la section particulière du budget de la Dette publique et ce en vertu de la loi de finances pour l'année budgétaire 1982 (loi du 17 décembre 1981);

- 994 miljoen frank afgestaan aan het Brussels Gewest in uitvoering van de wet van 8 januari 1981 en het koninklijk besluit van 30 maart 1981 (storting op artikel 60.02.00.74.A — Titel IV — afzonderlijke sectie van de begroting van het Brussels Gewest voor 1982).
- 994 miljoen frank afgestaan aan het Brussels Gewest in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 43 van 20 april 1982 (Storting op artikel 60.03.01.78.A — Titel IV — Deel I — afzonderlijke sectie van de begroting van het Brussels Gewest voor 1982).
- 2 400 miljoen frank aangewend tot aflossing van de gecumuleerde schuld van de pensioenregeling der zelfstandigen krachtens de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand (storting op artikel 66.02.00.47 van de afzonderlijke sectie van de begroting van Middenstand 1982).
- 2 218 miljoen frank aangewend tot aflossing van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen krachtens de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartsvastheid in 1982 (storting op artikel 66.10.00.26 van de afzonderlijke sectie van de begroting van Sociale Voorzorg 1982).

1.2. De verminderingen van de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank beliepen nominaal 121 261 miljoen frank, te weten :

- a) 81 471 miljoen frank, voor de contractuele aflossingen ten laste van diverse artikelen van de Rijksschuldbegroting;
- b) 39 700 miljoen frank, ten laste van diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van voornoemde begroting, nl. :
 - 20 260 miljoen frank obligaties van de lening 10% 1974-1982 waarvan 8 501 miljoen frank aanvaard werden als inschrijving op de Staatslening 14,25% 1982-1989 en waarvan 11 759 miljoen terugbetaald werden op de eindvervaldag van 25 maart 1982;
 - 19 440 miljoen frank obligaties van de lening 9% 1974-1982 waarvan 3 999 miljoen frank aanvaard werden als inschrijving op de Staatsleningen 1982-1986-1990 en 14% 1982-1990 en waarvan 15 441 miljoen terugbetaald werden op de eindvervaldag van 7 juni 1982;
- c) 90 miljoen frank ten laste van artikel 42.02 van de begroting van Pensioenen voor de aflossing van de leningen door de Staat afgesloten bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas met het oog op de financiering van de pensioenregeling van de vrijwillig verzekerden.

1.3. Per saldo, steeg de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank dus met 56 739 miljoen frank.

Het detail van deze verrichtingen is opgenomen in bijlage III, tabel A.1.

2. Indirecte in Belgische frank.

2.1. Het Wegenfonds heeft op de binnenlandse kapitaalmarkt de lening 14,25% 1982-1989 uitgegeven voor een bedrag van 38 miljard frank.

2.2. « L'Office de la Navigation » heeft drie opnamen verricht van de lening 1982-1997, voor een totaal bedrag van 950 miljoen frank.

2.3. De programmawet van 2 juli 1981 en het koninklijk besluit van 10 december 1981 laten de afschaffing toe van de Intercommunales voor Autosnelwegen, met uitzondering van de E 3, op 1 januari 1982. De gedeelten van de leningen van het Wegenfonds afgestaan aan de Intercommunales voor Autosnelwegen, zijnde een bedrag van 61 057 miljoen frank, evenzo de leningen van de Intercommunales voor Autosnelwegen, zijnde een bedrag van 34 408 miljoen frank, zijn teruggenomen door het Wegenfonds op 1 januari 1982 en werden opgenomen in de stand van de Staatsschuld (met uitzondering van de E 3).

- 994 millions de francs rétrocédés à la Région bruxelloise, en vertu de la loi du 8 janvier 1981 et de l'arrêté royal du 30 mars 1981 (versement à l'article 60.02.00.74.A — Titre IV — section particulière du budget de la Région bruxelloise de 1982);
- 994 millions de francs rétrocédés à la Région bruxelloise en vertu de l'arrêté royal n° 43 du 20 avril 1982 (versement à l'article 60.03.01.78.A. — Titre IV — Partie I section particulière du budget de la Région bruxelloise de 1982).

- 2 400 millions de francs affectés à l'amortissement de la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants, en vertu de la loi de redressement du 10 février 1981 relatives aux Classes moyennes (versement à l'article 66.02.00.47 de la section particulière du budget des Classes moyennes de 1982);
- 2 218 millions de francs affectés à l'amortissement de la dette cumulée assurance maladie-invalidité obligatoire, régime général et régime des travailleurs indépendants, en vertu de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1982 (versement à l'article 66.10.00.26 de la section particulière du budget des Affaires sociales de 1982).

1.2. Les diminutions de la dette consolidée directe en francs belges se sont élevées en nominal à 121 261 millions de francs belges, se répartissant comme suit :

- a) 81 471 millions de francs : amortissements contractuels à charge de divers articles du budget de la Dette publique;
- b) 39 700 millions de francs à charge de divers articles de la section particulière dudit budget, soit :
 - 20 260 millions d'obligations de l'emprunt 10% 1974-1982 dont 8 501 millions acceptés en paiement de souscription à l'emprunt de l'Etat 14,25% 1982-1989 et 11 759 millions remboursés à l'échéance finale du 25 mars 1982;
 - 19 440 millions d'obligations de l'emprunt 9% 1974-1982 dont 3 999 millions acceptés en paiement de souscriptions aux emprunts de l'Etat 1982-1986-1990 et 14% 1982-1990, et 15 441 millions remboursés à l'échéance finale du 7 juin 1982.
- c) 90 millions de francs à charge de l'article 42.02 du budget des Pensions, constituant l'amortissement des emprunts contractés par l'Etat auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en vue du financement du régime de pension des assurés libres.

1.3. Par solde, la dette consolidée directe en francs belges a donc augmenté de 56 739 millions de francs.

Le détail de ces opérations est repris à l'annexe III, tableau A.1.

2. Indirecte en francs belges.

2.1. Le Fonds des Routes a émis sur le marché intérieur des capitaux, l'emprunt 14,25% 1982-1989, d'un montant de 38 milliards de francs.

2.2. L'Office de la Navigation a procédé à trois prélèvements de l'emprunt 1982-1997, pour un montant total de 950 millions de francs.

2.3. La loi programme du 2 juillet 1981 et l'arrêté royal du 10 décembre 1981 ayant permis la suppression au 1^{er} janvier 1982, des Intercommunales autoroutières, à l'exception de l'E 3, les parties des emprunts du Fonds des Routes cédés aux Intercommunales autoroutières, soit un montant de 61 057 millions de francs, de même que les emprunts des Intercommunales autoroutières, soit un montant de 34 408 millions de francs, ont été repris par le Fonds des Routes le 1^{er} janvier 1982 et figurent depuis lors à la situation de la Dette publique (à l'exception de l'E 3).

2.4. Wegens de opheffing van de Intercommunales voor Autosnelwegen is, op 1 januari 1982, een bedrag van 1 350 miljoen frank dat geplaatst was in Schatkistcertificaten en oorspronkelijk bestemd was om te worden afgestaan aan de Intercommunales voor Autosnelwegen, overgemaakt tot financiering van het Wegenfonds.

2.5. Het Wegenfonds heeft op de eindvervaldag van de leningen 1962-1982 en 1967-1982, respectievelijk 20 en 534 miljoen frank terugbetaald.

2.6. Het Wegenfonds heeft eveneens op de eindvervaldag van de lening 9,60% 1977-1982, vroeger afgestaan aan de Intercommunales voor Autosnelwegen, alsook van de lening 6,75% 1972-1982 van de Intercommunale voor de Autosneweg E 5, respectievelijk 3 420 miljoen frank en 3 250 miljoen frank terugbetaald.

2.7. De contractuele aflossingen van de indirecte schuld in Belgische frank, inbegrepen de schuld overgenomen op 1 januari 1982 door het Wegenfonds, zijn gestegen tot 24 843 miljoen frank.

2.8. Ten gevolge van bovenvermelde verrichtingen steeg de geconsolideerde indirecte schuld in Belgische frank met netto 103 698 miljoen frank.

3. *Directe in vreemde munt*

3.1. In 1982 werden op de buitenlandse kapitaalmarkten leningen in deviezen uitgegeven ten belope van:

- Fl 386 miljoen, DM 40 miljoen en FS 240 miljoen waarvan de tegenwaarde geboekt werd op de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1982;
- DM 60 miljoen en FS 45 miljoen bestemd tot consolidatie van schatkistbons;
- FS 26 miljoen waarvan de tegenwaarde gestort werd op artikel 60.02.00.74.A — Titel IV — Afzonderlijke Sectie van de begroting van het Brusselse gewest voor 1982, in toepassing van de wet van 8 januari 1981 en van het koninklijk besluit van 30 maart 1981, betreffende de consolidatielening ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen;
- 50 miljoen \$ geswapt tegen 12 050 miljoen Yen waarvan de tegenwaarde gestort werd op artikel 60.03.01.78.A — Titel IV — afzonderlijke Sectie — Deel I van de Begroting van het Brusselse Gewest voor 1982, in toepassing van het koninklijk besluit nr. 43 van 20 april 1982, betreffende de lening van 4,7 miljard ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen;
- 40 miljoen DM waarvan de tegenwaarde gestort werd op artikel 60.04.02.A — Titel IV — Afzonderlijke sectie — Deel I van de Begroting van Economische Zaken van 1982 in toepassing van het koninklijk besluit van 20 augustus 1979.

3.2. Bovendien nam de Schatkist zijn toevlucht tot uitgaven onder de vorm van kredietopeningen met variabele rentevoet, betreffende achtereenvolgens:

- het equivalent van \$ 100 miljoen opgenomen ten belope van FS 47 miljoen, DM 120 miljoen en Fl 67 miljoen;
- het equivalent van \$ 50 miljoen opgenomen ten belope van 59 miljoen DM en 47 miljoen FS;
- het equivalent van \$ 50 miljoen opgenomen ten belope van FS 49 miljoen en DM 60 miljoen;
- het equivalent van \$ 25 miljoen opgenomen ten belope van Fl 66 miljoen;
- het equivalent van \$ 100 miljoen opgenomen ten belope van FL 105 miljoen en FS 123 miljoen;
- het equivalent van \$ 750 miljoen opgenomen ten belope van \$ 26,3 miljoen, FS 483 miljoen en DM 562 miljoen;
- 750 miljoen \$;

2.4. En raison de la suppression des Intercommunales autoroutières, le 1^{er} janvier 1982, un montant de 1 350 millions de francs, placés en certificats de Trésorerie et destinés initialement à être rétrocédés aux Intercommunales autoroutières a été affecté au financement du Fonds des Routes.

2.5. Le Fonds des Routes a remboursé à l'échéance finale de ses emprunts 1962-1982 et 1967-1982, respectivement 20 millions de francs et 534 millions de francs.

2.6. Le Fonds des Routes a également remboursé à l'échéance finale de l'emprunt 9,60% 1977-1982, cédé antérieurement aux Intercommunales autoroutières, ainsi que de l'emprunt 6,75% 1972-1982 de l'Intercommunale autoroutière E 5, respectivement 3 420 millions de francs et 3 250 millions de francs.

2.7. Les amortissements contractuels de la dette indirecte en francs belges, y compris la dette reprise le 1^{er} janvier 1982 par le Fonds des Routes, se sont élevés à 24 843 millions de francs.

2.8. Du fait des opérations susmentionnées, la dette consolidée indirecte en francs belges a augmenté de 103 698 millions de francs.

3. *Directe en monnaies étrangères*

3.1. En 1982, des emprunts en devises ont été émis sur les marchés étrangers des capitaux à concurrence de:

- 386 millions de Fl, 40 millions de DM et 240 millions de FS dont la contre-valeur en francs belges a été versée au budget des Voies et Moyens pour l'année 1982;
- 60 millions de DM et 45 millions de FS qui ont été affectés à la consolidation de Bon du Trésor;
- 26 millions de FS dont la contre-valeur a été versée à l'article 60.02.00.74.A du Titre IV — Section particulière du budget de la Région bruxelloise de 1982, en application de la loi du 8 janvier 1981 et de l'arrêté royal du 30 mars 1981 relatifs à l'emprunt de consolidation en faveur des pouvoirs subordonnés bruxellois;
- 50 millions de \$ swapés contre 12 050 millions de yen dont la contre-valeur a été versée à l'article 60.03.01.78.A du Titre IV — Section particulière — Partie I du budget de la Région bruxelloise de 1982, en application de l'arrêté royal n° 43 du 20 avril relatif à l'emprunt de 4,7 milliards de francs en faveur des pouvoirs subordonnés bruxellois;
- 40 millions de DM dont la contre-valeur a été versée à l'article 60.04.02.A du Titre IV — Section particulière — Partie I du budget des Affaires Economiques de 1982 en application de l'arrêté royal du 20 août 1979.

3.2. Par ailleurs, le Trésor a eu recours à des émissions sous forme de crédits à taux révisible, portant successivement sur:

- l'équivalent de 100 millions de \$ prélevé à concurrence de 47 millions de FS, 120 millions de DM et 67 millions de Fl;
- l'équivalent de 50 millions de \$ prélevé à concurrence de 59 millions de DM et 47 millions de FS;
- l'équivalent de 50 millions de \$ prélevé à concurrence de 49 millions de FS et 60 millions de DM;
- l'équivalent de 25 millions de \$ prélevé à concurrence de 66 millions de Fl;
- l'équivalent de 100 millions de \$ prélevé à concurrence de 105 millions de Fl et 123 millions de FS;
- l'équivalent de 750 millions de \$ prélevé à concurrence de 26,3 millions de \$, 483 millions de FS et 662 millions de DM;
- 750 millions de \$;

- 125 miljoen £;
- 100 miljard Yen.

De opbrengst van deze uitgiften is bestemd tot consolidatie van Schatkistbons ten belope van 380 miljoen, DM 125 miljoen, FS 140 miljoen en 4 miljard Yen.

Daar de tranches van deze kredieten onderworpen zijn aan contractuele aanpassingen afhankelijk van de evolutie van de wisselkoersen, kan dit voor de Schatkist leiden tot kapitaalswinst of -verlies.

Zo heeft de Schatkist in 1982 kunnen genieten van een kapitaaloverschot ter waarde van DM 73 miljoen en FS 34 miljoen.

3.3. De tegenwaarde in Belgische frank van deze uitgiften en aanpassingen bedroeg globaal 115 595 miljoen frank.

Anderzijds beliepen de contractuele aflossingen van vroegere uitgiften 342 miljoen frank.

3.4. Naar aanleiding van de monetaire herschikkingen van februari en juni 1982 en van de stijging van de wisselkoersen van de vlottende munten, werd een verhoging van de tegenwaarde in Belgische frank van de directe geconsolideerde schuld in vreemde munt opgetekend voor een bedrag van 33 775 miljoen frank.

3.5. Per saldo, vermeerderde de directe geconsolideerde schuld in vreemde munt met 149 028 miljoen frank.

Deze operaties zijn in detail weergegeven in bijlage III, tabel A.2.

4. Indirecte in vreemde munt

4.1. Als gevolg van contractuele aanpassingen wegens de evolutie van de wisselkoersen, boekte de schatkist een kapitaalswinst equivalent aan FS 4 miljoen en DM 7 miljoen.

De tegenwaarde in Belgische frank van deze verhoging bedroeg 204 miljoen frank.

4.2. Rekening gehouden met de contractuele aflossingen ten belope van 76 miljoen frank en een vermeerdering van de tegenwaarde in Belgische frank van de indirecte geconsolideerde schuld in deviezen van 545 miljoen frank, voortvloeiend uit monetaire aanpassingen werd de nettovermeerdering gebracht op 673 miljoen frank.

B. Schuld op halflange termijn

De directe schuld op halflange termijn verminderde met 2 300 miljoen frank.

C. Schuld op korte termijn

1. Directe in Belgische frank

De omloop van de kortlopende schuld in Belgische frank steeg van 696 011 tot 929 754 miljoen frank, hetgeen een verhoging met 233 743 miljoen frank betekent.

2. Directe in vreemde munt

In de loop van het jaar 1982 is de omloop van de schuld op korte termijn in vreemde munt gestegen van 204 807 tot 309 080 miljoen frank. Dit is een verhoging met 104 273 miljoen frank.

De diverse schommelingen van de kortlopende schuld in Belgische frank worden respectievelijk in bijlage IIIC, 1 en 2, vermeld.

D. Intergouvernementele schulden

Deze schulden worden nog slechts pro memorie in de stand van de Rijksschuld vermeld.

- 125 millions de £;
- 100 milliards de Yen.

Le produit de ces émissions a été affecté à la consolidation de Bons du Trésor à concurrence de 380 millions de dollars, 125 millions de DM, 140 millions de FS et 4 milliards de yen.

Comme les tranches de ces crédits sont sujettes à des ajustements contractuels liés à l'évolution des cours de change, il peut en résulter pour le Trésor des gains ou des pertes en capital.

De ce fait, le Trésor a bénéficié en 1982 d'un surplus net de capital qui correspond à 73 millions de DM et 34 millions de FS.

3.3. La contre-valeur en francs belges de ces émissions d'ajustement a porté globalement sur 115 595 millions de francs.

Par contre, les amortissements contractuels des émissions antérieures se sont élevés à 342 millions de francs.

3.4. Par suite des ajustements monétaires de février et juin 1982, et de la hausse des cours des monnaies flottantes, une augmentation de la contre-valeur en francs belges de la dette consolidée directe en monnaies étrangères a été enregistrée pour un montant de 33 775 millions de francs.

3.5. Par solde, la dette consolidée directe en monnaies étrangères a augmenté de 149 028 millions de francs.

Le détail de ces opérations est repris à l'annexe III, tableau A.2.

4. Indirecte en monnaies étrangères

4.1. Suite aux ajustements contractuels liés à l'évolution des cours de change, le Trésor a bénéficié en 1982 d'un gain de capital équivalent à 4 millions de FS et 7 millions de DM.

La contre-valeur en francs belges de cette augmentation de capital s'élevait à 204 millions de francs.

4.2. Compte tenu des amortissements contractuels d'un montant de 76 millions de francs et d'une augmentation de la contre-valeur en francs belges de la dette consolidée indirecte, résultant des ajustement monétaires de 545 millions de francs, l'accroissement net est porté à 673 millions de francs.

B. Dette à moyen terme

La dette à moyen terme en francs belges a diminué de 2 300 millions de francs.

C. Dette à court terme

1. Directe en francs belges

La circulation de la dette à court terme en francs belges a été portée de 696 011 à 929 754 millions de francs, soit une augmentation de 233 743 millions de francs.

2. Directe en monnaies étrangères

Pendant l'année 1982 la dette à court terme est passée de 204 807 à 309 080 millions de francs, soit une augmentation de 104 273 millions de francs.

Les diverses fluctuations de la dette à court terme font l'objet respectivement des annexes IIIC, 1 et 2.

D. Dette intergouvernementale

Ces dettes ne sont plus reprises que pour mémoire dans la situation de la Dette publique.

HOOFDSTUK VI

Voorlopige rekening en balans op 31 december 1982

a) Voorlopige rekening

De ontvangsten en uitgaven op deze rekening zijn de optelling van de maandelijkse voorlopige gegevens, ingedeeld in begrotings- en thesaurieverrichtingen.

De begrotingsverrichtingen betreffen zowel de lopende en de kapitaalbegroting als de verrichtingen inzake geconsolideerde leningen (produkt en delging). Ze wijzen op een tekort van 307 572 miljoen frank (hoofdstuk I).

De thesaurieverrichtingen, d.w.z. de verrichtingen buiten begroting voor derden of de Schatkist, vertonen daarentegen een ontvangstoverschot van 307 685 miljoen frank.

Het verschil tussen beide (+ 113 miljoen frank) stemt overeen met de vermeerdering van de kasvoorraad van de Schatkist die van 1 935 miljoen op 31 december 1981 steeg tot 2 048 miljoen frank op 31 december 1982.

(In miljoenen frank)

	Ontvangsten — Recettes	Uitgaven — Dépenses	Vershil — Différence
I. — Begrotingsverrichtingen			
Begroting 1981 en vorige	- 2 145	46 070	- 48 215
Begroting 1982	1 406 880	1 666 237	- 259 357
Totaal	1 404 735	1 712 307	- 307 572
II. — Thesaurieverrichtingen			
Vlottende schuld	6 277 942	5 942 226	+ 335 716
Verrichtingen voor orde	4 870 780	4 923 087	- 52 307
Andere thesaurieverrichtingen	22 371 260	22 346 984	+ 24 276
	33 519 982	33 212 297	+ 307 685
	34 924 717	34 924 604	+ 113

b) Voorlopige balans van de Schatkist

(In miljoenen frank)

	Per 1.I. 1982 — Au 1.I. 1982	Per 31.XII.1982 — Au 31.XII. 1982	Evolutie — Evolution
ACTIEF			
1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist...	+ 1 935	+ 2 048	+ 113
2. Vorderingen op de begrotingen	+ 995 286	+ 1 302 858	+ 307 572
3. Overgangsrekeningen	- 11 712	- 35 988	- 24 276
Totaal	+ 985 509	+ 1 268 918	+ 283 409
PASSIEF			
4. Verrichtingen voor orde	+ 79 035	+ 26 728	- 52 307
5. Vlottende schuld	+ 906 474	+ 1 242 190	+ 335 716
Totaal	+ 985 509	+ 1 268 918	+ 283 409

CHAPITRE VI

Compte provisoire et bilan au 31 décembre 1982

a) Compte provisoire

Les recettes et les dépenses figurant sur ce compte résultent de l'addition des données provisoires mensuelles, réparties en opérations budgétaires et opérations de trésorerie.

Les opérations budgétaires concernent aussi bien le budget des opérations courantes, le budget des opérations de capital que les opérations en matière d'emprunts consolidés (produit et amortissement). Elles accusent un déficit de 307 572 millions de francs (chapitre I).

Les opérations de trésorerie, c'est-à-dire les opérations hors budget pour des tiers ou pour le trésor, présentent par contre un excédent de 307 685 millions de francs.

La différence entre les deux (+ 113 millions de francs) correspond à l'augmentation de l'encaisse du trésor qui est passée de 1 935 millions de francs au 31 décembre 1981 à 2 048 millions de francs au 31 décembre 1982.

En millions de francs)

	En millions de francs)
I. — Opérations budgétaires	
Budget 1981 et antérieurs.	
Budget 1982.	
Total.	
II. — Opérations de trésorerie	
Dette flottante.	
Opérations pour ordre.	
Autres opérations de trésorerie.	

b) Bilan provisoire du Trésor

(En millions de francs)

	En millions de francs)
ACTIF	
1. Encaisse générale du Trésor.	
2. Créances sur les budgets.	
3. Comptes transitoires.	
Total.	
PASSIF	
4. Opérations pour ordre.	
5. Dette flottante.	
Total.	

Toelichtingen

1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist

De volgende elementen vormen de kasvoorraad op 31 december 1982:

	In miljoenen frank
a) de rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, Rijkskassier	16
b) het incasso van de gewone rijksrekenplichtingen ⁽¹⁾	2 032
	2 048

2. Vorderingen op de begroting

De budgettaire uitgaven worden normaal gedekt door de ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting en de opbrengst van geconsolideerde leningen. Wanneer deze evenwel niet volstaan en men financiert met vlottende schuld of derdengeld, ontstaat een vordering van de Schatkist op de begroting. Deze bedraagt, gecumuleerd sedert 1830, 1 302 858 miljoen frank op 31 december 1982. Bijlage IX — bijgewerkt tot einde februari 1983 — verstrekt hieromtrent gegevens per begrotingsjaar.

3. Overgangsrekeningen

Overgangsrekeningen behelzen diverse geldverhandelingen, zoals stortingen door of transfers tussen de rijksrekenplichtingen onderling, en verrichtingen door de Thesaurie bij het uitvoeren van haar opdracht. Onder deze laatste valt onder meer de betaling einde december van de bezoldigingen voor de maand januari van het volgend begrotingsjaar.

Zo keerde de Schatkist einde december 1981 16 802 miljoen frank uit voor de wedden van januari 1982 en einde december 1982 21 799 miljoen frank voor die van januari 1983.

4. Verrichtingen voor orde

In de voorlopige balans beschouwt men zowel de verrichtingen op de afzonderlijke sectie van de begroting als die op de artikelen welke in de ramingsstaat van de thesaurieverrichtingen voor orde voorkomen, als voor-orde-verrichtingen.

Uitzondering hierop vormen de verrichtingen betreffende de vlottende schuld en het postrekeningtegoed der particulieren die in 5 hierna een aparte behandeling krijgen.

5. Vlottende schuld

Onder vlottende schuld verstaat men kortlopend krediet en leningen op halflange termijn. Opbrengst en terugbetaling worden als thesaurieverrichtingen geboekt en komen in de « algemene rekening » voor op de ordeverrichtingen van de Thesaurie.

De vlottende schuld omvat bovendien het postrekeningtegoed van de particulieren en het beroep op de kredietlijnen van de Schatkist bij de Nationale Bank en het Rentenfonds.

Bijlage III geeft nadere bijzonderheden nopens deze verrichtingen.

⁽¹⁾ Het incasso van de gewone rijksrekenplichtigen — grotendeels bij het Bestuur der Registratie — slaat alleen op geld of geldwaardige stukken. Hun postchecktegoed (76 660 miljoen frank op 31 december 1982) komt niet voor in het activa (kasgeld) of het passiva (verrichtingen voor orde) van de algemene stand van de Schatkist.

Commentaires

1. Encaisse générale du Trésor

L'encaisse se compose des éléments suivants au 31 décembre 1982:

	En millions de francs
a) le compte courant du trésor à la Banque Nationale de Belgique, Caissier de l'Etat	16
b) l'encaisse des comptes ordinaires de l'Etat ⁽¹⁾	2 032
	2 048

2. Créances sur le budget

Les dépenses budgétaires sont normalement couvertes par les recettes portées au budget des Voies et Moyens et par le produit des emprunts consolidés. Cependant, si ces ressources ne suffisent pas et que le financement s'opère par la dette flottante ou par l'emploi de fonds de tiers, il en résulte une créance du trésor sur le budget. Cette créance cumulée depuis 1830 s'élève à 1 302 858 millions de francs au 31 décembre 1982. L'annexe IX — tenue à jour jusqu'à fin février 1983 — reproduit à ce sujet des données par année budgétaire.

3. Comptes transitoires

Les comptes transitoires englobent diverses opérations de trésorerie, notamment des versements ou des transferts entre les comptes de l'Etat et des opérations effectuées par le Trésor dans l'exécution de sa mission. Ces dernières opérations comprennent notamment le paiement, à fin décembre, des rémunérations pour le mois de janvier de l'année budgétaire suivante.

C'est ainsi que, fin décembre 1981, le Trésor a déboursé 16 802 millions de francs pour les traitements de janvier 1982 et fin décembre 1982, 21 799 millions de francs pour ceux de janvier 1983.

4. Opérations pour ordre

Dans le bilan provisoire, on considère comme opérations pour ordre, celles relatives à la section particulière du budget ainsi que celles relatives aux articles qui figurent dans l'état des prévisions des opérations d'ordre de trésorerie.

Exception est faite pour les opérations en rapport avec la dette flottante et l'avoir des particuliers en compte de chèques postaux qui sont traités à part au point 5 ci-après.

5. Dette flottante

Par dette flottante, on entend le crédit à court terme et les emprunts à moyen terme. Le produit et le remboursement sont enregistrés comme opérations de trésorerie et figurent dans le « Compte général » aux opérations pour ordre de la Trésorerie.

La dette flottante comprend notamment l'avoir des particuliers en compte de chèques postaux et le recours au crédit du Trésor auprès de la Banque Nationale et du Fonds des Rentes.

L'annexe III donne des précisions au sujet de ces opérations.

⁽¹⁾ L'encaisse des comptes ordinaires de l'Etat — qui se situe principalement à l'Administration de l'Enregistrement — ne concerne que des espèces ou des titres valant espèces. Leurs avoirs en comptes de chèques postaux (76 660 millions de francs au 31 décembre 1982) ne figurent ni à l'actif (encaisse) ni au passif (opérations pour ordre) de la situation générale du Trésor.

[17]

ANNEXE I

RESULTAT DEFINITIF DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1980

BIJLAGE I

EINDUITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1980

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN		
Sectie I — Fiscale ontvangsten		
HOOFDSTUK I		
ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN		
36.01	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	9 480
36.02	Belasting op de spelen en de weddenschappen	1 750
36.03	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	550
37.01	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing:	
	1. Onroerende voorheffing	1 600
	2. Roerende voorheffing	55 540
37.02	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de niet-loontrekkers (natuurlijke personen en vennootschappen)	143 700
37.03	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen)	400
37.04	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen	6 200
37.05	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen	32 500
37.06	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing	365 850
37.08	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten	60
38.01	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen	180
	Totaal	617 810
HOOFDSTUK II		
ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN		
36.01	Invoerrechten	150
36.02	Accijnzen en verbruikstaks:	
	A. — Accijnzen:	
	a) Benzol	—
	b) Bier	3 700
	c) Mousserende gegiste dranken	280
	d) Gegiste vrucht dranken	2 300
	e) Brandewijn	2 000
	f) Alcoholvrije dranken	1 850
	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	170
	h) Minerale olie	46 730
	i) Suiker en raffinagestroop	220
	j) Tabak	20 150
	B. — Verbruikstaks:	
	Alcohol en brandewijn	4 650
36.03	Belasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	170
36.04	Diverse en toevallige ontvangsten	120
38.01	Opbrengst der contentieuze zaken	100
	Totaal	82 590

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
TITRE I — RECETTES COURANTES		
Section I — Recettes fiscales		
CHAPITRE I		
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES		
9 493	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	36.01
1 909	Taxe sur les jeux et paris	36.02
821	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	36.03
1 443	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :	37.01
58 736	1. Précompte immobilier.	
	2. Précompte mobilier.	
122 979	Impôt non ventilé versé par anticipation par les non-salariés (personnes physiques et sociétés).	37.02
- 354	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	37.03
2 645	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés	37.04
26 814	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques	37.05
364 694	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel	37.06
90	Autres produits divers et recettes accidentelles	37.08
192	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées	38.01
589 462	Total.	
CHAPITRE II		
ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES		
90	Droits d'entrée... ..	36.01
	Droits d'accises et taxe de consommation :	36.02
	A. — Droits d'accise :	
	a) Benzol.	
3 755	b) Bières.	
283	c) Boissons fermentées mousseuses.	
2 286	d) Boissons fermentées de fruits.	
2 036	e) Eaux-de-vie.	
1 772	f) Boissons non alcoolisées.	
144	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux liquéfiés.	
44 867	h) Huiles minérales.	
213	i) Sucres et sirops de raffinage.	
16 276	j) Tabacs.	
	B. — Taxe de consommation :	
5 122	Alcools et eaux-de-vie :	
204	Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	36.03
71	Recettes diverses et accidentelles	36.04
125	Produit du contentieux	38.01
77 244	Total.	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
HOOFDSTUK III		
ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN		
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	260 560
36.02	Registratierechten	27 000
36.03	Griffierechten	380
36.04	Hypotheekrechten	540
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	5
37.01	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken	300
38.01	Boeten inzake belastingen	1 200
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	1 575
	Totaal	291 560
	Totaal voor sectie I	991 960
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.		
HOOFDSTUK I		
MINISTERIE VAN FINANCIEN		
§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld.		
Terugbetalingen:		
11.01	Terugbetalingen:	
	1. a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd	1 470
	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd	240
	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beampten	520
12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten	510
Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten:		
16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten	1 500
Rente van overheidsvorderingen:		
26.01	Interesten aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedrijven	361
26.02	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) en interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika	573
26.03	Rente aan de Staat verschuldigd, herkomstig uit het buitenland	708
Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven:		
27.01	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen	5 788
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven	74

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE III ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES	
253 497	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre	36.01
22 403	Droits d'enregistrement	36.02
327	Droits de greffe	36.03
415	Droits d'hypothèque	36.04
8	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite	36.05
293	Taxe sur les associations sans but lucratif... ..	37.01
1 014	Amendes en matière d'impôts	38.01
1 557	Amendes de condamnations en matières diverses	38.02
279 514	Total.	
946 220	Total pour la section I.	
	Section II. — Recettes non fiscales.	
	CHAPITRE I MINISTÈRE DES FINANCES	
	§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.	
	Remboursements :	
1 526	Remboursements :	11.01
365	1. a) de traitements, salaires, etc., liquidés indûment; b) de pensions liquidées indûment.	
1 077	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicale et autres.	
402	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	12.01
	Ventes de biens non durables et de services :	
1 578	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	16.01
	Intérêts de créances des pouvoirs publics :	
430	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises	26.01
	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	26.02
645		
309	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger	26.03
	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :	
19 839	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières	27.01
120	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	27.02

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	985
08.01	Ontvangsten herkomstig uit andere diensten	172
	Totaal	12 901
	§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen.	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
11.01	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen	230
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Opbrengsten van de domeinen	700
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
26.01	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interessen in allerlei zaken	1 123
	<i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>	
28.01	Retributies voor het gebruik van domeingoederen	235
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen	45
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	45
	Totaal	2 378
	§ 3. Administratie der Directe Belastingen.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Diverse ontvangsten	17
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
26.01	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen)	1 400
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Retributiegelden wegens vervolgingen... ..	20
	<i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>	
48.01	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen	550
	Totaal	1 987
	§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen.	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	180
	§ 5. Administratie van het kadaster.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Diverse ontvangsten	100

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)
(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
12 942	<i>Divers :</i> Produits divers	06.01
171	Recettes en provenance d'autres services	08.01
39 404	Total.	
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.	
	<i>Remboursements :</i>	
235	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	11.01
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
545	Produits des domaines	16.01
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>	
1 474	Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.	26.01
	<i>Autres produits du patrimoine :</i>	
263	Redevances pour l'occupation de biens domaniaux	28.01
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
3	Déficit des comptables et recettes diverses	38.01
	<i>Divers :</i>	
41	Produits divers	06.01
2 561	Total.	
	§ 3. Administration des Contributions directes.	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
23	Recettes diverses	16.01
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>	
2 014	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages)	26.01
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
9	Rétributions du chef de poursuites	38.01
	<i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i>	
603	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.	48.01
2 649	Total.	
	§ 4. Administration des Douanes et Accises.	
	<i>Divers :</i>	
166	Produits divers	06.01
	§ 5. Administration du cadastre.	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
64	Recettes diverses	16.01

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)
(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel <i>Evaluations par article</i>
	§ 6. Diverse administraties.	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	30
	Totaal voor hoofdstuk I	17 576
	HOOFDSTUK II	
	DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	60
	HOOFDSTUK III	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad	280
	<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>	
27.01	Winsten van de Regie van de gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen	14
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	32
	Totaal	326
	HOOFDSTUK IV	
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	7
	HOOFDSTUK V	
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten	95
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	10
	Totaal	105
	HOOFDSTUK VI	
	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
12.01	Terugbetalingen van uitgaven	68

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)
(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	§ 6. Diverses administrations.	
	<i>Divers :</i>	
29	Produits divers	06.01
44 873	Total pour le chapitre I.	
	CHAPITRE II	
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
	<i>Divers :</i>	
53	Produits divers	06.01
	CHAPITRE III	
	MINISTERE DE LA JUSTICE	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
282	Produits du Moniteur belge	16.01
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>	
14	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes.	27.01
	<i>Divers :</i>	
33	Produits divers	06.01
329	Total.	
	CHAPITRE IV	
	MINISTERE DE L'INTERIEUR	
	<i>Divers :</i>	
14	Produits divers	06.01
	CHAPITRE V	
	MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
88	Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	38.01
	<i>Divers :</i>	
11	Produits divers	06.01
99	Total.	
	CHAPITRE VI	
	MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE	
	<i>Remboursements :</i>	
94	Remboursements de dépenses	12.01

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
17.01	Terugbetaling door de Duitse Bondsrepubliek van de sommen die aan België toekomen als residuele waarde van verbeteringswerken uitgevoerd aan de teruggegeven installaties	—
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	—
	Totaal	68
	HOOFDSTUK VII	
	MINISTERIE VAN LANDBOUW	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	17
	HOOFDSTUK VIII	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
36.01	Annuïteiten voor octrooien	130
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	91
	Totaal	221
	HOOFDSTUK IX	
	MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>	
36.01	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme	514
38.01	Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst ...	774
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	35
08.01	Terugbetalingen van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart	30
	Totaal	1 353
	HOOFDSTUK X	
	BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Private radio- en televisieontvangstoestellen. — Nettobetalings... ..	10 153
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	3
	Totaal	10 156

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
—	Remboursement par la République fédérale d'Allemagne des sommes revenant à la Belgique à titre de valeur résiduelle d'aménagements effectuées aux installations restituées.	17.01
—	<i>Divers :</i>	
94	Produits divers	06.01
	Total.	
	CHAPITRE VII	
	MINISTERE DE L'AGRICULTURE	
	<i>Divers :</i>	
13	Produits divers	06.01
	CHAPITRE VIII	
	MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
137	Annuités de brevets	36.01
	<i>Divers :</i>	
73	Produits divers	06.01
210	Total.	
	CHAPITRE IX	
	MINISTERE DES COMMUNICATIONS	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
323	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme.	36.01
873	Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage.	38.01
	<i>Divers :</i>	
29	Produits divers	06.01
30	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure.	08.01
1 255	Total.	
	CHAPITRE X	
	ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
10 075	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes	38.01
	<i>Divers :</i>	
3	Produits divers	06.01
10 078	Total.	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
	HOOFDSTUK XI	
	MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN	
	<i>Indirecte belastingen en heffingen:</i>	
36.01	Opbrengsten van rivieren en kanalen	74
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	32
	Totaal	106
	HOOFDSTUK XII	
	MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID	
	<i>Inkomensoverdrachten van het buitenland:</i>	
39.01	Tussenkost van de E.G.K.S. in de betaling van de wederaanpassingshulp verleend aan de werknemers die, ten gevolge van de sluiting van sommige ondernemingen in de kolenmijn- en staalindustrie, werden ontslagen	—
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	60
	Totaal	60
	HOOFDSTUK XIII	
	MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG	
	<i>Rente van overheidsvoordringen:</i>	
26.01	Interessen aan de Staat toekomende uit hoofde van door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid geïnde contributies bij toepassing van de wet van 3 april 1962 en het koninklijk besluit van 24 december 1962, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden	—
	<i>Terugbetalingen van inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:</i>	
42.01	Terugbetalingen van uitgaven	—
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	20
08.01	Terugbetaling door de regies die afhangen van het Ministerie van Verkeerswezen en het Ministerie van Economische Zaken, van de voor hun rekening betaalde bijslag door bemiddeling van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers	—
	Totaal	20
	HOOFDSTUK XIV	
	MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven:</i>	
38.01	Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten	38
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	4
	Totaal	42

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE XI	
	MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
78	Produits des rivières et canaux	36.01
	<i>Divers :</i>	
17	Produits divers	06.01
95	Total.	
	CHAPITRE XII	
	MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL	
	<i>Transferts de revenus de l'étranger :</i>	
—	Intervention de la C.E.C.A. dans le paiement de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs licenciés par suite de la fermeture de certaines entreprises des industries du charbon et de l'acier.	39.01
	<i>Divers :</i>	
64	Produits divers	06.01
64	Total.	
	CHAPITRE XIII	
	MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE	
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>	
—	Intérêts revenant à l'Etat du chef des contributions perçues par l'Office National de Sécurité Sociale en application de la loi du 3 avril 1962 et de l'arrêté royal du 24 décembre 1962 relatifs à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés.	26.01
	<i>Remboursements de transferts de revenus à la sécurité sociale :</i>	
—	Remboursements de dépenses	42.01
	<i>Divers :</i>	
9	Produits divers	06.01
—	Remboursement, par les régies dépendant des Ministères des Communications et des Affaires économiques, des allocations payées, pour leur compte, à l'intervention de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.	08.01
9	Total.	
	CHAPITRE XIV	
	MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
51	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services.	38.01
	<i>Divers :</i>	
4	Produits divers	06.01
55	Total.	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
	HOOFDSTUK XV MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven:</i> 38.01 Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten <i>Diversen:</i> 06.01 Diverse opbrengsten Totaal	47 7 54
	HOOFDSTUK XVI MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN <i>Diversen:</i> 06.01 Diverse opbrengsten Totaal voor sectie II Totaal voor de lopende ontvangsten	32 30 203 1 022 163
	TITEL II. — KAPITAALONTVANGSTEN — Sectie I. — Fiscale ontvangsten. HOOFDSTUK I ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN <i>Vermogensheffingen:</i> 57.01 Successierechten 57.02 Belasting op het kapitaal Totaal	12 600 — 12 600
	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten. HOOFDSTUK I MINISTERIE VAN FINANCIEN § 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld. <i>Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven:</i> 86.01 Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen; of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan	182

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE XV MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services. 45 38.01 <i>Divers :</i> 7 Produits divers 06.01 52 Total. CHAPITRE XVI MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE <i>Divers :</i> 31 Produits divers 06.01 57 324 Total pour la section II. 1 003 544 Total pour les recettes courantes.	
	TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL — Section I. — Recettes fiscales. CHAPITRE I ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES <i>Impôts sur les patrimoines :</i> 11 330 Droits de succession 57.01 1 Impôt sur le capital 57.02 11 331 Total. Section II. — Recettes non-fiscales. CHAPITRE I MINISTERE DES FINANCES § 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique. <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i> Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat. 86.01	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel Evaluations par article
86.05	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn)	79
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse vermogensontvangsten	624
	Totaal	885
	§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen.	
	<i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>	
58.01	Verbeurdverklaringen en gesekwestreerde goederen	30
	<i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>	
76.01	Verkoopprijzen van onroerende goederen	350
	<i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>	
77.01	Verkoopprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstellingen	70
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse vermogensontvangsten	61
	Totaal	511
	HOOFDSTUK II	
	DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
86.01	Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga	—
	HOOFDSTUK III	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN	
	<i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>	
87.01	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	2
	HOOFDSTUK IV	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>	
86.05	Stortingen van de Regie van de gevangenisarbeid	3
	Totaal voor sectie II	1 401
	Totaal voor de kapitaalontvangsten	14 001

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
145	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus).	86.05
696	<i>Divers :</i> Recettes diverses patrimoniales	06.01
970	Total.	
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.	
	<i>Transferts de capitaux des ménages :</i>	
26	Saisies et biens sous séquestre	58.01
	<i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>	
239	Produit de la vente d'immeubles	76.01
	<i>Ventes de biens meubles durables :</i>	
58	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	77.01
64	<i>Divers :</i> Recettes diverses patrimoniales	06.01
387	Total.	
	CHAPITRE II	
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
—	Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga	86.01
	CHAPITRE III	
	MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	
	<i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>	
6	Versements du Fonds commun de garantie	87.01
	CHAPITRE IV	
	MINISTERE DE LA JUSTICE	
	<i>Remboursements de crédits et liquidation de participations dans les entreprises :</i>	
3	Versements de la Régie du Travail pénitentiaire	86.05
1 366	Total de la section II.	
12 697	Total des recettes en capital.	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Ramingen per artikel — Evaluations par article
LENINGSOPBRENGSTEN		
1. 1ste Wentelkrediet \$ 1 000 000 000 (10 december 1979):		
1ste tr. DM 347 400 000 (27 december 1979) ... (zie dec. 1979)		
2de tr. \$ 200 000 000 (7 januari 1980)	5 554	
3de tr. \$ 300 000 000 (17 januari 1980)	8 379	
4de tr. DM 173 000 000 + FS 60 000 000 (25 januari 1980)	5 625	
	19 558	
5de tr. FS 162 900 000 (7 februari 1980)	2 831	22 389
2. 11 % lening 1980/1989 tegen het pari uitgegeven van 24 januari tot 8 februari:		
Nominale opbrengst:		
— januari	23	
— februari	59 977	
	60 000	
Netto opbrengst:		
— januari	23	
— februari	58 992	
	59 015	
Benut aan de terugbetaling tegen 102 % op hun eindvervaldag (20 januari 1980) aan de gegroepeerde leningen 1970/1980 (art. 6 R.M.)	— 5 644	
Benut voor de 7,25-7,50 % lening 1971/1980/1987 als:		
a) inschrijving op de 13-11,50 % lening Wegenfonds 1980/1983/1988, tegen 99,50 % uitgegeven van 11 tot 29 april 1980	— 2 062	
b) vervroegde terugbetaling tegen het pari (art. 6 R.M.) vanaf 11 april 1980:		
— april	— 12 988	
— mei	— 246	
	— 13 234	
Benut voor de 7-7,25 % lening 1973/1980/1985 als :		
a) als inschrijving op de 13-11,50 % lening Wegenfonds 1980/1983/1988, tegen 99,50 % uitgegeven van 11 tot 29 april 1980	— 5 895	
b) vervroegde terugbetaling tegen het pari (art. 6 R.M.) vanaf 5 mei 1980:		
— mei	— 3 086	
— juni	— 88	
	— 3 174	29 006
3. Krediet 8,88 % 1980/1990		—
4. DM 50 000 000 (3 maart 1980)		813
5. Krediet 5,50 % 1980/1985 (SAMA II)		—
6. FS 100 000 000 (27 maart 1980)		1 674
7. Krediet 10 % in 10 jaar		—
8. DM 100 000 000 (2 mei 1980)		1 589
9. 2de Wentelkrediet op 7 jaar \$ 1 200 000 000:		
1ste tr. (19 mei 1980):		
— \$ 200 000 000 - 11,50 %, 3 maand	5 748	
— \$ 100 000 000 (FS 165 400 000) - 6,50 %, 3 maand	2 878	
	8 626	
2de tr. (30 mei 1980):		
— \$ 100 000 000 - 10,25 %, 3 maand	2 840	
— \$ 100 000 000 (DM 177 100 000) - 10 %, 3 maand	2 837	
	5 677	

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS
	PRODUITS D'EMPRUNTS
	1. 1 ^{er} Crédit Roll-over \$ 1 000 000 000 (10 décembre 1979):
	1 ^{er} tr. DM 347 400 000 (27 décembre 1979) ... (voir déc. 1979)
	2 ^e tr. \$ 200 000 000 (7 janvier 1980) ... 5 554
	3 ^e tr. \$ 300 000 000 (17 janvier 1980) ... 8 379
	4 ^e tr. DM 173 000 000 + FS 60 000 000 (25 janvier 1980) ... 5 625
22 389	5 ^e tr. FS 162 900 000 (7 février 1980) ... 19 558 2 831
	2. Emprunt 11 % 1980/1989 émis au pair du 24 janvier au 8 février:
	Produit nominal:
	— janvier ... 23
	— février ... 59 977
	60 000
	Produit net:
	— janvier ... 23
	— février ... 58 992
	59 015
	Affecté au remboursement à 102 % à leur échéance finale (20 janvier 1980) des emprunts réunis 1970/1980 (art. 6 V.M.) ... - 5 644
	Affecté à l'emprunt 7,25-7,50 % 1971/1980/1987 comme:
	a) inscription à l'emprunt 13-11,50 % Fonds des Routes 1980/1983/1988, émis à 99,50 % du 11 au 29 avril 1980 - 2 062
	b) remboursement facultatif au pair (art. 6 V.M.) à partir du 11 avril 1980:
	— avril ... - 12 988
	— mai ... - 246
	- 13 234
	Affecté à l'emprunt 7-7,25 % 1973-1980/1985 comme:
	a) inscription à l'emprunt 13-11,50 % Fonds des Routes 1980/1983/1988, émis à 99,50 % du 11 au 29 avril 1980 - 5 895
	b) remboursement facultatif au pair (art. 6 V.M.) à partir du 5 mai 1980:
	— mai ... - 3 086
	— juin ... - 88
29 006	- 3 174
—	3. Crédit 8,88 % 1980/1990.
813	4. DM 50 000 000 (3 mars 1980).
—	5. Crédit 5,50 % 1980/1985 (SAMA II).
1 674	6. FS 100 000 000 (27 mars 1980).
—	7. Crédit 10 % en 10 ans.
1 589	8. DM 100 000 000 (2 mai 1980).
	9. 2 ^e Crédit Roll-over à 7 ans \$ 1 200 000 000:
	1 ^{er} tr. (19 mai 1980):
	— \$ 200 000 000 - 11,50 %, 3 mois ... 5 748
	— \$ 100 000 000 (FS 165 400 000) - 6,50 %, 3 mois ... 2 878
	8 626
	2 ^e tr. (30 mai 1980):
	— \$ 100 000 000 - 10,25 %, 3 mois ... 2 840
	— \$ 100 000 000 (DM 177 100 000) - 10 %, 3 mois ... 2 837
	5 677

BIJLAGE 1. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
	3de tr. (10 juni 1980): — \$ 100 000 000 - 10,3125 %, 3 maand 2 842 — \$ 100 000 000 (DM 177 500 000) - 10,0625 %, 3 maand 2 843 — \$ 100 000 000 (FS 164 450 000) - 6,7875 %, 3 maand 2 844 8 529 4de tr. (19 juni 1980): — \$ 100 000 000 - 9,8125 %, 3 maand 2 836 5de tr. (9 juli 1980): — \$ 200 000 000: \$ 50 000 000 - 6 maand, 9,875 % 1 398 \$ 150 000 000 - 6 maand, 9,375 % (DM 261 750 000) 4 196 5 594 6de tr. (18 juli 1980): — \$ 100 000 000 - 6 maand, 9,3125 % 2 798 10. 12,75 % lening 1980/1988 tegen het pari uitgegeven van 27 mei tot 11 juni: Nominale opbrengst: — mei 7 — juni 44 193 44 200 Netto opbrengst: — mei 7 — juni 43 453 43 460 Benut voor de gegroepeerde lening 1968-1969-1980 als: a) inschrijving: — september 144 — oktober 4 869 5 013 b) terugbetaling tegen het pari op haar eindvervaldag (16 september 1980) (art. 6 R.M.): — september 1 740 — oktober 541 2 281 36 166 11. Krediet SAMA III (27 juli 1980): DM 80 000 000 (8,35 %) 1 273 FS 100 000 000 (6,10 %) 1 732 Fl. 85 000 000 (10 %) 1 223 4 228 BF 2 800 000 000 (12,85 %) net 2 788 7 016 7 016 12. Lening K.F.T.C.I.C. (4 september 1980) 792 13. DM 50 000 000 7,5/8 % 5 jaar, tegen 98,5 — 14. 12,5-13 % lening 1980/1984/1989 tegen het pari uitgegeven van 29 september tot 14 oktober: Nominale opbrengst: — september 265 — oktober 50 335 50 600 Netto opbrengst: — september 265 — oktober 49 513 49 778 49 778 15. Schommelingen wisselkoersen aan Wentelkrediet in deviezen 968 968 184 251	

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	
	3 ^e tr. (10 juin 1980):	
	— \$ 100 000 000 - 10,3125 %, 3 mois	2 842
	— \$ 100 000 000 (DM 177 500 000) - 10,0625 %, 3 mois	2 843
	— \$ 100 000 000 (FS 164 450 000) - 6,7875 %, 3 mois	2 844
		8 529
	4 ^e tr. (19 juin 1980):	
	— \$ 100 000 000 - 9,8125 %, 3 mois	2 836
	5 ^e tr. (9 juillet 1980):	
	— \$ 200 000 000:	
	\$ 50 000 000 - 6 mois à 9,875 %	1 398
	\$ 150 000 000 - 6 mois à 9,375 % (DM 261 750 000)	4 196
		5 594
	6 ^e tr. (18 juillet 1980):	
34 060	— \$ 100 000 000 - 6 mois, 9,3125 %	2 798
	10. Emprunt 12,75 % 1980/1988 émis au pair du 27 mai au 11 juin:	
	Produit nominal:	
	— mai	7
	— juin	44 193
		44 200
	Produit net:	
	— mai	7
	— juin	43 453
		43 460
	Affecté à l'emprunt réuni 1968/1969/1980 comme:	
	a) inscription:	
	— septembre	144
	— octobre	4 869
		5 013
	b) remboursement au pair à son échéance finale (16 septembre 1980) (art. 6 V.M.):	
	— septembre	1 740
	— octobre	541
36 166		2 281
	11. Crédit SAMA III (27 juillet 1980):	
	DM 80 000 000 (8,35 %)	1 273
	FS 100 000 000 (6,10 %)	1 732
	Fl. 85 000 000 (10 %)	1 223
		4 228
	BF 2 800 000 000 (12,85 %) net	2 788
7 016		7 016
792	12. Emprunt K.F.T.C.I.C. (4 septembre 1980).	
—	13. DM 50 000 000 7,5/8 % 5 ans, émis à 98,5.	
	14. Emprunt 12,5-13 % 1980/1984/1989 émis au pair du 29 septembre au 14 octobre:	
	Produit nominal:	
	— septembre	265
	— octobre	50 335
		50 600
	Produit net:	
	— septembre	265
	— octobre	49 513
49 778		49 778
968	15. Fluctuations cours de change des emprunts Roll-over en devises.	
184 251	Produits d'emprunts.	

BIJLAGE I. — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)
(In miljoenen frank)

SAMENVATTING		Ramingen per artikel <i>Evaluations par article</i>
Titel I. — Lopende ontvangsten.		
Sectie I. — Fiscale ontvangsten :		
Directe belastingen		617 810
Douane en Accijnzen		82 590
B.T.W., Registratie en Domeinen		291 560
Totaal voor de belastingen		991 960
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten		30 203
Totaal voor de lopende ontvangsten		1 022 163
Titel II. — Kapitaalontvangsten.		
Sectie I. — Fiscale ontvangsten : successierechten		12 600
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten		1 401
Totaal voor de kapitaalontvangsten		14 001
Leningsopbrengsten		184 251
Algemeen totaal		1 220 415

ANNEXE I. — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — <i>Recettes par article</i>	RECAPITULATION
589 462 77 244 279 514 946 220 57 324 1 003 544	Titre I. — Recettes courantes. Section I. — Recettes fiscales : Contributions directes. Douanes et Accises. T.V.A., Enregistrement et Domaines. Total pour les impôts. Section II. — Recettes non fiscales. Total pour les recettes courantes.
11 331 1 366 12 697 184 251 1 200 492	Titre II. — Recettes en capital. Section I. — Recettes fiscales : droits de succession. Section II. — Recettes non-fiscales. Total pour les recettes en capital. Produits d'emprunts. Total général.

BIJLAGE I. — TABEL A/2

SECTOR REGIO'S EN GEMEENSCHAPPEN

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1980

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel Evaluations par article
TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN		
A. — VLAAMSE GEMEENSCHAP		
46.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	13 890
46.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	1 494
46.11	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	8 196
		23 580
B. — FRANSE GEMEENSCHAP		
46.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	11 364
46.05	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	1 225
		12 589
C. — WAALS GEWEST		
46.01	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	6 188
		6 188
	Totaal voor de lopende ontvangsten	42 357
TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN		
A. — VLAAMSE GEMEENSCHAP		
66.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	3 319
66.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	28
66.11	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	13 572
		16 919
B. — FRANSE GEMEENSCHAP		
66.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	2 716
66.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	15
		2 731
C. — WAALS GEWEST		
66.01	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	10 416
		10 416
	Totaal voor de kapitaalontvangsten	30 066
	Algemeen totaal van de ontvangsten van de Regio's en van de Gemeenschappen ...	72 423

ANNEXE I. — TABLEAU A/2

SECTEUR REGIONS ET COMMUNAUTES

Recettes de l'année budgétaire 1980

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES PRODUITS	Articles
TITRE I — RECETTES COURANTES		
A. — COMMUNAUTE FLAMANDE		
13 890	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	46.01
1 494	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	46.02
8 196	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	46.11
23 580		
B. — COMMUNAUTE FRANCOPHONE		
11 364	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	46.01
1 225	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	46.05
12 589		
C. — REGION WALLONNE		
6 188	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	46.01
6 188		
42 357	Total pour les recettes courantes.	
TITRE I — RECETTES EN CAPITAL		
A. — COMMUNAUTE FLAMANDE		
3 319	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	66.01
28	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	66.02
13 572	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	66.11
16 919		
B. — COMMUNAUTE FRANCOPHONE		
2 716	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	66.01
15	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	66.02
2 731		
C. — REGION WALLONNE		
10 416	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	66.01
10 416		
30 066	Total pour les recettes en capital.	
72 423	Total général des recettes des Régions et des Communautés.	

BIJLAGE I — TABEL B

Lopende uitgaven voor het begrotingsjaar 1980

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — Crédits de l'année budgétaire	Bijkrediet — Crédits supplémentaires	Verminderingen — Réductions	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Verdeling provisioneel krediet — Répartition crédits provisionnels	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire
I. — NATIONAAL							
Rijksschuld...	124 225	22 162	1 783	—	—	—	144 604
Pensioenen ...	119 705	2 469	4 374	—	184	2 853	120 837
Dotatiën ...	3 176	—	—	—	—	—	3 176
Dotaties gewesten en gemeenschappen ...	39 800	—	—	300	—	—	40 100
Diensten van de Eerste Minister ...	2 642	19	105	356	2	4	2 918
Justitie...	20 875	392	866	—	6	—	20 407
Binnenlandse Zaken ...	69 609	773	1 694	—	—	136	68 824
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel ...	14 335	275	760	—	919	2	14 771
Landsverdediging ...	80 437	979	2 661	12 180	1	244	91 180
Rijkswacht ...	12 551	223	454	222	—	158	12 700
Landbouw ...	8 199	63	241	—	—	—	8 021
Economische Zaken ...	20 124	699	1 253	315	—	3	19 888
Middenstand ...	5 127	12	133	7	1	88	5 102
Verkeerswezen ...	68 550	129	1 824	116	6	281	67 258
Post, Telegrafie en Telefonie ...	16 805	26	1 412	—	—	—	15 419
Openbare Werken ...	47 987	583	1 049	159	—	80	47 760
Tewerkstelling en Arbeid ...	83 585	7 537	3 129	4	—	—	87 997
Sociale Voorzorg ...	97 545	2 520	3 140	401	—	823	98 149
Nationale Opvoeding:							
— franstalig stelsel ...	86 544	6 389	798	664	4 238	593	97 630
— nederlandstalig stelsel ...	112 638	3 381	1 442	197	3	469	115 246
— gemeenschappelijke sector ...	2 102	—	77	—	—	1	2 026
Cultuur ...	978	—	23	—	5	2	962
Volksgezondheid en Gezin ...	36 696	1 305	1 318	293	100	94	37 170
Financiën ...	29 192	1 864	742	2 525	36	-5 831	27 044
Brusselse gewestelijke aangelegenheden ...	1 335	67	67	650	—	—	1 985
Duitse gemeenschap persoonsgebonden materies ...	50	—	—	—	—	—	50
Totaal nationaal ...	1 104 812	51 867	29 345	18 389	5 501	—	1 151 224
II. — REGIO'S							
Vlaamse gewestelijke aangelegenheden ...	8 195	—	—	—	4	—	8 199
Waalse gewestelijke aangelegenheden ...	6 188	171	171	1 855	24	—	8 067
Totaal regionaal ...	14 383	171	171	1 855	28	—	16 266
III. — CULTUURRADEN							
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>							
Nationale Opvoeding ...	3 703	—	—	49	477	—	4 229
Culturele Zaken ...	6 718	—	—	8	6	—	6 732
Middenstand ...	591	—	—	—	—	—	591
Verkeerswezen ...	182	—	—	—	—	—	182
Volksgezondheid ...	3 177	—	—	—	—	—	3 177
Landbouw ...	20	—	—	—	—	—	20
Dotatiën ...	171	—	—	—	—	—	171
Economische Zaken ...	127	—	—	—	—	—	127
Tewerkstelling + Arbeid ...	947	—	—	—	—	—	947
Totaal ...	15 636	—	—	57	483	—	16 176
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>							
Nationale Opvoeding ...	1 230	—	5	120	1	—	1 346
Culturele Zaken ...	7 401	228	4	123	418	—	8 166
Middenstand ...	436	—	—	—	—	—	436
Verkeerswezen ...	138	6	5	—	—	—	139
Volksgezondheid ...	2 216	3	2	—	—	—	2 217
Landbouw ...	12	—	—	—	—	—	12
Dotatiën ...	132	—	—	—	—	—	132
Economische Zaken ...	107	—	—	—	—	—	107
Tewerkstelling + Arbeid ...	923	—	—	—	—	—	923
Totaal ...	12 595	237	16	243	419	—	13 478

ANNEXE I — TABLEAU B

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1980

(En millions de francs)

Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getrans- porteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	Naar het volgende begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Naar het volgende begrotings- jaar getrans- porteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Te annuleren krediet — Crédits à annuler	Vastgestelde uitgaven (= Eindkrediet) — Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	B U D G E T S
I.— NATIONAL							
141 255	1 226	740	3 350	—	485	141 995	Dette publique.
113 709	5 449	5 187	6 327	800	263	118 896	Pensions.
2 941	64	6	235	—	58	2 947	Dotations.
39 768	3 910	48	32	—	4 162	39 816	Dotations culturelles aux régions et Communautés.
2 260	306	210	298	359	91	2 470	Services du Premier Ministre.
18 218	1 759	1 094	2 183	—	671	19 312	Justice.
62 183	4 407	4 130	6 642	—	276	66 313	Intérieur.
12 009	3 290	2 177	2 761	—	1 114	14 186	Affaires étrangères et Commerce extérieur.
75 883	3 763	3 446	3 603	11 666	345	79 329	Défense nationale.
11 583	419	374	912	204	46	11 957	Gendarmerie.
7 308	888	391	713	—	497	7 699	Agriculture.
16 827	1 510	904	2 588	471	608	17 731	Affaires économiques.
4 780	144	39	316	6	105	4 819	Classes moyennes.
65 657	2 830	2 460	1 531	71	369	68 117	Communications.
15 396	216	211	23	—	5	15 607	Postes, Télégraphes et Téléphones.
44 706	2 022	1 294	2 916	138	728	46 000	Travaux publics.
86 756	1 601	1 334	1 241	—	267	88 090	Emploi et Travail.
97 211	481	340	666	272	141	97 551	Prévoyance sociale.
93 202	1 583	951	3 490	938	632	94 153	Education nationale:
113 397	2 497	1 899	1 027	821	599	115 296	— régime français.
1 777	423	321	249	—	102	2 098	— régime néerlandais.
751	220	192	210	—	29	943	— secteur commun.
30 364	2 035	1 541	6 637	169	494	31 905	Culture.
24 974	2 306	1 395	1 576	476	929	26 369	Santé publique et Famille.
1 230	—	—	—	755	—	1 230	Finances.
7	—	—	—	43	—	7	Affaires régionales bruxelloises.
1 084 152	43 343	30 684	49 526	17 189	13 016	1 114 836	Communauté allemande matières personnalisables.
Total national.							
II. — REGIONS							
8 192	2 248	—	—	2 255	—	8 192	Affaires régionales flamandes.
6 217	—	—	—	1 850	—	6 217	Affaires régionales wallonnes.
14 409	2 248	—	—	4 105	—	14 409	Total régional.
III. — CONSEILS CULTURELS							
Communauté culturelle néerlandaise :							
3 649	66	41	—	579	26	3 690	Education nationale.
5 052	1 499	1 035	—	1 679	465	6 087	Affaires culturelles.
460	88	86	—	131	2	546	Classes moyennes.
128	39	34	—	54	5	162	Communications.
2 417	155	139	—	760	16	2 556	Santé publique.
4	20	14	—	17	5	18	Agriculture.
171	20	20	—	—	—	191	Dotations.
—	121	121	—	127	—	121	Affaires économiques.
899	—	—	—	48	—	899	Emploi + Travail.
12 780	2 008	1 490	—	3 395	519	14 270	Total.
Communauté culturelle française :							
1 299	59	38	31	15	22	1 337	Education nationale.
6 786	1 335	1 258	—	1 379	78	8 044	Affaires culturelles.
330	76	75	—	107	—	405	Classes moyennes.
102	38	34	—	37	4	136	Communications.
1 509	142	107	—	709	34	1 616	Santé publique.
3	14	8	—	9	6	11	Agriculture.
38	83	83	—	94	—	121	Dotations.
89	106	106	—	18	—	195	Affaires économiques.
906	—	—	—	17	—	906	Emploi + Travail.
11 062	1 853	1 709	31	2 385	144	12 771	Total.

BIJLAGE I — TABEL B

Lopende uitgaven voor het begrotingsjaar 1980

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — Crédits de l'année budgétaire	Bijkrediet — Crédits supplémentaires	Verminderen — Réductions	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire
<i>Duitse Cultuurgemeenschap :</i>						
Nationale Opvoeding	17	—	—	—	—	17
Culturele Zaken	112	—	—	—	4	116
Middenstand	25	—	—	—	—	25
Verkeerswezen	1	—	—	—	—	1
Volksgezondheid	6	—	—	—	—	6
Landbouw	1	—	—	—	—	1
Dotatiën	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—	—	—
Totaal	162	—	—	—	4	166
Totaal cultuurraden	28 393	237	16	300	906	29 820

ANNEXE I — TABLEAU B

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1980

(En millions de francs)

Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getrans- porteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	Naar het volgende begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Naar het volgende begrotings- jaar getrans- porteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Te annuleren krediet — Crédits à annuler	Vastgestelde uitgaven (= Eindkrediet) — Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	B U D G E T S
							<i>Communauté culturelle allemande :</i>
16	15	15	—	1	—	31	Education nationale.
90	21	22	—	25	—	112	Affaires culturelles.
19	10	10	—	6	—	29	Classes moyennes.
—	—	—	—	1	—	—	Communications.
3	3	2	—	3	1	5	Santé publique.
—	1	1	—	—	1	1	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	—	—	—	Affaires économiques.
128	50	50	—	36	2	178	Total.
23 970	3 911	3 249	31	5 816	665	27 219	Total conseils culturels.

BIJLAGE I — TABEL B

Kapitaaluitgaven voor het begrotingsjaar 1980

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — <i>Crédits de l'année budgétaire</i>	Bijkrediet — <i>Crédits supplémentaires</i>	Verminderen — <i>Réductions</i>	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — <i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i>	Aanvullend krediet — <i>Crédits complémentaires</i>	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — <i>Total des crédits de l'année budgétaire</i>
I. — NATIONAAL						
Rijksschuld...	394	—	—	—	—	394
Pensioenen...	—	—	—	—	—	—
Dotatiën...	133	—	—	—	—	133
Dotaties aan gewesten en gemeenschappen...	30 123	—	—	3 995	—	34 118
Diensten van de Eerste Minister...	2 111	—	111	855	—	2 855
Justitie...	167	1	1	—	—	167
Binnenlandse Zaken...	749	—	106	177	—	820
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel...	5 216	53	823	4 749	—	9 195
Landsverdediging...	2 090	76	72	196	—	2 290
Rijkswacht...	555	—	22	189	—	722
Landbouw...	2 019	1	—	715	—	2 735
Economische Zaken...	7 895	253	290	6 912	—	14 770
Middenstand...	7	—	—	—	—	7
Verkeerswezen...	24 928	1 006	1 084	10 744	—	35 594
Post, Telegrafie en Telefonie...	1	1	—	—	—	2
Openbare Werken...	36 320	190	218	12 061	—	48 353
Tewerkstelling en Arbeid...	1 198	—	—	—	—	1 198
Sociale Voorzorg...	6	—	—	—	—	6
Nationale Opvoeding:						
— franstalig stelsel...	2 151	8	598	946	—	2 507
— nederlandstalig stelsel...	2 027	10	299	548	—	2 286
— gemeenschappelijke sector...	15 237	—	171	334	11	15 411
Cultuur...	72	—	—	—	—	72
Volksgesondheid en Gezin...	8 427	835	1 482	2 599	4	10 383
Financiën...	11 352	14 374	885	6 201	—	31 042
Brusselse gewestelijke aangelegenheden...	2 465	24	43	2 759	—	5 205
Duitse gemeenschap: persoonsgebonden materies...	72	—	—	—	—	72
Totaal nationaal...	155 715	16 832	6 205	53 980	15	220 337
II. — REGIO'S						
Vlaamse gewestelijke aangelegenheden...	13 572	—	—	6 720	—	20 292
Waalse gewestelijke aangelegenheden...	10 416	864	864	7 632	—	18 048
Totaal regionaal...	23 988	864	864	14 352	—	38 340
III. — CULTUURRADEN						
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>						
Nationale Opvoeding...	111	—	—	4	—	115
Culturele Zaken...	1 617	—	—	597	—	2 214
Middenstand...	—	—	—	—	—	—
Verkeerswezen...	430	—	—	670	—	1 100
Volksgesondheid...	748	—	—	5	—	753
Landbouw...	1	—	—	—	—	1
Dotatiën...	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken...	—	—	—	—	—	—
Openbare Werken...	—	—	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid...	491	—	—	—	—	491
Totaal...	3 398	—	—	1 276	—	4 674
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>						
Nationale Opvoeding...	165	—	150	—	—	15
Culturele Zaken...	1 371	104	100	1 290	—	2 665
Middenstand...	—	—	—	—	—	—
Verkeerswezen...	396	24	22	789	—	1 187
Volksgesondheid...	747	—	155	6	—	598
Landbouw...	—	—	—	—	—	—
Dotatiën...	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken...	—	—	—	—	—	—
Openbare Werken...	—	—	—	12	—	12
Tewerkstelling en Arbeid...	202	154	—	—	—	356
Totaal...	2 881	282	427	2 097	—	4 833

ANNEXE I — TABLEAU B

Dépenses de capital de l'année budgétaire 1980

(En millions de francs)

Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getrans- porteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	Naar het volgende begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Naar het volgende begrotings- jaar getrans- porteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Te annuleren krediet — Crédits à annuler	Vastgestelde uitgaven (= Eindkrediet) — Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	B U D G E T S
							I. — NATIONAL
64	335	21	330	—	314	85	Dette publique.
—	—	—	—	—	—	—	Pensions.
2	3	3	131	—	—	5	Dotations.
30 102	441	6	7	286	4 158	30 108	Dotations aux régions et communautés.
1 692	13	9	11	1 153	3	1 701	Services du Premier Ministre.
55	122	108	113	—	13	163	Justice.
525	147	17	49	246	130	542	Intérieur.
4 080	64	56	56	4 978	89	4 136	Affaires étrangères et Commerce extérieur.
2 183	—	—	3	104	—	2 183	Défense nationale.
329	82	74	98	295	8	403	Gendarmerie.
1 718	78	69	54	869	103	1 787	Agriculture.
12 271	45	29	44	2 455	16	12 300	Affaires économiques.
2	5	1	5	—	4	3	Classes moyennes.
18 911	46	14	41	16 642	32	18 925	Communications.
1	—	—	1	—	—	1	Postes, Télégraphes et Téléphones.
37 679	84	81	80	10 004	593	37 760	Travaux publics.
1 190	8	6	7	—	3	1 196	Emploi et Travail.
3	4	3	3	—	1	6	Prévoyance sociale.
1 157	1 233	350	609	742	882	1 507	Education nationale:
720	597	335	784	683	361	1 055	— régime français.
14 812	551	48	408	192	502	14 860	— régime néerlandais.
51	46	45	21	—	1	96	— secteur commun.
8 347	149	94	504	1 391	196	8 441	Culture.
6 598	1 318	576	1 253	23 190	743	7 174	Santé publique et Famille.
2 260	—	—	—	2 945	—	2 260	Finances.
—	—	—	—	72	—	—	Affaires régionales bruxelloises.
							Communauté allemande: matières personnalisables.
144 752	5 371	1 945	4 612	66 247	8 152	146 697	Total national.
							II. — REGIONS
9 770	—	—	—	10 522	—	9 770	Affaires régionales flamandes.
12 159	—	—	—	5 889	—	12 159	Affaires régionales wallonnes.
21 929	—	—	—	16 411	—	21 929	Total régional.
							III. — CONSEILS CULTURELS
							Communauté culturelle néerlandaise:
22	23	22	—	92	2	44	Education nationale.
1 133	78	69	—	1 081	9	1 202	Affaires culturelles.
—	—	—	—	—	—	—	Classes moyennes.
394	7	4	—	706	3	398	Communications.
733	1	—	—	21	—	733	Santé publique.
—	—	—	—	1	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	—	—	—	Travaux publics.
300	—	—	—	191	—	300	Emploi et Travail.
2 582	109	95	—	2 092	14	2 677	Total.
							Communauté culturelle française:
4	156	6	10	—	151	10	Education nationale.
1 634	142	121	—	1 030	22	1 755	Affaires culturelles.
—	—	—	—	—	—	—	Classes moyennes.
502	26	12	—	685	14	514	Communications.
14	—	—	—	584	—	14	Santé publique.
—	1	—	—	—	1	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	12	—	—	Travaux publics.
—	—	—	—	356	—	—	Emploi et Travail.
2 154	325	139	10	2 667	188	2 293	Total.

BIJLAGE I — TABEL B

Kapitaaluitgaven voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — Crédits de l'année budgétaire	Bijkrediet — Crédits supplémentaires	Verminderen — Réductions	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente	Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>						
Nationale Opvoeding	—	—	—	—	—	—
Culturele Zaken	56	—	—	125	—	181
Middenstand	—	—	—	—	—	—
Verkeerswezen	45	—	—	147	—	192
Volksgezondheid	—	—	—	—	—	—
Landbouw	—	—	—	—	—	—
Dotatiën	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—	—	—	—
Totaal	101	—	—	272	—	373
Totaal Cultuurraden	6 380	282	427	3 645	—	9 880

AFLOSSING VAN DE SCHULD

(In miljoenen frank)

Rijksschuld... ..	70 339	—	436	—	—	69 903
Openbare Werken	284	—	34	—	—	250
Verkeerswezen	1 500	—	—	—	—	1 500
Totaal	72 123	—	470	—	—	71 653

ANNEXE I — TABLEAU B

Dépenses de capital de l'année budgétaire 1980 (suite)

(En millions de francs)

	Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getrans- porteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	Naar het volgende begrotings- jaar getranspor- teerd krediet — Crédits reportés à l'année budgétaire suivante	Naar het volgende begrotings- jaar getrans- porteerd te fusionner krediet — Crédits à fusionner reportés à l'année budgétaire suivante	Te annuleren krediet — Crédits à annuler	Vastgestelde uitgaven (= Eindkrediet) — Dépenses constatées (= Crédits définitifs)	B U D G E T S
	— 32 — 47 — — — — —	— 6 — 1 — — — — —	— 5 — 1 — — — — —	— — — — — — — — —	— 149 — 145 — — — — —	— 1 — — — — — — —	— 37 — 48 — — — — —	Communauté culturelle allemande : Education nationale. Affaires culturelles. Classes moyennes. Communications. Santé publique. Agriculture. Dotations. Affaires économiques. Travaux publics.
	79	7	6	—	294	1	85	Total.
	4 815	441	240	10	5 053	203	5 055	Total Conseils culturels.

AMORTISSEMENT DE LA DETTE

(En millions de francs)

—	30	—	16	—	26	69 891	Dette publique.
—	23	—	110	—	23	140	Travaux publics.
—	—	—	—	—	—	1 500	Communications.
—	53	—	126	—	49	71 531	Total.

BIJLAGE I — TABEL C

Uitvoering van de lopende begroting voor het begrotingsjaar 1980
UITGAVEN OP KREDIETEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 1980 (per hoofdstuk)
(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
BEGROTINGEN				
Schuld	3	125	—	139 916
Pensioenen	28 068	—	—	—
Dotatiën	499	57	—	—
Dotaties aan gewesten en gemeenschappen	—	—	—	—
Eerste Minister	793	303	—	—
Justitie	12 888	2 022	—	—
Binnenlandse Zaken	1 870	473	—	—
Buitenlandse Zaken	2 806	775	—	—
Landsverdediging	39 395	16 292	18 982	—
Rijkswacht	9 720	1 821	—	—
Landbouw	1 978	764	—	—
Economische Zaken	2 283	899	—	—
Middenstand	329	125	—	—
Verkeerswezen	1 604	579	—	13 761
P.T.T.	15	26	—	—
Openbare Werken	5 780	988	2 211	336
Tewerkstelling en Arbeid	978	235	—	—
Sociale Voorzorg	505	140	—	—
Nationale opvoeding:				
— nederlandstalig stelsel	26 181	2 430	—	28
— franstalig stelsel... ..	23 990	2 284	—	27
— gemeenschappelijke sector	806	274	—	—
Cultuur... ..	267	99	—	—
Volksgezondheid... ..	1 708	1 320	—	—
Financiën	20 984	3 612	—	16
Brussels gewestelijke aangelegenheden	2	64	—	—
Duitse Gemeenschap: persoonsgebonden materies.	—	7	—	—
Totaal begrotingen	183 452	35 714	21 193	154 084
GEWESTEN				
Vlaams	—	281	—	—
Waals	2	395	—	—
Totaal gewesten	2	676	—	—
DECRETEN				
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies... ..	—	—	—	—
Nationale Opvoeding... ..	545	69	—	—
Cultuur... ..	163	255	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	91	—	—
Volksgezondheid... ..	—	710	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	2	1	—	—
	710	1 126	—	—
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies... ..	—	—	—	—
Nationale Opvoeding... ..	12	45	—	—
Cultuur... ..	500	253	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	90	—	—	—
Volksgezondheid... ..	—	539	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	6	—	—	—
	608	837	—	—

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget courant de l'année budgétaire 1980
DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1980 (par chapitre)
 (En millions de francs)

Inkomens- overdrachten	Inkomens- overdrachten	Diversen	Totaal	BUDGETS
—	—	—	—	
<i>Transferts de revenus</i>	<i>Transferts de revenus</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>	
30	40	0		
14	30	1 167	141 255	BUDGETS
1 651	82 541	1 449	113 709	Dette publique.
—	—	2 385	2 941	Pensions.
—	—	39 768	39 768	Dotations.
839	87	238	2 260	Dotations aux régions et communautés.
19	3	3 286	18 218	Premier Ministre.
499	59 210	31	62 183	Justice.
6 277	2 151	—	12 009	Intérieur.
949	265	—	75 883	Affaires étrangères.
29	13	—	11 583	Défense nationale.
484	4 082	—	7 308	Gendarmerie.
6 870	6 320	455	16 827	Agriculture.
1	4 324	1	4 780	Affaires économiques.
49 251	462	—	65 657	Classes moyennes.
8 190	—	7 165	15 396	Communications.
680	34 645	66	44 706	P.T.T.
51	49 433	36 059	86 756	Travaux publics.
11 409	85 157	—	97 211	Emploi et Travail.
382	79 508	4 868	113 397	Prévoyance sociale.
474	61 569	4 858	93 202	Education nationale :
165	517	15	1 777	— régime néerlandais.
96	289	—	751	— régime français.
14 870	8 173	4 293	30 364	— secteur commun.
307	55	—	24 974	Culture.
41	1 108	15	1 230	Santé publique.
—	—	—	7	Finances.
103 548	480 042	106 119	1 084 152	Affaires régionales bruxelloises.
476	7 411	24	8 192	Communauté allemande : matières personnalisables.
268	5 540	12	6 217	Total budgets.
744	12 951	36	14 409	REGIONS
—	—	—	—	Flamande.
956	2 021	58	3 649	Wallonne.
1 107	162	3 365	5 052	Total Régions.
—	171	—	171	DECRETS
—	460	—	460	Communauté culturelle néerlandaise :
14	23	—	128	Commissions culturelles.
1 322	385	—	2 417	Education nationale.
1	3	—	4	Culture.
—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	—	Communications.
1	895	—	899	Santé publique.
3 401	4 120	3 423	12 780	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
892	350	—	1 299	Justice.
1 132	1 175	3 726	6 786	Prévoyance sociale.
—	38	—	38	Emploi et Travail.
—	330	—	330	Communauté culturelle française :
12	—	—	102	Commissions culturelles.
761	209	—	1 509	Education nationale.
1	2	—	3	Culture.
—	89	—	89	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	—	Communications.
—	900	—	906	Santé publique.
2 798	3 093	3 726	11 062	Agriculture.
				Affaires économiques.
				Justice.
				Prévoyance sociale.
				Emploi et Travail.

BIJLAGE I — TABEL C

Uitvoering van de lopende begroting voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

UITGAVEN OP KREDIETEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 1980 (per hoofdstuk)

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>				
Nationale Opvoeding	—	—	—	—
Cultuur	—	7	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—	—
Volksgesondheid	—	3	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—	—
	—	10	—	—
Totaal decreten	1 318	1 973	—	—
Algemeen totaal	184 772	38 363	21 193	154 084

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget courant de l'année budgétaire 1980 (suite)

DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1980 (par chapitre)

(En millions de francs)

Inkomens- overdrachten — Transferts de revenus 30	Inkomens- overdrachten — Transferts de revenus 40	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
15	—	1	16	Communauté culturelle allemande :
—	10	73	90	Education nationale.
—	—	—	—	Culture.
—	19	—	19	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	3	Communications.
—	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Emploi et Travail.
15	29	74	128	
6 214	7 242	7 223	23 970	Total décrets.
110 506	500 235	113 378	1 122 531	Total général.

BIJLAGE I — TABEL C

Uitvoering van de lopende begroting voor het begrotingsjaar 1980

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIETEN (per hoofdstuk)

(In miljoenen frank)

	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
BEGROTINGEN				
Schuld	—	9	—	696
Pensioenen	267	—	—	—
Dotatiën	1	5	—	—
Dotaties aan gewesten en gemeenschappen	—	—	—	—
Eerste Minister	40	110	—	—
Justitie	67	910	—	—
Binnenlandse Zaken	111	113	—	—
Buitenlandse Zaken	157	331	—	—
Landsverdediging	585	1 465	1 165	—
Rijkswacht	68	306	—	—
Landbouw	62	183	—	—
Economische Zaken	40	179	—	—
Middenstand	10	17	—	—
Verkeerswezen	370	360	—	760
P.T.T.	2	9	—	—
Openbare Werken	97	159	857	—
Tewerkstelling en Arbeid	30	40	—	—
Sociale Voorzorg	24	112	—	—
Nationale Opvoeding:				
— nederlandstalig stelsel	291	294	—	—
— franstalig stelsel	64	360	—	—
— gemeenschappelijke sector	5	53	—	—
Cultuur	2	44	—	—
Volksgezondheid	71	234	—	—
Financiën	191	1 120	—	3
Brusselse gewestelijke aangelegenheden	—	—	—	—
Duitse Gemeenschap: persoonsgebonden materies.	—	—	—	—
Totaal begrotingen	2 555	6 413	2 022	1 459
GEWESTEN				
Vlaams	—	—	—	—
Waals	—	—	—	—
Totaal gewesten	—	—	—	—
DECRETEN				
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies	—	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	19	—	—
Cultuur	10	80	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	22	—	—
Volksgezondheid	—	119	—	—
Landbouw	—	2	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—	—
	10	242	—	—
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies	—	—	—	—
Nationale Opvoeding	1	12	—	—
Cultuur	2	207	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	18	—	—
Volksgezondheid	—	105	—	—
Landbouw	—	2	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—	—
	3	344	—	—

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget courant de l'année budgétaire 1980

DEPENSES SUR CREDITS REPORTES (par chapitre)

(En millions de francs)

Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 30	Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 40	Diversen — <i>Divers</i> 0	Totaal — <i>Total</i>	
2	—	33	740	BUDGETS
381	4 432	107	5 187	Dette publique.
—	—	—	6	Pensions.
—	—	48	48	Dotations.
60	—	—	210	Dotations aux régions et communautés.
46	70	1	1 094	Premier Ministre.
6	3 891	9	4 130	Justice.
1 235	454	—	2 177	Intérieur.
226	5	—	3 446	Affaires étrangères.
—	—	—	374	Défense nationale.
139	7	—	391	Gendarmerie.
520	107	58	904	Agriculture.
1	11	—	39	Affaires économiques.
943	26	1	2 460	Classes moyennes.
57	—	143	211	Communications.
21	37	123	1 294	P.T.T..
5	73	1 186	1 334	Travaux publics.
182	22	—	340	Emploi et Travail.
—	1 212	102	1 899	Prévoyance sociale.
17	297	213	951	Education nationale :
73	181	9	321	— régime néerlandais.
95	49	2	192	— régime français.
856	380	—	1 541	— secteur commun.
78	3	—	1 395	Culture.
—	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	Finances.
—	—	—	—	Affaires régionales bruxelloises
—	—	—	—	Communauté allemande : matières personnalisables.
4 943	11 257	2 035	30 684	Total budgets.
—	—	—	—	REGIONS
—	—	—	—	Flamande.
—	—	—	—	Wallonne.
—	—	—	—	Total régions.
—	—	—	—	DECRETS
—	—	—	—	Communauté culturelle néerlandaise :
9	13	—	41	Commissions culturelles.
465	228	252	1 035	Education nationale.
—	20	—	20	Culture.
—	86	—	86	Dotations.
11	1	—	34	Classes moyennes.
20	—	—	139	Communications.
1	11	—	14	Santé publique.
—	121	—	121	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Justice.
—	—	—	—	Prévoyance sociale.
—	—	—	—	Emploi et Travail.
506	480	252	1 490	Communauté culturelle française :
—	—	—	—	Commissions culturelles.
25	—	—	38	Education nationale.
653	317	79	1 258	Culture.
—	83	—	83	Dotations.
—	75	—	75	Classes moyennes.
11	5	—	34	Communications.
2	—	—	107	Santé publique.
1	5	—	8	Agriculture.
—	106	—	106	Affaires économiques.
—	—	—	—	Justice.
—	—	—	—	Prévoyance sociale.
—	—	—	—	Emploi et Travail.
692	591	79	1 709	

BIJLAGE I — TABEL C

Uitvoering van de lopende begroting voor het begrotingsjaar 1980 (vervolg)

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIETEN (per hoofdstuk)

(In miljoenen frank)

	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20	
<i>Duitse Cultuurgemeenschap :</i>					
Nationale Opvoeding	—	—	—	—	
Cultuur	—	6	—	—	
Dotaties	—	—	—	—	
Middenstand	—	—	—	—	
Verkeerswezen	—	—	—	—	
Volksgezondheid	—	2	—	—	
Landbouw	—	—	—	—	
Economische Zaken	—	—	—	—	
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—	—	
	—	8	—	—	
Totaal decreten	13	594	—	—	
Algemeen totaal.	2 568	7 007	2 022	1 459	

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget courant de l'année budgétaire 1980 (suite)

DEPENSES SUR CREDITS REPORTEES (par chapitre)

(En millions de francs)

Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 30	Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 40	Diversen — <i>Divers</i> 0	Totaal — <i>Total</i>	
15	—	—	15	<i>Communauté culturelle allemande :</i>
16	—	—	22	Education nationale.
—	—	—	—	Culture.
—	10	—	10	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	2	Communications.
—	1	—	1	Santé publique.
—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Emploi et Travail.
31	11	—	50	
1 229	1 082	331	3 249	Total décrets.
6 172	12 339	2 366	33 933	Total général.

BIJLAGE 1 — TABEL C

Uitvoering van de kapitaalbegroting voor het begrotingsjaar 1980
UITGAVEN OP KREDIET VAN HET BEGROTINGSJAAR 1980 (per hoofdstuk)
(In miljoenen frank.)

BEGROTINGEN	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 50	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 60	Investerings- — <i>Investissements</i> 70
BEGROTINGEN			
Schuld	6	37	—
Dotatiën	—	—	2
Dotaties aan gewesten en gemeenschappen	—	—	—
Eerste Minister	—	—	8
Justitie	—	53	—
Binnenlandse Zaken	—	448	77
Buitenlandse Zaken	3 922	—	38
Landsverdediging	615	1 430	127
Rijkswacht	—	—	329
Landbouw	284	1 347	86
Economische Zaken	37	3 451	44
Middenstand	—	—	2
Verkeerswezen	79	1 220	137
P.T.T.	—	—	1
Openbare Werken	169	20 306	15 542
Tewerkstelling en Arbeid	—	1 182	8
Sociale Voorzorg	—	—	3
Nationale Opvoeding:			
— nederlandstalig stelsel	—	136	555
— franstalig stelsel	—	229	913
— gemeenschappelijke sector	—	14 438	261
Cultuur	—	—	19
Volksgezondheid	74	8 150	95
Financiën	4	2 212	104
Brusselse gewestelijke aangelegenheden	123	1 848	289
Duitse gemeenschap: persoonsgebonden materies	—	—	—
Totaal begrotingen	5 313	56 487	18 640
GEWESTEN			
Vlaams	1 827	6 776	1 112
Waals	1 769	7 769	458
Totaal Gewesten	3 596	14 545	1 570
DECRETEN			
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	3	18
Cultuur	67	666	383
Dotatiën	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	179	—	215
Volksgezondheid	33	700	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	300	—
Justitie	—	—	—
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	4
Cultuur	69	966	569
Dotaties	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	261	—	241
Volksgezondheid	12	2	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>			
Nationale Opvoeding	—	—	—
Cultuur	4	24	4
Landbouw	—	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	9	—	38
Totaal decreten	13	24	42
Algemeen totaal	634	2 661	1 472
	9 543	73 693	21 682

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget de capital de l'année budgétaire 1980
DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1980 (par chapitre)
 (En millions de francs.)

Deelnemingen — Participations 80	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
21 — — — — — 120 11 — — 8 711 — 17 475 — — — — — 113 32 — 4 278 — —	— — 30 102 1 684 2 — — — — 1 28 — — — 1 662 — — 29 15 — — 28 — — —	64 2 30 102 1 692 55 525 4 080 2 183 329 1 718 12 271 2 18 911 1 37 679 1 190 3 720 1 157 14 812 51 8 347 6 598 2 260 —	BUDGETS Dette. Dotations. Dotations aux régions et communautés. Premier Ministre. Justice. Intérieur. Affaires étrangères. Défense nationale. Gendarmerie. Agriculture. Affaires économiques. Classes moyennes. Communications. P.T.T. Travaux publics. Emploi et Travail. Prévoyance sociale. Education nationale : — régime néerlandais. — régime français. — secteur commun. Culture. Santé publique. Finances. Affaires régionales bruxelloises. Communauté allemande : matières personnalisables. Total budgets.
30 761	33 551	144 752	REGIONS Flamande. Wallonne. Total Régions.
55 1 352	— 811	9 770 12 159	DECRETS Communauté culturelle néerlandaise : Commissions culturelles. Education nationale. Culture. Dotations. Classes moyennes. Communications. Santé publique. Agriculture. Affaires économiques. Travaux publics. Emploi et Travail. Justice.
1 407	811	21 929	
— 1 17 — — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — —	— 22 1 133 — — 394 733 — — — 300 —	
18 — — 30 — — — — — — —	— — — — — — — — — — —	2 582 — 4 1 634 — — 502 14 — — —	Communauté culturelle française : Commissions culturelles. Education nationale. Culture. Dotations. Classes moyennes. Communications. Santé publique. Agriculture. Affaires économiques. Travaux publics.
30 — — — — — —	— — — — — — —	2 154 — 32 — — — 47	Communauté culturelle allemande : Education nationale. Culture. Agriculture. Santé publique. Classes moyennes. Communications.
—	—	79	
48	—	4 815	Total décrets.
32 216	34 362	171 496	Total général.

BIJLAGE I — TABEL C

Uitvoering van de kapitaalbegroting voor het begrotingsjaar 1980

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIETEN (per hoofdstuk)

(In miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 50	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 60	Investerings — <i>Investissements</i> 70
BEGROTINGEN			
Rijksschuld	21	—	—
Dotatiën	—	—	3
Dotatiën aan gewesten en gemeenschappen	—	—	—
Eerste Minister	7	—	2
Justitie	3	—	105
Binnenlandse Zaken	—	3	14
Buitenlandse Zaken	—	—	31
Landsverdediging	—	—	—
Rijkswacht	—	—	74
Landbouw	38	—	30
Economische Zaken	—	—	29
Middenstand	—	—	1
Verkeerswezen	—	—	14
P.T.T.	—	—	—
Openbare Werken	—	—	81
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	6
Sociale Voorzorg	—	—	3
Nationale Opvoeding:			
— nederlandstalig stelsel	—	27	308
— franstalig stelsel	—	26	324
— gemeenschappelijke sector	—	—	48
Cultuur	—	2	11
Volksgezondheid	—	13	80
Financiën	5	—	96
Brusselse gewestelijke aangelegenheden	—	—	—
Duitse gemeenschap: persoonsgebonden materies	—	—	—
Totaal begrotingen	74	71	1 260
GEWESTEN			
Vlaams	—	—	—
Waals	—	—	—
Totaal Gewesten	—	—	—
DECRETEN			
Nederlandse Cultuurgemeenschap:			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	22
Cultuur	14	11	44
Dotaties	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	4	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—
Justitie	—	—	—
	18	11	66
Franse Cultuurgemeenschap:			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	6
Cultuur	19	12	90
Dotaties	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	12	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
	31	12	96
Duitse Cultuurgemeenschap:			
Nationale Opvoeding	—	—	—
Cultuur	3	—	2
Landbouw	—	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	1	—	—
	4	—	2
Totaal decreten	53	23	164
Algemeen totaal	127	94	1 424

ANNEXE I — TABLEAU C

Exécution du budget de capital de l'année budgétaire 1980

DEPENSES SUR CREDITS REPORTEES (par chapitre)

(En millions de francs)

Deelnemingen — Participation 80	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
—	—	21	BUDGETS
—	—	3	Dette publique.
—	6	6	Dotations.
—	—	9	Dotations aux régions et communautés.
—	—	108	Premier Ministre.
—	—	17	Justice.
—	25	56	Intérieur.
—	—	—	Affaires étrangères.
—	—	74	Défense nationale.
—	1	69	Gendarmerie.
—	—	29	Agriculture.
—	—	1	Affaires économiques.
—	—	14	Classes moyennes.
—	—	—	Communications.
—	—	81	P.T.T.
—	—	6	Travaux publics.
—	—	3	Emploi et Travail.
—	—	—	Prévoyance sociale.
—	—	335	Education nationale:
—	—	350	— régime néerlandais.
—	—	48	— régime français.
32	—	45	— secteur commun.
1	—	94	Culture.
475	—	576	Santé publique.
—	—	—	Finances.
—	—	—	Affaires régionales bruxellois.
—	—	—	Communauté allemande : matières personnalisables.
508	32	1 945	Total budgets.
—	—	—	REGIONS
—	—	—	Flamande.
—	—	—	Wallonne.
—	—	—	Total Régions.
—	—	—	DECRETS
—	—	—	Communauté culturelle néerlandaise :
—	—	—	Commissions culturelles.
—	—	22	Education Nationale.
—	—	69	Culture.
—	—	—	Dotations.
—	—	—	Classes moyennes.
—	—	4	Communications.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	Travaux publics.
—	—	—	Emploi et Travail.
—	—	—	Justice.
—	—	95	Communauté culturelle française :
—	—	—	Commissions culturelles.
—	—	6	Education nationale.
—	—	121	Culture.
—	—	—	Dotations.
—	—	—	Classes moyennes.
—	—	12	Communications.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	Travaux publics.
—	—	139	Communauté allemande :
—	—	—	Education nationale.
—	—	5	Culture.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Classes moyennes.
—	—	1	Communications.
—	—	6	Total décrets.
—	—	240	Total général.
508	32	2 185	

[62]

ANNEXE II

RESULTAT PROVISOIRE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1982

AU 28 FEVRIER 1983

BIJLAGE II

VOORLOPIGE UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1982

PER 28 FEBRUARI 1983

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN		
Sectie 1 — Fiscale ontvangsten		
HOOFDSTUK I		
ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN		
36.01	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	14 150
36.02	Belasting op de spelen en de weddenschappen	2 000
36.03	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	609
37.01	Niet verdeelde belasting geïnd als voorheffing:	
	1. Onroerende voorheffing	1 780
	2. Roerende voorheffing	77 880
37.02	Niet verdeelde belasting vooraf gestort door de niet-loontrekkers (natuurlijke personen en vennootschappen)	127 900
37.03	Niet verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen)	940
37.04	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen	6 600
37.05	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen	26 700
37.06	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing	436 770
37.08	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten	90
38.01	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen	250
		695 669
HOOFDSTUK II		
ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN		
36.01	Invoerrechten	50
36.02	Accijnzen en verbruikstaks:	
	A. — Accijnzen:	
	a) Benzol	—
	b) Bier	3 800
	c) Mousserende gegiste dranken	230
	d) Gegiste vrucht dranken	2 550
	e) Brandewijn	7 000
	f) Alcoholvrije dranken	1 800
	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen	—
	h) Minerale olie	38 000
	i) Suiker en raffinagestroop	220
	j) Tabak	22 250
		75 850
	B. — Verbruikstaks:	
	Alcohol en brandewijn	—
36.03	Belasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	500
36.04	Diverse en toevallige ontvangsten	80
38.01	Opbrengst der contentieuze zaken	100
		76 580

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
TITRE I — RECETTES COURANTES		
Section 1 — Recettes fiscales		
CHAPITRE I		
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES		
15 460	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	36.01
2 168	Taxe sur les jeux et paris.	36.02
604	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.	36.03
1 813	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :	37.01
74 899	1. Précompte immobilier.	
	2. Précompte mobilier.	
133 534	Impôt non ventilé versé par anticipation par les non-salariés (personnes physiques et sociétés).	37.02
913	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	37.03
7 725	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	37.04
28 220	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.	37.05
430 694	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.	37.06
115	Autres produits divers et recettes accidentelles.	37.08
401	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	38.01
696 546		
CHAPITRE II		
ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES		
175	Droits d'entrée.	36.01
	Droits d'accise et taxe de consommation :	36.02
	A. — Droits d'accise :	
—	a) Benzol.	
4 349	b) Bières.	
253	c) Boissons fermentées mousseuses.	
2 603	d) Boissons fermentées de fruits.	
1 343	e) Eaux-de-vie.	
1 822	f) Boissons non alcoolisées.	
342	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux liquéfiés.	
39 190	h) Huiles minérales.	
251	i) Sucres et sirops de raffinage.	
23 172	j) Tabacs.	
73 325		
5 502	B. — Taxe de consommation :	
	Alcools et eaux-de-vie.	
82	Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.	36.03
647	Recettes diverses et accidentelles.	36.04
141	Produit du contentieux.	38.01
79 872		

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
HOOFDSTUK III		
ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN		
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	285 370
36.02	Registratierechten	20 500
36.03	Griffierechten	480
36.04	Hypotheekrechten	400
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	10
37.01	Taks op de verenigingen zonder winsttoegmerken	380
38.01	Boeten inzake belastingen	1 130
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	2 230
	Totaal voor het hoofdstuk III	310 500
	Totaal voor sectie I	1 082 749
Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten		
HOOFDSTUK I		
MINISTERIE VAN FINANCIEN		
§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld		
Terugbetalingen:		
11.01	Terugbetalingen:	
	1. a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd	1 606
	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd	305
	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten	729
12.01	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten	468
Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten:		
16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten	1 230
Rente van overheidsvorderingen:		
26.01	Interessen aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedrijven	348
26.02	Interessen van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) en interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika	717
26.03	Rente aan de Staat verschuldigd, herkomstig uit het buitenland	1 882
Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven:		
27.01	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen	31 784
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven	117

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE III	
	ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES	
276 974	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	36.01
18 524	Droits d'enregistrement.	36.02
471	Droits de greffe.	36.03
286	Droits d'hypothèque.	36.04
7	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	36.05
354	Taxe sur les associations sans but lucratif.	37.01
1 153	Amendes en matière d'impôts.	38.01
1 927	Amendes de condamnations en matières diverses.	38.02
299 696	Total pour le chapitre III.	
1 076 114	Total pour la section I.	
	Section II — Recettes non fiscales	
	CHAPITRE I	
	MINISTÈRE DES FINANCES	
	§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique	
	<i>Remboursements :</i>	
1 445	Remboursements :	11.01.
706	1. a) de traitements, salaires, etc., liquidés indûment. b) de pensions liquidées indûment.	
302	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres.	
301	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	12.01
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
1 837	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	16.01
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>	
326	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.	26.01
	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	26.02
719		
7 978	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	26.03
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>	
38 312	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.	27.01
156	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	27.02

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel Evaluations par article
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	2 385
08.01	Ontvangsten herkomstig uit andere diensten	230
		41 801
	§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
11.01	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen	240
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Opbrengsten van de domeinen	700
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
26.01	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interessen in allerlei zaken	1 520
	<i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>	
28.01	Retributies voor het gebruik van domeingoederen	270
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen	14
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	45
		2 789
	§ 3. Administratie der Directe Belastingen	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Diverse ontvangsten	24
	<i>Rente van overheidsvorderingen :</i>	
26.01	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen)	2 300
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Retributiegelden wegens vervolgingen... ..	10
	<i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>	
48.01	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebe- lastingen	690
		3 024
	§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	214
		214
	§ 5. Administratie van het Kadaster	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Diverse ontvangsten	100
		100

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
2 555	<i>Divers :</i> Produits divers.	06.01
223	Recettes en provenance d'autres services.	08.01
54 860		
239	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines <i>Remboursements :</i> Remboursements de traitements, pensions et indemnités.	11.01
583	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i> Produits des domaines.	16.01
1 824	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i> Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.	26.01
287	<i>Autres produits du patrimoine :</i> Redevances pour l'occupation de biens domaniaux.	28.01
17	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> Déficit des comptables et recettes diverses.	38.01
40	<i>Divers :</i> Produits divers.	06.01
2 990		
26	§ 3. Administration des Contributions directes <i>Ventes de biens non durables et de services :</i> Recettes diverses.	16.01
2 705	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i> Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).	26.01
3	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> Rétributions du chef de poursuites.	38.01
846	<i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i> Remboursement des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.	48.01
3 580		
278	§ 4. Administration des Douanes et Accises <i>Divers :</i> Produits divers.	06.01
278		
102	§ 5. Administration du Cadastre <i>Ventes de biens non durables et de services :</i> Recettes diverses.	16.01
102		

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)
(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — <i>Evaluations par article</i>
	§ 6. Diverse administraties	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	34
	Totaal voor hoofdstuk I	47 962
	HOOFDSTUK II	
	DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	83
		83
	HOOFDSTUK III	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
16.01	Opbrengsten van het <i>Belgisch Staatsblad</i>	310
	<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>	
27.01	Winsten van de Regie van de gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen	16
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	39
		365
	HOOFDSTUK IV	
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN	
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	9
		9
	HOOFDSTUK V	
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>	
38.01	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten	100
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	12
		112
	HOOFDSTUK VI	
	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
12.01	Terugbetalingen van uitgaven	82

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	§ 6. Diverses administrations	
	<i>Divers :</i>	
—	Produits divers.	06.01
61 810	Total pour le chapitre I.	
	CHAPITRE II SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
	<i>Divers :</i>	
78	Produits divers.	06.01
78		
	CHAPITRE III MINISTERE DE LA JUSTICE	
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
359	Produits du <i>Moniteur belge</i> .	16.01
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>	
—	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes.	27.01
15	<i>Divers :</i>	
374	Produits divers.	06.01
	CHAPITRE IV MINISTERE DE L'INTERIEUR	
	<i>Divers :</i>	
6	Produits divers.	06.01
6		
	CHAPITRE V MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
65	Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.	38.01
9	<i>Divers :</i>	
74	Produits divers.	06.01
	CHAPITRE VI MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE	
	<i>Remboursements :</i>	
355	Remboursements de dépenses.	12.01

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article	
17.01	Terugbetaling door de Duitse Bondsrepubliek van de sommen die aan België toekomen als residuele waarde van verbeteringswerken uitgevoerd aan de teruggegeven installaties	—	
	<i>Diversen :</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	—	
		82	
	HOOFDSTUK VII		
	MINISTERIE VAN LANDBOUW		
	<i>Diversen :</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	17	
		17	
	HOOFDSTUK VIII		
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN		
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>		
36.01	Annuititeiten voor octrooien	140	
	<i>Diversen :</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	87	
		227	
	HOOFDSTUK IX		
	MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN		
	<i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>		
36.01	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme	755	
38.01	Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectie- en metingsdienst	1 128	
	<i>Diversen :</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	35	
08.01	Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart ...	53	
		1 971	
	HOOFDSTUK X		
	BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE		
	<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>		
38.01	Private radio- en televisieontvangsttoestellen. — Nettobetalings... ..	11 086	
	<i>Diversen :</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	3	
		11 089	

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
—	Remboursement par la République fédérale d'Allemagne des sommes revenant à la Belgique au titre de valeur résiduelle d'aménagements effectués aux installations restituées.	17.01
—	<i>Divers :</i>	
355	Produits divers	06.01
15	CHAPITRE VII MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	
15	<i>Divers :</i>	
15	Produits divers	06.01
126	CHAPITRE VIII MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	
4	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
130	Annuités de brevets	36.01
631	<i>Divers :</i>	
14	Produits divers	06.01
2 111	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure ...	08.01
10 835	CHAPITRE IX MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS	
—	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
10 835	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme.	36.01
1 332	Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage.	38.01
631	<i>Divers :</i>	
14	Produits divers	06.01
2 111	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure ...	08.01
10 835	CHAPITRE X ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES	
—	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
10 835	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes ...	38.01
—	<i>Divers :</i>	
10 835	Produits divers	06.01

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — <i>Recettes par article</i>
HOOFDSTUK XI		
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN		
<i>Indirecte belastingen en heffingen:</i>		
36.01	Opbrengsten van rivieren en kanalen	78
<i>Diversen:</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	32
		110
HOOFDSTUK XII		
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID		
<i>Diversen:</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	74
		74
HOOFDSTUK XIII		
MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG		
<i>Terugbetalingen van inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:</i>		
42.01	Terugbetalingen van uitgaven	—
<i>Diversen:</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	25
08.01	Terugbetaling, door de regies die afhangen van het Ministerie van Verkeerswezen en het Ministerie van Economische Zaken, van de voor hun rekening betaalde bijslag door bemiddeling van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers	—
		25
HOOFDSTUK XIV		
MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR		
<i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven:</i>		
38.01	Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten	45
<i>Diversen:</i>		
06.01	Diverse opbrengsten	4
		49

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE XI	
	MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS	
	<i>Impôts indirects et prélèvements :</i>	
96	Produits des rivières et canaux	36.01
	<i>Divers :</i>	
13	Produits divers	06.01
109		
	CHAPITRE XII	
	MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL	
	<i>Divers :</i>	
46	Produits divers	06.01
46		
	CHAPITRE XIII	
	MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE	
	<i>Remboursements de transferts de revenus à la sécurité sociale :</i>	
—	Remboursements de dépenses	42.01
	<i>Divers :</i>	
60	Produits divers	06.01
—	Remboursement, par les régies dépendant des Ministères des Communications et des Affaires économiques, des allocations payées, pour leur compte, à l'intervention de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.	08.01
60		
	CHAPITRE XIV	
	MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NEERLANDAISE	
	<i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>	
126	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services.	38.01
	<i>Divers :</i>	
3	Produits divers	06.01
129		

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
	HOOFDSTUK XV MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven :</i>	
38.01	Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. — Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten.	50
	<i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	3
		53
	HOOFDSTUK XVI MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN <i>Diversen :</i>	
06.01	Diverse opbrengsten	70
	Totaal voor sectie II.	62 298
	Totaal voor de lopende ontvangsten.	1 145 047
	TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN —	
	Sectie I — Fiscale ontvangsten HOOFDSTUK I ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN <i>Vermogensheffingen :</i>	
57.01	Successierechten	12 500
57.02	Belasting op het kapitaal	—
		12 500
	Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten HOOFDSTUK I MINISTERIE VAN FINANCIEN § 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld <i>Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven :</i>	
86.01	Delging door instellingen van openbaar nut van door onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	173

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
	CHAPITRE XV MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. — Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services. <i>Divers :</i> Produits divers	38.01 06.01
105		
2		
107		
	CHAPITRE XVI MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE <i>Divers :</i> Produits divers Total pour la section II Total pour les recettes courantes	06.01
63		
76 302		
1 152 416		
	TITRE II — RECETTES EN CAPITAL — Section I — Recettes fiscales CHAPITRE I ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES <i>Impôts sur le patrimoine :</i> Droits de succession Impôt sur le capital	57.01 57.02
11 453		
—		
11 453		
	Section II — Recettes non fiscales CHAPITRE I MINISTERE DES FINANCES § 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i> Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	86.01
190		

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel <i>Evaluations par article</i>
86.05	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	—
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse vermogensontvangsten	424
		597
	§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen	
	<i>Vermogensoverdrachten van gezinnen:</i>	
58.01	Verbeurdverklaringen en gesekwesteerde goederen	35
	<i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland:</i>	
76.01	Verkoopprizen van onroerende goederen	400
	<i>Verkoop van duurzame roerende goederen:</i>	
77.01	Verkoopprizen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstellingen	70
	<i>Diversen:</i>	
06.01	Diverse vermogensontvangsten	62
		567
	HOOFDSTUK II	
	DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER	
	<i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven:</i>	
86.01	Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga	—
		—
	HOOFDSTUK III	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN	
	<i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen:</i>	
87.01	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	5
		5
	HOOFDSTUK IV	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE	
	<i>Kredieten en deelnemingen. — Terugbetaling van kredieten door liquidaties van deelnemingen in bedrijven:</i>	
86.05	Stortingen van de Regie van de gevangenisarbeid.	—
	Totaal voor sectie II.	1 169
	Totaal voor de kapitaalontvangsten.	13 669

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
—	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	86.05
1 587	<i>Divers :</i>	
1 777	Recettes diverses patrimoniales	06.01
	§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines	
	<i>Transferts de capitaux des ménages :</i>	
20	Saisies et biens sous séquestre	58.01
	<i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>	
195	Produit de la vente d'immeubles	76.01
	<i>Ventes de biens meubles durables :</i>	
56	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	77.01
114	<i>Divers :</i>	
385	Recettes diverses patrimoniales	06.01
	CHAPITRE II	
	SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
	<i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
—	Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga	86.01
	CHAPITRE III	
	MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	
	<i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>	
—	Versements du Fonds commun de garantie	87.01
	CHAPITRE IV	
	MINISTERE DE LA JUSTICE	
	<i>Crédits et participations. — Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>	
—	Versements de la Régie du Travail pénitentiaire.	86.05
2 162	Total de la section II	
13 615	Total des recettes en capital	

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Ramingen per artikel Evaluations par article
BINNENLANDSE LENINGEN		
1. 14,25 % lening 1982-1989 tegen 99,50 % uitgegeven van 30 januari tot 4 februari 1982:		
Nominale opbrengst:		
— januari	57	
— februari	54 943	
	55 000	
Netto-opbrengst:		
— januari	56	
— februari	53 785	
	53 841	
Benut voor de 10 % lening 1974-1982:		
a) inschrijving op de 14,25 % lening Wegenfonds 1982-1989 tegen 99,75 % uitgegeven van 11 tot 24 maart 1982	- 8 501	
b) terugbetaling tegen het pari vanaf haar eindvervaldag (25 maart 1982):		
— maart	- 7 216	
— april	- 4 543	
	- 11 759	33 581
2. 13,75-14 % lening 1982-1986-1990 tegen 99,50 uitgegeven van 7 tot 22 juni 1982:		
— Nominale opbrengst	35 700	
— Netto-opbrengst	34 929	
— Obligaties van 9 % lening 1974-1982, als inschrijving aanvaard	- 3 999	
— Benut voor de aflossing van de gecumuleerde schuld van:		
1) het pensioenstelsel der zelfstandigen (koninklijk besluit van 26 maart 1981)	- 2 400	
2) de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (koninklijk besluit van 1 april 1981)	- 2 218	26 312
3. 14 % lening 1982-1990 tegen 99,75 uitgegeven van 7 tot 22 juni 1982:		
— Nominale opbrengst	17 300	
— Netto-opbrengst	16 817	
— Benut voor de terugbetaling op haar eindvervaldag (7 juni 1982) van de 9 % lening 1974-1982:		
— juni	- 13 498	
— juli	- 1 942	
	- 15 440	1 377
4. 13,75 % lening 1982-1991 tegen het pari uitgegeven van 4 tot 17 oktober 1982:		
— Nominale opbrengst	25 700	
— Netto-opbrengst	25 286	25 286
5. 13,50 % lening 1982-1987-1991 tegen het pari uitgegeven van 4 tot 17 oktober 1982:		
— Nominale opbrengst	42 300	
— Netto-opbrengst	41 596	41 596
Totaal binnenlandse leningen		128 152
BUITENLANDSE LENINGEN		
1. 12 3/8 % lening 1982-1992 van Fl 100 000 000 (29 januari 1982).	1 547	1 547
2. 8 % 1982-1992 FS 100 000 000	2 088	2 088
3. Brussels Gewest R.O. 1982-1988:		
1) 22 februari 1982	494	
2) 1 maart 1982	500	
4. 12 1/8 % Fl 36 000 000 1982-1992	603	603
5. Roll-over V van \$ 100 000 000:		
1) FS 46 750 000 (17 maart 1982)	1 096	
2) DM 59 750 000 (24 maart 1982)	1 123	
3) DM 59 750 000 (29 maart 1982)	1 127	
4) DM 59 750 000 (5 april 1982)	1 138	
	4 484	4 484
6. Roll-over VI van \$ 50 000 000:		
1) FS 47 162 500 (22 maart 1982)	1 102	
2) DM 59 350 000 (22 maart 1982)	1 113	
	2 215	2 215

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS
EMPRUNTS INTERIEURS	
	1. Emprunt 14,25 % 1982-1989, émis à 99,50 du 30 janvier au 4 février 1982:
	Produit nominal:
	— janvier 57
	— février 54 943
	55 000
	Produit net:
	— janvier 56
	— février 53 785
	53 841
	Affecté à l'emprunt 10 % lening 1974-1982:
	a) inscription à l'emprunt 14,25 % du Fonds des Routes 1982-1989, émis à 99,75 % du 11 au 24 mars 1982 - 8 501
	b) remboursement au pair à partir de son échéance finale (25 mars 1982):
	— mars - 7 216
	— avril - 4 543
33 581	-11 759
	2. Emprunt 13,75-14 % 1982-1986-1990, émis à 99,50 du 7 au 22 juin 1982:
	— Produit nominal 35 700
	— Produit net 34 929
	— Obligations de l'emprunt 9 % 1974-1982, acceptées en souscription - 3 999
	— Affectée à l'amortissement de la dette cumulée:
	1) du régime de pension des travailleurs indépendants (arrêté royal du 26 mars 1981) - 2 400
26 312	2) de l'assurance maladie - invalidité obligatoire (arrêté royal du 1 ^{er} avril 1981) - 2 218
	3. Emprunt 14 % 1982-1990, émis à 99,75 du 7 au 22 juin 1982:
	— Produit nominal 17 300
	— Produit net 16 817
	— Affecté au remboursement à son échéance fiscale (7 juin 1982) de l'emprunt 9 % 1974-1982:
	— juin -13 498
	— juillet - 1 942
1 377	-15 440
	4. Emprunt 13,75 % 1982-1991, émis au pair du 4 au 17 octobre 1982:
25 286	— Produit nominal 25 700
	— Produit net 25 286
	4. Emprunt 13,50 % 1982-1987-1991, émis au pair du 4 au 17 octobre 1982:
41 596	— Produit nominal 42 300
128 152	— Produit net 41 596
	Total des emprunts intérieurs.
EMPRUNTS EXTERIEURS	
1 547	1. Emprunt 12 3/8 % 1982-1992 de Fl 100 000 000 (29 janvier 1982). 1 547
2 088	2. 8 % 1982-1997 FS 100 000 000 2 088
	3. Région bruxelloise R.O. 1982-1988:
	1) 22 maart 1982 494
	2) 1 mars 1982 500
603	4. 12 1/8 % Fl 36 000 000 1982-1992 603
	5. Roll-over V de \$ 100 000 000:
	1) FS 46 750 000 (17 mars 1982) 1 096
	2) DM 59 750 000 (24 mars 1982) 1 123
	3) DM 59 750 000 (29 mars 1982) 1 127
	4) DM 59 750 000 (5 avril 1982) 1 138
4 484	4 484
	6. Roll-over VI de \$ 50 000 000:
	1) FS 47 162 500 (22 mars 1982) 1 102
2 215	2) DM 59 350 000 (22 mars 1982) 1 113
	2 215

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Ramingen per artikel Evaluations par article
7. Fl 100 000 000 11 1/4 % 1982-1987	1 687	1 687
8. Roll-over VII van \$ 50 000 000:		
1) FS 48 949 566 (15 april 1982)	1 131	
2) DM 60 412 500 (16 april 1982)	1 140	
	2 271	2 271
9. FS 30 000 000 8 % 1982-1992 (27 april 1982)	682	682
10. Roll-over VIII van £ 125 000 000:		
1) £ 50 000 000 (5 mei 1982)	3 883	
2) £ 75 000 000 (17 mei 1982)	5 964	
	9 847	9 847
11. FS 100 000 000 7 5/8 % 1982-1987 (1 juni 1982)	2 189	2 189
12. 10,35 % lening 1982-1988 van DM 35 000 000 (19 augustus 1982).	670	670
13. 12 % lening (1982-1992) van Fl. 50 000 000 (23 augustus 1982).	864	864
14. Roll-over IX \$ 25 000 000 (in Ned. gulden 4 juni 1982)	1 124	1 124
15. Roll-over X \$ 100 000 000:		
1) \$ 40 000 000 = Ned. gulden 103 489 885 (7 juni 1982)... ..	1 765	1 765
2) \$ 60 000 000 = FS 123 300 000 (11 juni 1982)	2 740	2 740
16. Roll-over XI 1982-1989 van \$ 750 000 000 Libor tranche:		
1) voorafnemings: \$ 250 000 000 (23 augustus 1982):		
— \$ 200 000 000	8 729	
— FS 46 000 000	1 031	
— FS 60 000 000	1 137	
	10 897	
2) voorafnemings: \$ 250 000 000 (15 september 1982):		
— DM 125 000 000	2 094	
— DM 64 090 000	1 231	
— FS 80 000 000	1 449	
— FS 296 687 500	6 678	
	11 452	
3) voorafnemings: \$ 250 000 000 (4 oktober 1982):		
— DM 187 000 000	12 272	
17. Roll-over XII 1982-1987 van \$ 750 000 000 Amerikaanse tranche:		34 621
1) voorafnemings: \$ 250 000 000 (20 augustus 1982):		
— \$ 200 000 000	8 766	
— \$ 50 000 000	2 363	
	11 129	
2) voorafnemings: \$ 250 000 000 (1 september 1982):		
— \$ 150 000 000	6 726	
— \$ 100 000 000	4 782	
	11 508	
3) voorafnemings: \$ 250 000 000 (13 september 1982):		
— \$ 30 000 000	1 145	
— \$ 220 000 000	10 516	
	11 661	34 298
18. Roll-over XIII 1982-1992 van Y. 10 000 000 000 (24 september 1982)... ..	1 763	1 763
19. Lening SAMA:		
a) voorafnemings van Fl. 65 000 000 tegen 11,25 % (29 oktober 1982)	1 151	
b) voorafnemings van DM 65 000 000 tegen 9,50 % (3 november 1982)	1 087	
c) voorafnemings van FS 55 000 000 tegen 7,625 % (4 november 1982)	1 073	3 311
20. 9,5 % lening 1982-1992 van Fl. 35 000 000 (15 december 1982).	619	619
21. Aanpassing roll-over krediet:		
januari	- 968	
februari	- 2 414	
maart	- 623	
april	—	
mei	+ 87	
juni	—	
juli	+ 1 077	
augustus	+ 2 298	
september	+ 1 769	
oktober	+ 91	
november	+ 1 304	
december	—	
	+ 2 621	2 621
Total buitenlandse leningen		112 009
Totaal leningen		240 161

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	
1 687	7. FI 100 000 000 11 1/4 % 1982-1987 1 687	
	8. Roll-over VII de \$ 50 000 000:	
	1) FS 48 949 566 (15 avril 1982) 1 131	
	2) DM 60 412 500 (16 avril 1982) 1 140	
2 271		2 271
682	9. FS 30 000 000 8 % 1982-1992 (27 avril 1982) 682	
	10. Roll-over VIII de £ 125 000 000:	
	1) £ 50 000 000 (5 mai 1982) 3 883	
	2) £ 75 000 000 (17 mai 1982) 5 964	
9 847		9 847
2 189	11. FS 100 000 000 7 5/8 % 1982-1987 (1 juin 1982) 2 189	
670	12. Emprunt 10,35 % 1982-1988 de DM 35 000 000 (19 août 1982) 670	
864	13. Emprunt 12 % 1982-1992 de FI. 50 000 000 (23 août 1982) 864	
1 124	14. Roll-over IX \$ 25 000 000 (en FI. PB 4 juin 1982) 1 124	
	15. Roll-over X \$ 100 000 000:	
1 765	1) \$ 40 000 000 = FI. PB 103 489 885 (7 juin 1982) 1 765	
2 740	2) \$ 60 000 000 = FS 123 300 000 (11 juin 1982) 2 740	
	16. Roll-over XI 1982-1989 de \$ 750 000 000 tranche Libor:	
	1) prélèvement: \$ 250 000 000 (23 août 1982):	
	— \$ 200 000 000 8 729	
	— FS 46 000 000 1 031	
	— FS 60 000 000 1 137	
		10 897
	2) prélèvement: \$ 250 000 000 (15 septembre 1982):	
	— DM 125 000 000 2 094	
	— DM 64 090 000 1 231	
	— FS 80 000 000 1 449	
	— FS 296 687 500 6 678	
		11 452
	3) prélèvement: \$ 250 000 000 (4 octobre 1982):	
	— DM 187 000 000 12 272	
34 621	17. Roll-over XII 1982-1987 de \$ 750 000 000 tranche Amer.:	
	1) prélèvement: \$ 250 000 000 (20 août 1982):	
	— \$ 200 000 000 8 766	
	— \$ 50 000 000 2 363	
		11 129
	2) prélèvement: \$ 250 000 000 (1 septembre 1982):	
	— \$ 150 000 000 6 726	
	— \$ 100 000 000 4 782	
		11 508
	3) prélèvement: \$ 250 000 000 (13 septembre 1982):	
	— \$ 30 000 000 1 145	
	— \$ 220 090 000 10 516	
34 298		11 661
1 763	18. Roll-over XIII 1982-1992 de Y. 10 000 000 000 (24 septembre 1982) 1 763	
	19. Emprunt SAMA:	
	a) prélèvement de FI. 65 000 000 à 11,25 % (29 octobre 1982) 1 151	
	b) prélèvement de DM 65 000 000 à 9,50 % (3 novembre 1982) 1 087	
	c) prélèvement de FS 55 000 000 à 7,625 % (4 novembre 1982) 1 073	
3 311		
619	20. Emprunt 9,5 % 1982-1992 de FI. 35 000 000 (15 décembre 1982) 619	
	21. Ajustement crédit roll-over:	
	janvier — 968	
	février — 2 414	
	mars — 623	
	avril —	
	mai + 87	
	juin —	
	juillet + 1 077	
	août + 2 298	
	septembre + 1 769	
	octobre + 91	
	novembre + 1 304	
	décembre —	
2 621		+ 2 621
112 009	Total emprunts extérieurs.	
240 161	Total emprunts.	

BIJLAGE II — TABEL A/1

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(In miljoenen frank)

	SAMENVATTING	Ramingen per artikel <i>Evaluations par article</i>	
	Titel I. — Lopende ontvangsten. Sectie I. — Fiscale ontvangsten : Directe belastingen 695 669 Douane en Accijnzen 76 580 B.T.W., Registratie en Domeinen 310 500 Totaal voor de belastingen 1 082 749 Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten 62 298 Totaal voor de lopende ontvangsten 1 145 047 Titel II. — Kapitaalontvangsten. Sectie I. — Fiscale ontvangsten: successierechten 12 500 Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten 1 169 Totaal voor de kapitaalontvangsten 13 669 Leningsopbrengsten 240 161 Algemeen totaal 1 398 877	695 669 76 580 310 500 1 082 749 62 298 1 145 047 12 500 1 169 13 669 240 161 1 398 877	

ANNEXE II — TABLEAU A/1

Recettes de l'année budgétaire 1982 (suite)

(En millions de francs)

	Ontvangsten per artikel — Recettes par article	RECAPITULATION	
	696 546 79 872 299 696 1 076 114 76 302 1 152 416 11 453 2 162 13 615 240 161 1 406 192	Titre I. — Recettes courantes. Section I. — Recettes fiscales : Contributions directes. Douanes et Accises. T.V.A., Enregistrement et Domaines. Total pour les impôts. Section II. — Recettes non fiscales. Total pour les recettes courantes. Titre II. — Recettes en capital. Section I. — Recettes fiscales : droits de succession. Section II. — Recettes non fiscales. Total pour les recettes en capital. Produits d'emprunts. Total général.	

BIJLAGE II. — TABEL A/2

SECTOR REGIO'S EN GEMEENSCHAPPEN

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1982

(In miljoenen frank)

Artikelen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel — Evaluations par article
TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN		
A. — VLAAMSE GEMEENSCHAP		
46.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	23 678
46.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	2 288
46.03	Ristorno's (art. 9 en 10 van de wet van 9 augustus 1980)	297
46.04	Eigen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap	30
46.11	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	9 231
46.12	Ristorno's (art. 9 en 10 van de wet van 9 augustus 1980)	102
		35 626
B. — FRANSE GEMEENSCHAP		
46.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	19 374
46.04	Ristorno's (art. 9 van de wet van 9 augustus 1980)	163
46.05	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	1 338
		20 875
C. — WAALS GEWEST		
46.01	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	6 913
46.04	Ristorno's (art. 10 van de wet van 9 augustus 1980)	70
		6 983
Totaal voor de lopende ontvangsten		63 484
TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN		
A. — VLAAMSE GEMEENSCHAP		
66.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	4 144
66.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	28
66.11	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	14 769
		18 941
B. — FRANSE GEMEENSCHAP		
66.01	Dotatie (art. 4 van de wet van 9 augustus 1980)	3 390
66.02	Dotatie (art. 7 van de wet van 9 augustus 1980)	165
		3 555
C. — WAALS GEWEST		
66.01	Dotatie (art. 3 van de wet van 9 augustus 1980)	11 062
		11 062
Totaal voor de kapitaalontvangsten		33 558
Algemeen totaal van de ontvangsten van de Regio's en Gemeenschappen ...		97 042

ANNEXE II. — TABLEAU A/2

SECTEUR REGIONS ET COMMUNAUTES

Recettes de l'année budgétaire 1982

(En millions de francs)

Ontvangsten per artikel — Recettes par article	DESIGNATION DES PRODUITS	Articles
TITRE I — RECETTES COURANTES		
A. — COMMUNAUTE FLAMANDE		
23 678	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	46.01
2 288	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	46.02
297	Ristournes (art. 9 et 10 de la loi du 9 août 1980)	46.03
30	Recettes propres à la Communauté flamande	46.04
9 231	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	46.11
102	Ristournes (art. 9 et 10 de la loi du 9 août 1980)	46.12
35 626		
B. — COMMUNAUTE FRANCOPHONE		
19 374	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	46.01
163	Ristournes (art. 9 de la loi du 9 août 1980)	46.04
1 338	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	46.05
20 875		
C. — REGION WALLONNE		
6 913	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	46.01
70	Ristournes (art. 10 de la loi du 9 août 1980)	46.04
6 983		
63 484	Total pour les recettes courantes.	
TITRE II — RECETTES EN CAPITAL		
A. — COMMUNAUTE FLAMANDE		
4 144	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	66.01
28	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	66.02
14 769	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	66.11
18 941		
B. — COMMUNAUTE FRANCOPHONE		
3 390	Dotation (art. 4 de la loi du 9 août 1980)	66.01
165	Dotation (art. 7 de la loi du 9 août 1980)	66.02
3 555		
C. — REGION WALLONNE		
11 062	Dotation (art. 3 de la loi du 9 août 1980)	66.01
11 062		
33 558	Total pour les recettes en capital.	
97 042	Total général des recettes des Régions et Communautés.	

BIJLAGE II -- TABEL B

Lopende uitgaven voor het begrotingsjaar 1982
(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — Crédits de l'année budgétaire	Bijkrediet — Crédits supplémentaires	Bijkrediet vorige begrotingsjaren — Crédits supplémentaires d'années budgétaires antérieures	Verminderingsen — Réductions	Verdeling provisioneel krediet — Répartition crédits provisionnels	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente
Rijksschuld... ..	261 522	5 384	73	784	—	—
Pensioenen	135 938	491	931	858	—	175
Dotatiën	3 665	—	—	—	—	—
Diensten van de Eerste Minister	2 272	16	35	711	—	392
Justitie... ..	18 052	175	8	137	—	—
Binnenlandse Zaken	76 518	30	20	47	—	—
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	14 367	272	146	127	—	—
Landsverdediging	83 897	—	300	—	—	8 154
Rijkswacht	13 431	153	54	—	—	204
Landbouw	8 264	139	2	43	—	—
Economische Zaken	21 377	240	1 146	95	—	533
Middenstand	6 540	9	11	26	—	3
Verkeerswezen	70 744	139	524	33	—	90
Post, Telegrafie en Telefonie	11 954	4	1 052	—	—	—
Openbare Werken	52 704	886	897	139	—	114
Tewerkstelling en Arbeid	126 182	4 045	159	1 074	—	—
Sociale Voorzorg	112 215	117	652	18	—	252
Nationale Opvoeding: — franstalig stelsel	104 352	2 324	3 887	1 132	—	548
— nederlandstalig stelsel	129 079	1 550	2 890	60	—	601
— gemeenschappelijke sector	2 991	—	—	—	—	—
Cultuur	1 017	88	178	—	—	—
Volksgezondheid en Gezin	30 012	597	856	290	—	113
Financiën	53 204	316	258	26	—	2 048
Totaal	1 340 297	16 975	14 079	5 600	—	13 227
Vlaamse Gewestelijke Aangelegenheden	15 986	369	3	639	—	937
Waalse Gewestelijke Aangelegenheden	10 938	805	—	1 828	—	1 019
Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden	1 657	—	—	—	—	605
Totaal	28 581	1 174	3	2 467	—	2 561
Algemene totalen	1 368 878	18 149	14 082	8 067	—	15 788
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>						
Culturele commissies	171	11	—	—	—	3
Nationale Opvoeding	5 002	533	118	14	—	632
Culturele Zaken	7 245	463	21	237	—	1 214
Justitie... ..	2 202	165	—	5	—	1 074
Middenstand	645	—	—	—	—	169
Verkeerswezen	193	8	1	18	—	79
Volksgezondheid	10 192	836	155	8	—	774
Landbouw	17	—	—	—	—	21
Dotatiën	—	—	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken	140	—	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	1 075	—	—	27	—	31
Totalen	26 882	2 016	295	309	—	3 997
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>						
Cult. Commissies	184	—	—	—	—	—
Nationale Opvoeding	1 332	—	—	—	—	21
Culturele Zaken	9 363	1	—	12	—	42
Justitie... ..	2 842	—	—	—	—	—
Middenstand	458	—	—	—	—	—
Verkeerswezen	159	—	—	—	—	—
Volksgezondheid	6 901	—	—	—	—	—
Landbouw	8	—	—	—	—	—
Dotatiën	85	—	—	—	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—	—	—
Economische Zaken	121	—	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	982	—	—	—	—	—
Totalen	22 435	1	—	12	—	63
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>						
Nationale Opvoeding	15	—	—	—	—	—
Culturele Zaken	136	3	—	2	—	43
Middenstand	29	—	—	—	—	5
Verkeerswezen	3	1	—	—	—	1
Volksgezondheid	68	—	—	—	—	103
Landbouw	3	—	—	2	—	2
Tewerkstelling en Arbeid	51	—	—	—	—	39
Justitie... ..	32	—	—	—	—	16
Totalen	337	4	—	4	—	209
Totalen culturele uitgaven	49 654	2 021	295	325	—	4 269
Algemene totaal	1 418 532	20 170	14 377	8 392	—	20 057

ANNEXE II — TABLEAU B

Dépenses courantes de l'année budgétaire 1982
(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Transferten — Transferts	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire	Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getransporteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	BUDGETS
—	—	266 195	265 489	1 490	221	Dette publique.
—	4 427	141 104	139 503	3 456	3 245	Pensions.
—	8	3 673	3 602	47	24	Dotations.
—	2	2 006	1 408	851	198	Services du Premier Ministre.
—	240	18 338	17 315	1 110	913	Justice.
—	9	76 530	73 860	5 748	5 551	Intérieur.
—	79	14 737	15 122	2 343	1 963	Affaires étrangères et Commerce extérieur.
—	790	93 141	84 432	3 516	3 229	Défense nationale.
—	141	13 983	13 578	739	734	Gendarmerie.
—	53	8 415	7 450	695	431	Agriculture.
—	28	23 229	20 474	1 129	906	Affaires économiques.
—	188	6 725	4 846	354	284	Classes moyennes.
—	2 156	73 620	69 704	2 256	2 017	Communications.
—	1 015	14 025	12 395	364	351	Postes, Télégraphes et Téléphones.
—	401	54 863	53 808	1 696	1 294	Travaux publics.
—	3	129 315	127 736	3 367	1 311	Emploi et Travail.
—	5 239	118 457	117 471	2 907	2 838	Prévoyance sociale.
—	—	109 979	105 426	2 636	1 418	Education nationale:
—	—	134 060	133 874	1 794	690	— régime français.
—	—	2 991	2 681	141	66	— régime néerlandais.
—	10	1 293	1 058	76	212	— secteur commun.
—	225	31 513	31 877	1 053	917	Culture.
—	-14 997	40 803	29 322	1 658	1 269	Santé publique et Famille.
—	—	—	—	—	—	Finances.
—	17	1 378 995	1 332 431	39 426	30 082	Total.
—	—	16 656	13 947	—	—	Affaires régionales flamandes.
—	—	10 934	6 792	—	—	Affaires régionales wallonnes.
—	—	2 262	1 485	—	—	Affaires régionales bruxelloises
—	—	29 852	22 224	—	—	Total.
—	17	1 408 847	1 354 655	39 426	30 082	Totaux généraux.
—	—	185	198	—	—	Communauté culturelle néerlandaise:
—	-23	6 248	5 388	—	—	Commissions culturelle.
—	-26	8 680	7 331	—	—	Education nationale.
—	—	3 436	2 366	—	—	Affaires culturelles.
—	—	814	693	—	—	Justice.
—	—	263	189	—	—	Classes moyennes.
—	-1	11 948	10 948	—	—	Communications.
—	-20	18	16	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	140	140	—	—	Prévoyance sociale.
—	—	1 079	1 105	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	—	—	Emploi et Travail.
—	-70	32 811	28 374	—	—	Totaux.
—	—	184	184	184	184	Communauté culturelle française:
—	—	1 353	1 266	50	29	Commissions culturelles.
—	—	9 394	7 439	926	805	Education nationale.
—	—	2 842	2 811	727	10	Affaires culturelles.
—	—	458	441	88	88	Justice.
—	—	159	10	45	33	Classes moyennes.
—	—	6 901	6 164	809	630	Communications.
—	—	8	4	6	4	Santé publique.
—	—	85	85	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	121	—	6	6	Prévoyance sociale.
—	—	982	939	486	176	Affaires économiques.
—	—	—	—	—	—	Emploi et Travail.
—	—	22 487	19 343	3 327	1 965	Totaux.
—	—	15	13	—	—	Communauté culturelle allemande:
—	—	180	132	—	—	Education nationale.
—	—	34	22	—	—	Affaires culturelles.
—	—	5	11	—	—	Classes moyennes.
—	—	171	4	—	—	Communications.
—	—	3	—	—	—	Santé publique.
—	—	90	—	—	—	Agriculture.
—	—	48	—	—	—	Emploi et Travail.
—	—	—	—	—	—	Justice.
—	—	546	182	—	—	Totaux.
—	-70	55 844	47 899	3 327	1 965	Totaux dépenses culturelles.
—	-53	1 464 691	1 402 554	42 753	32 047	Total général.

BIJLAGE II — TABEL B

Kapitaaluitgaven voor het begrotingsjaar 1982
 (Voorlopige uitgaven per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — Crédits de l'année budgétaire	Bijkrediet — Crédits supplémentaires	Bijkrediet vorige begrotingsjaren — Crédits supplémentaires d'années budgétaires antérieures	Verminderings — Réductions	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente
Rijksschuld... ..	406	—	—	—	—
Pensioenen... ..	—	—	—	—	—
Dotaties... ..	566	—	—	—	—
Diensten van de Eerste Minister... ..	5 348	540	1	1 207	2 189
Justitie... ..	170	2	1	23	—
Binnenlandse Zaken... ..	535	96	—	3	234
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel... ..	5 103	4	104	79	4 491
Landsverdediging... ..	4 329	—	—	—	1 035
Rijkswacht... ..	535	—	14	—	244
Landbouw... ..	2 027	—	1	92	893
Economische Zaken... ..	4 757	—	1	—	1 573
Middenstand... ..	6	—	1	1	—
Verkeerswezen... ..	42 400	—	2	1 170	10 767
P.T.T.	—	—	1 050	—	—
Openbare Werken... ..	40 544	114	1	505	5 387
Tewerkstelling en Arbeid... ..	40	—	—	—	—
Sociale Voorzorg... ..	6	1	—	2	—
Nationale Opvoeding:					
— franstalig stelsel... ..	1 627	—	623	—	318
— nederlandstalig stelsel... ..	1 436	—	163	—	703
— gemeenschappelijke sector... ..	17 727	—	—	—	226
Cultuur... ..	49	74	—	—	—
Volkgezondheid en Gezin... ..	5 726	7	1	1 563	4 122
Financiën... ..	16 873	73	3	—	7 600
Totaal... ..	150 210	911	1 966	4 645	39 782
Vlaamse Gewestelijke Aangelegenheden... ..	13 677	1 190	—	922	5 474
Waalse Gewestelijke Aangelegenheden... ..	14 138	1 651	—	1 522	4 566
Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden... ..	2 614	—	—	—	3 291
Totaal... ..	30 429	2 841	—	2 444	13 331
Algemene totalen... ..	180 639	3 752	1 966	7 089	53 113
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>					
Culturele commissies... ..	40	—	—	—	—
Binnenlandse Zaken... ..	5	—	—	—	1
Justitie... ..	3	—	—	—	1
Eerste Minister... ..	—	—	—	—	15
Nationale Opvoeding... ..	61	—	—	10	163
Culturele Zaken... ..	2 273	705	1	404	201
Middenstand... ..	45	44	—	—	—
Verkeerswezen... ..	363	133	—	38	84
Volkgezondheid... ..	2 596	304	—	—	39
Landbouw... ..	1	—	—	—	2
Dotaties... ..	—	—	—	—	—
Economische Zaken... ..	—	—	—	—	—
Openbare Werken... ..	—	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid... ..	272	—	—	1	6
Totalen... ..	5 659	1 186	1	453	512

ANNEXE II — TABLEAU B

Dépenses de capital de l'année budgétaire 1982
(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Transferten — Transferts	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire	Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getransporteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	BUDGETS
—	—	406	279	325	54	Dette publique.
—	—	—	—	—	—	Pensions.
—	—	566	562	3	3	Dotations.
—	—	6 871	2 565	4	2	Services du Premier Ministre.
—	—	150	54	88	77	Justice.
—	—	862	366	24	19	Intérieur.
—	—	9 623	6 352	76	70	Affaires étrangères et Commerce extérieur.
—	—	5 364	3 754	—	—	Défense nationale.
—	—	793	455	112	97	Gendarmerie.
—	—	2 829	1 736	60	30	Agriculture.
—	—	6 331	4 937	40	35	Affaires économiques.
—	—	6	11 655	5	1	Classes moyennes.
—	—	51 999	15 781	57	29	Communications.
—	—	1 050	1 050	—	—	P.T.T.
—	59	45 482	38 639	534	513	Travaux publics.
—	—	40	3	8	5	Emploi et Travail.
—	—	5	2	3	1	Prévoyance sociale.
—	—	—	—	—	—	Education nationale:
—	—	2 568	816	726	262	— régime français.
—	—	2 302	776	723	362	— régime néerlandais.
—	—	17 953	17 353	409	17	— secteur commun.
—	—	123	-175	19	12	Culture.
—	—	8 293	5 874	142	78	Santé publique et Famille.
—	—	24 549	17 373	929	148	Finances.
—	-59	188 165	130 247	4 287	1 815	Total.
—	—	19 419	15 104	—	—	Affaires régionales flamandes.
—	425	19 258	12 334	—	—	Affaires régionales wallonnes.
—	—	5 905	2 756	—	—	Affaires régionales bruxelloises.
—	425	44 582	30 194	—	—	Total.
—	366	232 747	160 441	4 287	1 815	Totaux généraux.
Communauté culturelle néerlandaise:						
—	—	40	50	—	—	Commissions culturelles.
—	—	6	—	—	—	Intérieur.
—	—	4	2	—	—	Justice.
—	—	15	—	—	—	Premier Ministre.
—	-15	199	—	—	—	Education nationale.
—	-2	2 774	2 648	—	—	Affaires culturelles.
—	—	89	26	—	—	Classes moyennes.
—	-7	535	428	—	—	Communications.
—	-1	2 938	2 862	—	—	Santé publique.
—	-2	1	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	341	—	—	Travaux publics.
—	—	277	3	—	—	Emploi et Travail.
—	-27	6 878	6 360	—	—	Totaux.

BIJLAGE II — TABEL B

Kapitaaluitgaven voor het begrotingsjaar 1982 (vervolg)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Krediet voor het begrotingsjaar — <i>Crédits de l'année budgétaire</i>	Bijkrediet — <i>Crédits supplémentaires</i>	Bijkrediet vorige begrotingsjaren — <i>Crédits supplémentaires d'années budgétaires antérieures</i>	Verminderingsen — <i>Réductions</i>	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd te fusioneren krediet — <i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i>
<i>Franse Cultuurgemeenschap :</i>					
Culturele commissies	—	—	—	—	—
Binnenlandse Zaken	1	—	—	—	—
Justitie... ..	5	—	—	—	—
Eerste Minister	11	—	—	—	16
Nationale Opvoeding	165	—	—	65	—
Culturele Zaken	2 012	—	—	100	599
Middenstand	—	—	—	—	—
Verkeerswezen	467	—	—	10	662
Volksgesondheid	519	—	—	—	34
Landbouw	—	—	—	—	—
Dotaties	—	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—	—	12
Tewerkstelling en Arbeid	400	—	—	—	—
Totalen	3 580	—	—	175	1 323
<i>Duitse Cultuurgemeenschap :</i>					
Tewerkstelling en arbeid	3	—	—	—	3
Binnenlandse Zaken	—	—	—	—	3
Justitie... ..	1	—	—	—	1
Culturele Zaken	133	—	—	—	186
Verkeerswezen	35	—	—	—	120
Volksgesondheid	60	—	—	—	94
Nationale Opvoeding	—	—	—	—	—
Totalen	232	—	—	—	407
Totalen culturele uitgaven	9 471	1 186	1	628	2 242
Algemene totaal	190 110	4 938	1 967	7 717	55 355

AFLOSSING VAN DE SCHULD

Rijksschuld... ..	84 616	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—	—	—
Openbare Werken	809	—	—	—	—
Totalen	85 425	—	—	—	—

ANNEXE II — TABLEAU B

Dépenses de capital de l'année budgétaire 1982 (suite)

(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Aanvullend krediet — Crédits complémentaires	Transferten — Transferts	Totaal krediet voor het begrotingsjaar — Total des crédits de l'année budgétaire	Uitgaven — Dépenses	Van het vorige begrotingsjaar getransporteerd krediet — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Uitgaven op getransporteerd krediet — Dépenses sur crédits reportés	BUDGETS
						<i>Communauté culturelle française :</i>
—	—	—	—	—	—	Commissions culturelles.
—	—	1	—	1	—	Intérieur.
—	—	5	3	4	3	Justice.
—	—	27	16	—	—	Premier Ministre.
—	—	100	7	153	2	Education nationale.
—	—	2 511	1 758	159	129	Affaires culturelles.
—	—	—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	1 119	388	49	25	Communications.
—	—	553	489	3	—	Santé publique.
—	—	—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	12	—	—	—	Travaux publics.
—	—	400	400	98	65	Emploi et Travail.
—	—	4 728	3 061	467	224	Totaux.
						<i>Communauté culturelle allemande :</i>
—	—	6	—	—	—	Emploi.
—	—	3	—	—	—	Intérieur.
—	—	2	—	—	—	Justice.
—	—	319	111	—	—	Affaires culturelles.
—	—	155	77	—	—	Communications.
—	—	154	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	18	—	—	Education nationale.
—	—	639	206	—	—	Totaux.
—	-27	12 245	9 627	467	224	Totaux dépenses culturelles.
—	339	244 992	170 068	4 754	2 039	Total général.

AMORTISSEMENT DE LA DETTE

—	—	84 616	81 651	11	—	Dettes publiques.
—	—	—	—	—	—	Communications.
—	—	809	646	173	—	Travaux publics.
—	—	85 425	82 297	184	—	Totaux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982 — Lopende verrichtingen

UITGAVEN OP KREDIETEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 1982 (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitgaven per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
BEGROTINGEN				
Rijksschuld	3	81	—	264 047
Pensioenen	26 750	—	—	—
Dotatiën	572	60	—	—
Eerste Minister	718	261	—	—
Justitie	14 826	2 462	—	—
Binnenlandse Zaken	2 162	566	—	—
Buitenlandse Zaken	3 314	930	—	—
Landsverdediging	44 620	19 504	18 686	—
Rijkswacht	11 298	2 255	—	—
Landbouw	2 359	752	—	—
Economische Zaken	2 608	840	—	—
Middenstand	384	142	—	—
Verkeerswezen	2 280	661	—	17 003
P.T.T.	17	13	— 580	—
Openbare Werken	6 634	925	1 539	436
Tewerkstelling en Arbeid	1 125	264	—	—
Sociale Voorzorg	588	183	—	—
Nationale Opvoeding:				
— nederlandstalig stelsel	30 771	2 746	—	28
— franstalig stelsel	27 453	3 110	—	11
— gemeenschappelijke sector	888	285	—	—
Cultuur	335	99	—	—
Volksgesondheid	1 934	1 446	—	—
Financiën	24 895	4 233	—	18
Totalen	206 534	41 818	19 645	281 543
GEWESTEN				
Vlaams	152	414	1	—
Waals	1	375	2	—
Brussels	75	77	—	—
Totalen	228	866	3	—
DECRETEN				
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies	—	—	—	—
Nationale Opvoeding	631	101	—	—
Cultuur	307	496	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	119	—	—
Volksgesondheid	—	1 029	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	2 345	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	4	4	—	—
Totalen	942	4 094	—	—
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>				
Culturele Commissies	—	—	—	—
Nationale Opvoeding	7	48	—	—
Cultuur	644	288	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	8	—	—
Volksgesondheid	—	725	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	2 776	—	—
Sociale Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	6	10	—	—
Totalen	657	3 855	—	—

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget de l'année budgétaire 1982 — Opérations courantes
DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1982 (par chapitre)
 (Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Inkomens- overdrachten	Inkomens- overdrachten	Diversen	Totaal	BUDGETS
—	—	—	—	
<i>Transferts de revenus</i>	<i>Transferts de revenus</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>	
30	40	0		
13	21	1 324	265 489	BUDGETS
17 188	93 654	1 911	139 503	Dette publique.
—	—	2 970	3 602	Pensions.
210	78	141	1 408	Dotations.
19	3	5	17 315	Premier Ministre.
465	70 645	22	73 860	Justice.
6 197	2 073	2 608	15 122	Intérieur.
1 379	243	—	84 432	Affaires étrangères.
13	12	—	13 578	Défense nationale.
390	3 949	—	7 450	Gendarmerie.
1 173	14 921	932	20 474	Agriculture.
—	4 320	—	4 846	Affaires économiques.
49 337	423	—	69 704	Classes moyennes.
8 284	—	4 661	12 395	Communications.
610	43 857	— 193	53 808	P.T.T.
415	75 938	49 994	127 736	Travaux publics.
13 085	103 615	—	117 471	Emploi et Travail.
446	94 750	5 133	133 874	Prévoyance sociale.
418	70 612	3 822	105 426	Education nationale :
151	1 340	17	2 681	— régime néerlandais.
93	531	—	1 058	— régime français.
17 020	10 808	669	31 877	— secteur commun.
62	52	62	29 322	Culture.
				Santé publique.
				Finances.
116 968	591 845	74 078	1 332 431	Totaux.
				REGIONS
79	13 145	156	13 947	Flamande.
87	6 201	126	6 792	Wallonne.
12	1 321	—	1 485	Bruxelloise.
178	20 667	282	22 224	Totaux.
				DECRETS
—	184	—	198	Communauté culturelle néerlandaise :
842	369	—	5 388	Commissions culturelles.
1 520	1 460	3 527	7 331	Education nationale.
—	—	85	—	Culture.
—	441	—	693	Dotations.
2	—	—	189	Classes moyennes.
3 747	1 692	—	10 948	Communications.
—	4	—	16	Santé publique.
—	—	—	140	Agriculture.
35	—	—	2 366	Affaires économiques.
—	—	—	—	Justice.
1	922	—	1 105	Prévoyance sociale.
				Emploi et Travail.
6 147	5 072	3 612	28 374	Totaux.
				Communauté culturelle française :
—	184	—	184	Commissions culturelles.
842	369	—	1 266	Education nationale.
1 520	1 460	3 527	7 439	Culture.
—	—	85	85	Dotations.
—	441	—	441	Classes moyennes.
2	—	—	10	Communications.
3 747	1 692	—	6 164	Santé publique.
—	4	—	4	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
35	—	—	2 811	Justice.
—	—	—	—	Prévoyance sociale.
1	922	—	939	Emploi et Travail.
6 147	5 072	3 612	19 343	Totaux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982 — Lopende verrichtingen (vervolg)

UITGAVEN OP KREDIETEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 1982 (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
<i>Duitse Cultuurgemeenschap :</i>				
Nationale Opvoeding... ..	—	—	—	—
Cultuur... ..	—	15	—	—
Dotaties... ..	—	—	—	—
Middenstand... ..	—	—	—	—
Verkeerswezen... ..	—	—	—	—
Volksgezondheid... ..	—	4	—	—
Landbouw... ..	—	—	—	—
Economische Zaken... ..	—	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid... ..	—	—	—	—
	—	19	—	—
Totalen decreten... ..	1 599	7 968	—	—
Algemene totalen... ..	208 361	50 652	19 648	281 543

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget de l'année budgétaire 1982 — Opérations courantes (suite)

DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1982 (par chapitre)

(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 30	Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 40	Diversen — <i>Divers</i> 0	Totaal — <i>Total</i>	BUDGETS
12	—	1	13	<i>Communauté culturelle allemande :</i>
27	13	77	132	Education nationale
—	—	—	—	Culture.
—	22	—	22	Dotations.
—	11	—	11	Classes moyennes.
—	—	—	4	Communications.
—	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Emploi et Travail.
39	46	78	182	
17 789	13 111	7 432	47 899	Totaux décrets.
134 935	625 623	81 792	1 402 554	Totaux généraux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982 — Lopende verrichtingen

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIET (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
BEGROTINGEN				
Rijksschuld	—	—	—	197
Pensioenen	156	—	—	—
Dotatiën	2	22	—	—
Eerste Minister	61	82	—	—
Justitie	74	709	—	—
Binnenlandse Zaken	84	171	—	—
Buitenlandse Zaken	388	455	—	—
Landsverdediging	969	1 378	750	—
Rijkswacht	305	429	—	—
Landbouw	50	192	—	—
Economische Zaken	35	135	—	—
Middenstand	22	50	—	—
Verkeerswezen	27	221	—	136
P.T.T.	5	4	—	—
Openbare Werken	105	159	889	1
Tewerkstelling en Arbeid	16	50	—	—
Sociale Voorzorg	21	98	—	—
Nationale Opvoeding:				
— nederlandstalig stelsel	59	446	—	—
— franstalig stelsel... ..	32	233	—	—
— gemeenschappelijke sector	5	22	—	—
Cultuur	2	99	—	—
Volksgezondheid... ..	26	252	—	—
Financiën	218	1 047	—	—
Totaal begrotingen	2 662	6 254	1 639	334
GEWESTEN				
Vlaams	—	—	—	—
Waalse	—	—	—	—
Brussels... ..	—	—	—	—
Totaal Gewesten	—	—	—	—
DECRETEN				
Nederlandse Cultuurgemeenschap:				
Culturele Commissies... ..	—	—	—	—
Nationale Opvoeding... ..	—	—	—	—
Cultuur... ..	—	—	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—	—
Volksgezondheid... ..	—	—	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	—	—	—
Soc. Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkst./Arbeid	—	—	—	—
Totalen	—	—	—	—
Franse Cultuurgemeenschap:				
Culturele Commissies... ..	—	—	—	—
Nationale Opvoeding... ..	1	9	—	—
Cultuur... ..	—	221	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	15	—	—
Volksgezondheid... ..	—	228	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Justitie	—	3	—	—
Soc. Voorzorg	—	—	—	—
Tewerkst./Arbeid	2	25	—	—
Totalen	3	501	—	—

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget de l'année budgétaire 1982 — Opérations courantes

DEPENSES SUR CREDITS REPORTES (par chapitre)

(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Inkomens- overdrachten — Transferts revenus 30	Inkomens- overdrachten — Transferts de revenus 40	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
2	—	22	221	BUDGETS
161	2 844	84	3 245	Dette publique.
—	—	—	24	Pensions.
55	—	—	198	Dotations.
12	77	41	913	Premier Ministre.
30	5 259	7	5 551	Justice.
649	471	—	1 963	Intérieur.
130	2	—	3 229	Affaires étrangères.
—	—	—	734	Défense nationale.
156	33	—	431	Gendarmerie.
260	468	8	906	Agriculture.
—	212	—	284	Affaires économiques.
1 596	36	1	2 017	Classes moyennes.
—	—	342	351	Communications.
28	21	91	1 294	P.T.T.
4	14	1 227	1 311	Travaux publics.
459	2 260	—	2 838	Emploi/Travail.
4	98	83	690	Prévoyance sociale.
50	1 068	35	1 418	Education nationale:
23	8	8	66	— régime néerlandais.
61	48	2	212	— régime français.
54	211	374	917	— secteur commun.
4	—	—	1 269	Culture.
3 738	13 130	2 325	30 082	Santé publique.
—	—	—	—	Finances.
—	—	—	—	Total budgets.
—	—	—	—	REGIONS
—	—	—	—	Flamande.
—	—	—	—	Wallonne.
—	—	—	—	Bruxelloise.
—	—	—	—	Total Régions.
—	—	—	—	DECRETS
—	—	—	—	Communauté culturelle néerlandaise:
—	—	—	—	Commissions culturelles.
—	—	—	—	Education nationale.
—	—	—	—	Culture.
—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	—	Communications.
—	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Justice.
—	—	—	—	Prév. sociale.
—	—	—	—	Emploi/Travail.
—	—	—	—	Totaux.
—	184	—	184	Communauté culturelle française:
19	—	—	29	Commissions culturelles.
434	89	61	805	Education nationale.
—	—	—	—	Culture.
—	88	—	88	Dotations.
11	7	—	33	Classes moyennes.
241	161	—	630	Communications.
—	4	—	4	Santé publique.
—	6	—	6	Agriculture.
7	—	—	10	Affaires économiques.
—	—	—	—	Justice.
17	132	—	176	Prév. sociale.
729	671	61	1 965	Emploi/Travail.
—	—	—	—	Totaux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982. — Lopende verrichtingen (vervolg)

UITGAVE OP OVERGEDRAGEN KREDIET (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Lonen — <i>Salaires</i> 11	Diensten — <i>Services</i> 12	Materieel — <i>Matériel</i> 13	Rente — <i>Intérêts</i> 20
<i>Duitse Cultuurgemeenschap :</i>				
Nationale Opvoeding... ..	—	—	—	—
Cultuur... ..	—	—	—	—
Dotaties	—	—	—	—
Middenstand	—	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—	—
Volksgezondheid... ..	—	—	—	—
Landbouw	—	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—	—
Tewerkst./Arbeid	—	—	—	—
	—	—	—	—
Totalen decreten	3	501	—	—
Algemene totalen	2 665	6 755	1 639	334

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget de l'année budgétaire 1982 — Opérations courantes (suite))

DEPENSES SUR CREDITS REPORTES (par chapitre)

(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 30	Inkomens- overdrachten — <i>Transferts de revenus</i> 40	Diversen — <i>Divers</i> 0	Totaal — <i>Total</i>	BUDGETS
—	—	—	—	<i>Communauté culturelle allemande :</i>
—	—	—	—	Education nationale.
—	—	—	—	Culture.
—	—	—	—	Dotations.
—	—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	—	Communications.
—	—	—	—	Santé publique.
—	—	—	—	Agriculture.
—	—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	—	Emploi/Travail.
729	671	61	1 965	Totaux décrets.
4 467	13 801	2 386	32 047	Totaux généraux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982 — Kapitaaluitgaven

UITGAVEN OP HET KREDIET VAN HET BEGROTINGSJAAR 1982 (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1982 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 50	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 60	Investerings- — <i>Investissements</i> 70
BEGROTINGEN			
Rijksschuld	217	41	—
Dotatiën	—	—	—
Eerste Minister	6	—	4
Justitie	2	—	52
Binnenlandse Zaken	—	303	63
Buitenlandse Zaken	6 275	—	38
Landsverdediging	1 634	380	1 499
Rijkswacht	—	—	455
Landbouw	274	1 367	95
Economische Zaken	253	2 633	11
Middenstand	49	750	61
Verkeerswezen	3 431	1 067	131
P.T.T.	—	—	—
Openbare Werken	132	16 954	20 576
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	3
Sociale Voorzorg	—	—	2
Nationale Opvoeding:			
— nederlandstalig stelsel	—	179	576
— franstalig stelsel	—	213	603
— gemeenschappelijke sector	—	17 189	125
Cultuur	—	—	25
Volksgezondheid	9	5 496	126
Financiën	6	2 379	165
Totalen begrotingen	12 288	48 951	24 610
GEWESTEN			
Vlaams	2 464	10 864	950
Waals	1 553	9 805	256
Brussels	121	2 444	176
Totalen Gewesten	4 138	23 113	1 382
DECRETEN			
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	7	43
Cultuur	105	965	508
Dotaties	—	—	—
Middenstand	26	—	—
Verkeerswezen	241	6	181
Volksgezondheid	35	2 587	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	341	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	3
Justitie	—	—	—
Binnenlandse Zaken	—	—	—
Totalen	407	3 906	735
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>			
Binnenlandse Zaken	—	—	—
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	7
Cultuur	67	741	386
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	197	—	188
Volksgezondheid	—	489	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Tewerkstelling en Arbeid	—	400	—
Justitie	—	—	3
Eerste Minister	—	—	—
Totalen	264	1 630	584
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>			
Nationale Opvoeding	3	8	7
Cultuur	18	43	22
Landbouw	—	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	22	—	55
Totalen	43	51	84
Totalen decreten	714	5 587	1 403
Algemene totalen	17 170	77 651	27 395

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget pour l'année budgétaire 1982 — Dépenses de capital

DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1982 (par chapitre)

(Résultats provisoires au 28 février 1982 — en millions de francs)

Deelnemingen — Participations 80	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
21 — — — 39 281 — — 2 018 10 795 11 152 1 050 — — — — 39 -200 — 14 823	— 562 2 555 — — 1 — — — — — — — — — — — 21 — — — 243 —	279 562 2 565 54 366 6 352 3 794 455 1 736 4 937 11 555 15 781 1050 38 639 3 2 776 816 17 353 -175 5 874 17 373	BUDGETS Dette publique. Dotations. Premier Ministre. Justice. Intérieur. Affaires étrangères. Défense nationale. Gendarmerie. Agriculture. Affaires économiques. Classes moyennes. Communications. P.T.T.. Travaux publics. Emploi et Travail. Prévoyance sociale. Education nationale : — régime néerlandais. — régime français. — secteur commun. Culture. Santé publique. Finances.
40 018	4 380	130 247	Totaux budgets.
826 200 15	— 520 —	15 104 12 334 2 756	REGIONS Flamande. Wallonne. Bruxelloise.
1 041	520	30 194	Totaux Régions.
— — 1 061 — — 240 — — — — —	— — 9 — — — — — — 2 —	50 — 2 648 — 26 428 2 862 — 341 3 2 —	DECRETS Communauté culturelle néerlandaise : Commissions culturelles. Education nationale. Culture. Dotations. Classes moyennes. Communications. Santé publique. Agriculture. Affaires économiques. Travaux publics. Emploi et Travail. Justice. Intérieur.
1 301	11	6 360	Totaux.
— — — 564 — 3 — — — — —	— — — — — — — — — 16 —	— — 7 1 758 — 388 489 — — 400 3 16	Communauté culturelle française : Intérieur. Commissions culturelles. Education nationale. Culture. Classes moyennes. Communications. Santé publique. Agriculture. Affaires économiques. Emploi et Travail. Justice. 1 ^{er} Ministre.
567	16	3 061	Totaux.
— — — — —	— — — — —	18 111 — — 77	Communauté culturelle allemande : Education nationale. Culture. Agriculture. Santé publique. Classes moyennes. Communications.
28	—	206	Totaux.
1 896	27	9 627	Totaux décrets.
42 955	4 927	170 068	Totaux généraux.

BIJLAGE II — TABEL C

Uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 1982. — Kapitaalverrichtingen

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIETEN (per hoofdstuk)

(Voorlopige uitslagen per 28 februari 1983 — in miljoenen frank)

BEGROTINGEN	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 50	Vermogens- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i> 60	Investerings- — <i>Investissements</i> 70
BEGROTINGEN			
Rijksschuld	54	—	—
Dotatiën	—	—	3
Eerste Minister	—	—	2
Justitie	—	—	77
Binnenlandse Zaken	—	—	19
Buitenlandse Zaken	—	—	45
Landsverdediging	—	—	—
Rijkswacht	—	—	97
Landbouw	6	—	24
Economische Zaken	—	—	35
Middenstand	—	—	1
Verkeerswezen	—	—	29
P.T.T.	—	—	—
Openbare Werken	21	412	80
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	5
Sociale Voorzorg	—	—	1
Nationale Opvoeding:			
— nederlandstalig stelsel	—	—	348
— franstalig stelsel	—	—	262
— gemeenschappelijke sector	—	—	17
Cultuur	—	—	12
Volksgezondheid	—	5	73
Financiën	4	—	144
Totalen begrotingen	85	417	1 274
GEWESTEN			
Vlaams	—	—	—
Waals	—	—	—
Brussels	—	—	—
Totalen Gewesten	—	—	—
DECRETEN			
<i>Nederlandse Cultuurgemeenschap:</i>			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	—
Cultuur	—	—	—
Dotaties	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
Totalen	—	—	—
<i>Franse Cultuurgemeenschap:</i>			
Culturele Commissies	—	—	—
Nationale Opvoeding	—	—	2
Cultuur	24	8	96
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	18	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Landbouw	—	—	—
Economische Zaken	—	—	—
Openbare Werken	—	—	—
Justitie	—	—	3
Tewerkstelling en Arbeid	—	63	2
Totalen	42	71	103
<i>Duitse Cultuurgemeenschap:</i>			
Nationale Opvoeding	—	—	—
Cultuur	—	—	—
Landbouw	—	—	—
Volksgezondheid	—	—	—
Middenstand	—	—	—
Verkeerswezen	—	—	—
Totalen	—	—	—
Totaal decreten	42	71	103
Algemene totalen	127	488	1 377

ANNEXE II — TABLEAU C

Exécution du budget de l'année budgétaire 1982. — Opérations de capital

DEPENSES SUR CREDITS REPORTEES (par chapitre)

(Résultats provisoires au 28 février 1983 — en millions de francs)

Deelnemingen — Participations 80	Diversen — Divers 0	Totaal — Total	BUDGETS
—	—	54	BUDGETS
—	—	3	Dette publique.
—	—	2	Dotations.
—	—	77	Premier Ministre.
—	—	19	Justice.
—	25	70	Intérieur.
—	—	—	Affaires étrangères.
—	—	97	Défense nationale.
—	—	30	Gendarmerie.
—	—	35	Agriculture.
—	—	1	Affaires économiques.
—	—	29	Classes moyennes.
—	—	—	Communications.
—	—	513	P.T.T..
—	—	5	Travaux publics.
—	—	1	Emploi et Travail.
—	—	—	Prévoyance sociale.
—	14	362	Education nationale :
—	—	262	— régime néerlandais.
—	—	17	— régime français.
—	—	12	— secteur commun.
—	—	78	Culture.
—	—	148	Santé publique.
—	—	—	Finances.
—	39	1 815	Totaux budgets.
—	—	—	REGIONS
—	—	—	Flamande.
—	—	—	Wallonne.
—	—	—	Bruxelloise.
—	—	—	Totaux Régions.
—	—	—	DECRETS
—	—	—	Communauté culturelle néerlandaise :
—	—	—	Commission culturelles.
—	—	—	Education nationale.
—	—	—	Culture.
—	—	—	Dotations.
—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	Communications.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	Travaux publics.
—	—	—	Totaux.
—	—	—	Communauté culturelle française :
—	—	—	Commissions culturelles.
1	—	2	Education nationale.
—	—	129	Culture.
7	—	25	Classes moyennes.
—	—	—	Communications.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Affaires économiques.
—	—	—	Travaux publics.
—	—	3	Justice.
—	—	65	Emploi et Travail.
8	—	224	Totaux.
—	—	—	Communauté culturelle allemande :
—	—	—	Education nationale.
—	—	—	Culture.
—	—	—	Agriculture.
—	—	—	Santé publique.
—	—	—	Classes moyennes.
—	—	—	Communications.
—	—	—	Totaux.
8	—	224	Total décrets.
8	39	2 039	Totaux généraux.

[106]

ANNEXE III

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE
ANNEE 1982

BIJLAGE III

TOESTAND VAN DE RIJKSSCHULD
JAAR 1982

A. — Geconsolideerde schuld — 1° in Belgische frank

OPGAVE VAN DE SCHULDEN	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 ⁽¹⁾	Vermeerderingen
	— <i>Capital en circulation au 31 décembre 1981⁽¹⁾</i>	— <i>Augmentations</i>
DIRECTE		
2 1/2 % Schuld F	219 959 632	—
3 % Schuld Luchtvaartdienstbaarheden	813 900	—
3 1/2 % Schuld van 1937	813 117 000	—
3 1/2 % Schuld van 1943	100 363 000	—
Geünificeerde 4 % Schuld, 1 ^e reeks	191 032 718	374 000
Geünificeerde 4 % Schuld, 2 ^e reeks	1 102 671 550	—
4 % Bevrijdingslening	557 224 000	—
4 % Lening, Nationale Maatschappij voor de Huisvesting	200 462 000	—
Lotenlening 1932	633 622 500	—
Lotenlening 1933	1 007 307 000	—
Lotenlening 1938	710 110 000	—
Lotenlening 1941	1 566 560 000	—
4 % Schuld, aflosbaar in 50 jaar	469 462 000	—
3 1/2 % Schuld, aflosbaar in 50 jaar	350 039 000	—
Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948)	34 000 000 000	—
Lening 1962-1982	17 191 000	—
Lening 1962-1982, 2 ^e reeks	28 209 000	—
Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd	85 153 000	—
Speciale conversielening van 1962	9 826 000 000	—
Lening 1963-1983	105 965 000	—
Lening 1963-1983, 2 ^e reeks	102 740 000	—
Leningen A.S.L.K. (wet van 12 februari 1963):		
1° 5,40 % 1963-1983	27 620 000	—
2° 5,70 % 1964-1984	63 360 000	—
3° 6,50 % 1965-1985	82 390 000	—
4° 6,50 % 1966-1986	90 510 000	—
5° 6,75 % 1967-1987	82 260 000	—
6° 6,95 % 1968-1988	86 800 000	—
Lening 1963-1983, 3 ^e reeks	45 353 000	—
6 % lening 1963 op 20 jaar looptijd	627 000 000	—
Gegroepeerde leningen 1967-1982	1 254 604 000	—
Lening 1968-1975-1983	116 309 000	—
7,50 % lening 1969-1987	2 496 000 000	—
Gegroepeerde leningen 1975-1981	—	—
8,50 % lening 1970-1983	3 581 680 000	—
8,50 % lening 1971-1984	3 255 000 000	—
Gegroepeerde leningen 1971-1986	6 180 265 000	—
Gegroepeerde leningen 1971-1987	10 674 490 000	—
Gegroepeerde leningen 1972-1973-1987	13 905 780 000	—
Gegroepeerde leningen I-1972-1987	3 804 505 000	—
Gegroepeerde leningen II-1972-1987	8 764 990 000	—
Gegroepeerde leningen 1973-1985	10 323 360 000	—
Gegroepeerde leningen 1973 - op 13 1/2 jaar	15 201 240 000	—
8,25 % lening 1974-1988	11 460 000 000	—
Lening 1974-1981-1988	442 015 000	—
9 % lening 1974-1982	20 465 000 000	—
10 % lening 1974-1982	20 617 000 000	—
Lening 1975-1981-1985	835 220 000	—
9 % lening 1975-1983	32 959 080 000	—
8,50 % lening 1975-1983	30 251 130 000	—
9 % lening 1976-1984	29 340 025 000	—
10 % lening 1976-1984	35 808 285 000	—
10 % lening 1976-1985	31 599 605 000	—
10 % lening 1977-1985	43 710 855 000	—
9,75 % lening 1977-1984	41 020 400 000	—
9,50 % lening 1977-1987	51 777 790 000	—
9,50 % lening 1978-1986	52 589 560 000	—
8,50 % lening 1978-1985	53 514 920 000	—

A. — Dette consolidée — 1^o en francs belges

Verminderungen — Diminutions	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 ⁽¹⁾ — Capital en circulation au 31 décembre 1982 ⁽¹⁾	DESIGNATION DES DETTES
		DIRECTE
—	219 959 632	Dettes 2 1/2 %.
—	813 900	Dettes 3 % servitudes aéronautiques.
83 827 000	729 290 000	Dettes 3 1/2 % de 1937.
2 000 000	98 363 000	Dettes 3 1/2 % de 1943.
15 000 000	176 406 718	Dettes unifiées 4 %, 1 ^{re} série.
7 000 000	1 095 671 550	Dettes unifiées 4 %, 2 ^e série.
40 000 000	517 224 000	Emprunt de la Libération 4 %.
5 129 000	195 333 000	Emprunt 4 % Société Nationale du Logement.
20 590 500	613 032 000	Emprunt à lots 1932.
29 410 500	977 896 500	Emprunt à lots 1933.
15 080 000	695 030 000	Emprunt à lots 1938.
52 610 000	1 513 950 000	Emprunt à lots 1941.
21 511 000	447 951 000	Dettes 4 % amortissables en 50 ans.
16 692 000	333 347 000	Dettes 3 1/2 % amortissables en 50 ans.
—	34 000 000 000	Dettes envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).
17 191 000	—	Emprunt 1962-1982.
28 209 000	—	Emprunt 1962-1982, 2 ^e série.
85 153 000	—	Emprunt 1962, à 10, 15 ou 20 ans.
1 000 000 000	8 826 000 000	Emprunt spécial de conversion de 1962.
50 100 000	55 865 000	Emprunt 1963-1983.
48 400 000	54 340 000	Emprunt 1963-1983, 2 ^e série.
		Emprunts C.G.E.R. (loi du 12 février 1963):
13 450 000	14 170 000	1 ^o 5,40 % 1963-1983.
19 960 000	43 400 000	2 ^o 5,70 % 1964-1984.
18 700 000	63 690 000	3 ^o 6,50 % 1965-1985.
15 900 000	74 610 000	4 ^o 6,50 % 1966-1986.
11 570 000	70 690 000	5 ^o 6,75 % 1967-1987.
10 050 000	76 750 000	6 ^o 6,95 % 1968-1988.
22 500 000	22 853 000	Emprunt 1963-1983, 3 ^e série.
283 000 000	344 000 000	Emprunt 6 % 1963 à 20 ans.
1 254 604 000	—	Emprunts réunis 1967-1982.
53 000 000	63 309 000	Emprunt 1968-1975-1983.
390 000 000	2 106 000 000	Emprunt 7,50 % 1969-1987.
—	—	Emprunts réunis 1975-1981.
943 095 000	2 638 585 000	Emprunt 8,50 % 1970-1983.
1 187 500 000	2 067 500 000	Emprunt 8,50 % 1971-1984.
1 188 000 000	4 992 265 000	Emprunts réunis 1971-1986.
1 529 000 000	9 145 490 000	Emprunts réunis 1971-1987.
2 410 000 000	11 495 780 000	Emprunts réunis 1972-1973-1987.
750 500 000	3 054 005 000	Emprunts réunis I-1972-1987.
1 479 000 000	7 285 990 000	Emprunts réunis II-1972-1987.
1 781 000 000	8 542 360 000	Emprunts réunis 1973-1985.
1 341 000 000	13 860 240 000	Emprunts réunis 1973 - à 13 1/2 ans.
1 250 000 000	10 210 000 000	Emprunt 8,25 % 1974-1988.
50 000 000	392 015 000	Emprunt 1974-1981-1988.
20 465 000 000	—	Emprunt 9 % 1974-1982.
20 617 000 000	—	Emprunt 10 % 1974-1982.
120 000 000	715 220 000	Emprunt 1975-1981-1985.
3 857 795 000	29 101 285 000	Emprunt 9 % 1975-1983.
2 980 705 000	27 270 425 000	Emprunt 8,50 % 1975-1983.
3 107 945 000	26 232 080 000	Emprunt 9 % 1976-1984.
3 606 060 000	32 202 225 000	Emprunt 10 % 1976-1984.
2 602 915 000	28 996 690 000	Emprunt 10 % 1976-1985.
3 875 005 000	39 835 850 000	Emprunt 10 % 1977-1985.
3 449 590 000	37 570 810 000	Emprunt 9,75 % 1977-1984.
4 262 100 000	47 515 690 000	Emprunt 9,50 % 1977-1987.
4 334 440 000	48 255 120 000	Emprunt 9,50 % 1978-1986.
4 187 560 000	49 327 360 000	Emprunt 8,50 % 1978-1985.

OPGAVE VAN DE SCHULDEN	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 ⁽¹⁾	Vermeerderingen
	— Capital en circulation au 31 décembre 1981 ⁽¹⁾	— Augmentations
8,75 % lening 1978-1986	54 732 220 000	—
9 % lening 1979-1987	58 217 375 000	—
9 % lening 1979-1987, 2 ^e reeks... ..	55 391 750 000	—
10 % lening 1979-1988	68 509 000 000	—
11 % lening 1980-1989	57 111 000 000	—
12,75 % lening 1980-1988	42 710 000 000	—
12,85 % lening 1980-1988	2 800 000 000	—
9,45 % lening 1980-1990 - Conv. Staat-A.S.L.K. van 25 augustus 1980... ..	597 730 000	—
Lening 1980-1984-1989	49 971 000 000	—
Lening 1981-1985-1989	66 000 000 000	—
Bijzondere lening 1981:		
Tranche I-1981-1991	55 300 000 000	—
Tranche II-1981-1988	22 700 000 000	—
14,25 % lening 1982-1989	—	55 000 000 000
14 % lening 1982-1990	—	17 300 000 000
13,75 %-14 % lening 1982-1986-1990	—	35 700 000 000
13,50 %-13,75 % lening 1982-1987-1991	—	42 300 000 000
13,75 % lening 1982-1991	—	25 700 000 000
<i>Leningen uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest:</i>		
Lening 1982-1988 groot 1 miljard frank (consolidatielening)	—	1 000 000 000
Lening 1982-1988 groot 1 miljard frank (lening groot 4,7 miljard frank)	—	1 000 000 000
<i>Leningen van het Fonds voor Industriële Hernieuwing:</i>		
1980-1986 van 1 000 000 000 frank	1 000 000 000	—
1981-1987 van 1 300 000 000 frank	1 300 000 000	—
1981-1987 van 1 000 000 000 frank	1 000 000 000	—
1981-1986 van 1 000 000 000 frank	1 000 000 000	—
Totaal van de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.	1 127 482 478 300	178 000 374 000
INDIRECTE		
<i>Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen:</i>		
Belgische tranches 4 % en 6 %	1 386 800 000	—
Zwitserse tranche 6 %	70 700 000	—
Hollandse tranche 6 %	41 100 000	—
Annuiteiten te betalen aan het Gemeentekrediet	165 774 581	—
Lening Gemeentekrediet 300 000 000 frank	65 928 072	—
Lotenlening 1921	728 020 000	—
Lotenlening 1922	752 734 500	—
Lotenlening 1923	797 569 500	—
Lening Nationale Maatschappij voor Huisvesting (besluitwet van 28 februari 1947) ...	563 572 000	—
<i>Wegenfondsen:</i>		
Lening 1962-1982	21 418 000	—
Lening 1963-1983	403 300 000	—
7 % lening 1967-1982	544 000 000	—
6,75 % lening 1968-1983	1 636 000 000	—
6 $\frac{1}{4}$ % lening 1969-1988 van de Europese Investeringsbank (Autosnelweg Antwerpen-Breda).	94 892 640	—
7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank (Autosnelweg Brussel-Parijs).	29 358 000	—
6,75 % lening 1972-1985	6 469 120 000	—
8,25 % lening 1975-1983	19 248 400 000	—
9 % lening 1976-1984	16 329 965 000	—
9,25 % lening 1977-1986 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	—	800 000
9,60 % lening 1977-1982	—	3 420 000 000 ⁽²⁾
9,50 % lening 1977-1987 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	—	1 600 000 000 ⁽²⁾
9,75 % lening 1977-1986 ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	—	11 586 690 000 ⁽²⁾
9 % lening 1977-1985	24 156 085 000	—
9 % lening 1978-1986 ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	2 582 145 000	16 200 000 000 ⁽²⁾
8,75 % lening 1978-1985	28 237 225 000	—

OPGAVE VAN DE SCHULDEN	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 ⁽¹⁾	Verecrderingen
	— Capital en circulation au 31 décembre 1981 ⁽¹⁾	— Augmentations
Lening 1979-1987-1991 ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	25 454 120 000	9 500 000 000 ⁽²⁾
10,50 % lening 1979-1988	20 012 000 000	—
Lening 1980-1983-1988 ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	28 183 000 000	9 500 000 000 ⁽²⁾
Lening 1981-1985-1989 ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾	35 000 000 000	9 800 000 000 ⁽²⁾
14,25 % lening 1982-1989	—	38 000 000 000
<i>Leningen van de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen teruggenomen door het wegenfonds:</i>		
E 5 5 % Lotenlening 1969-1984	—	819 780 000
7,75 % 1971-1983	—	4 018 500 000
7,25 % 1973-1985	—	3 293 200 000
10 % 1976-1984	—	5 740 000 000
6,75 % 1972-1982	—	3 350 000 000
E 39 7,90 % 1971-1996	—	1 875 000 000
7,60 % 1973-1993	—	380 300 000
9,10 % 1975-1985	—	586 300 000
E 9-E 40 7,90 % 1972-1997	—	1 200 000 000
7,25 % 1973-1983	—	2 267 700 000
8,25 % 1974-1986	—	3 198 500 000
B 1 7,25 % 1973-1985	—	2 638 500 000
gedeelte van de lening E 3 10 % 1976-1984 doorgeleend aan B 1.	—	—
W-VL gedeelte van de lening E 3 10 %	—	2 240 000 000
1976-1984 doorgeleend aan W-VL	—	2 800 000 000
<i>« Office de la Navigation » — Dienst voor de Scheepvaart:</i>		
6,95 % lening 1969-1984	250 003 000	—
7,50 % lening 1969-1984	285 000 000	—
7,90 % lening 1972-1987	500 002 000	—
6,50 % lening 1972-1987	500 002 000	—
Lening 1973-1988	583 335 000	—
Lening 1974-1989	866 668 000	—
Lening 1975-1990	1 500 000 002	—
<i>« Office de la Navigation »:</i>		
Lening 1977-1992	825 000 000	—
Lening 1979-1994	1 400 000 000	—
Lening 1982-1997	—	950 000 000
<i>Dienst voor de Scheepvaart:</i>		
Lening 1977-1992	1 893 000 000	—
Totaal van de indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank	221 605 822 823	135 764 470 000
Algemeen totaal van de geconsolideerde schuld in Belgische frank.	1 349 088 301 123	313 764 844 000

⁽¹⁾ De bij de trekking uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

⁽²⁾ Leningen of gedeelten van leningen van het Wegenfonds afgestaan aan de Intercommunale Vereniging voor Autosnelwegen en teruggenomen door het Fonds krachtens de wet van 2 juli 1981 en het koninklijk besluit van 10 december 1981.

⁽³⁾ Waarvan gedeelte terug afgestaan aan de Intercommunale E3, in omloop op 31 december 1982:

⁽⁴⁾ 200 000 000 frank.

⁽⁵⁾ 400 000 000 frank.

⁽⁶⁾ 1 247 445 000 frank.

⁽⁷⁾ 8 800 000 000 frank.

⁽⁸⁾ 1 500 000 000 frank.

⁽⁹⁾ 1 500 000 000 frank.

⁽¹⁰⁾ 2 200 000 000 frank.

⁽¹¹⁾ Leningen van de Intercommunale Vereniging voor Autosnelwegen teruggenomen door het Wegenfonds krachtens de wet van 2 juli 1981 en het koninklijk besluit van 10 december 1981.

	Verminderings — Diminutions	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 ⁽¹⁾ — Capital en circulation au 31 décembre 1982 ⁽¹⁾	DESIGNATION DES DETTES
	2 636 170 000	32 317 950 000	Emprunt 1979-1987-1991 ⁽³⁾ ⁽⁸⁾ .
	1 104 595 000	18 907 405 000	Emprunt 10,50 % 1979-1988.
	2 088 510 000	35 594 490 000	Emprunt 1980-1983-1988 ⁽³⁾ ⁽⁹⁾
	1 615 000 000	43 185 000 000	Emprunt 1981-1985-1989 ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾ .
	—	38 000 000 000	Emprunt 14,25 % 1982-1989.
			<i>Emprunts des Intercommunales autoroutières repris par le Fonds des Routes ⁽¹¹⁾:</i>
	35 045 000	784 735 000	E 5 5 % 1969-1984 à Lots.
	300 000 000	3 718 500 000	7,75 % 1971-1983.
	373 200 000	2 920 000 000	7,25 % 1973-1985.
	420 000 000	5 320 000 000	10 % 1976-1984
	3 350 000 000	—	6,75 % 1972-1982.
	125 000 000	1 750 000 000	E 39 7,90 % 1971-1996.
	20 500 000	359 800 000	7,60 % 1973-1993.
	128 000 000	458 300 000	9,10 % 1975-1985.
	75 000 000	1 125 000 000	E 9-E 40 7,90 % 1972-1997.
	304 000 000	1 963 700 000	7,25 % 1973-1983.
	397 000 000	2 801 500 000	8,25 % 1974-1986.
	298 000 000	2 340 500 000	B 1 7,25 % 1973-1985.
			partie de l'emprunt E 3 10 %.
			1976-1984 rétrocédé à B 1.
	420 000 000	1 820 000 000	W-VL partie de l'emprunt E 3 10 %.
	—	2 800 000 000	1976-1984 rétrocédé à W-VL.
			<i>Office de la Navigation — « Dienst voor de Scheepvaart »:</i>
	83 333 000	166 670 000	Emprunt 6,95 % 1969-1984.
	95 000 000	190 000 000	Emprunt 7,50 % 1969-1984.
	83 333 000	416 669 000	Emprunt 7,90 % 1972-1987.
	83 333 000	416 669 000	Emprunt 6,50 % 1972-1987.
	83 333 000	500 002 000	Emprunt 1973-1988.
	108 333 000	758 335 000	Emprunt 1974-1989.
	166 666 666	1 333 333 336	Emprunt 1975-1990.
			<i>Office de la Navigation:</i>
	119 000 000	706 000 000	Emprunt 1977-1992.
	—	1 400 000 000	Emprunt 1979-1994.
	—	950 000 000	Emprunt 1982-1997.
	128 000 000	1 765 000 000	« Dienst voor de Scheepvaart »:
			Emprunt 1977-1992.
	32 067 291 054	325 303 001 769	Total de la dette consolidée indirecte en francs belges.
	153 328 060 054	1 509 525 085 069	Total général de la dette consolidée en francs belges.

⁽¹⁾ Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

⁽²⁾ Emprunts au parties d'emprunts du Fonds des Routes cédés aux Intercommunales autoroutières et repris par le Fonds en vertu de la loi du 2 juillet 1981 et de l'arrêté royal du 10 décembre 1981.

⁽³⁾ Dont partie rétrocédée à l'Intercommunale E 3, en circulation au 31 décembre 1982:

⁽⁴⁾ 200 000 000 de francs.

⁽⁵⁾ 400 000 000 de francs.

⁽⁶⁾ 1 247 445 000 francs.

⁽⁷⁾ 8 800 000 000 de francs.

⁽⁸⁾ 1 500 000 000 de francs.

⁽⁹⁾ 1 500 000 000 de francs.

⁽¹⁰⁾ 2 200 000 000 de francs.

⁽¹¹⁾ Emprunts des Intercommunales autoroutières repris par le Fonds des Routes en vertu de la loi du 2 juillet 1981 et de l'arrêté royal du 10 décembre 1981.

A. — Geconsolideerde schuld — 2^o in vreemde muntA. — Dette consolidée — 2^o en monnaies étrangères

Opgave van de schulden	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 (¹) Capital en circulation au 31 décembre 1981	Uitgiften in 1982 — Emissions en 1982	Terugbetalingen in 1982 — Remboursements en 1982	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 (¹) Capital en circulation au 31 décembre 1982	Désignation des dettes
<i>Directe :</i>					<i>Directe :</i>
2,50 % lening groot \$ U.S. 47 900 000 (1948-1983) ...	\$ 4 300 000	—	\$ 2 110 000	\$ 2 190 000	Emprunt 2,50 % de \$ U.S. 47 900 000 (1948-1983).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 000 000 000 ...	\$ 500 000 000	—	—	\$ 500 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 000 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 200 000 000 ...	\$ 550 000 000	—	—	\$ 550 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 200 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 100 000 000 ...	\$ 550 000 000	—	—	\$ 550 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 100 000 000.
Krediet van \$ U.S. 500 000 000 ...	\$ 500 000 000	—	—	\$ 500 000 000	Crédit de \$ U.S. 500 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 750 000 000 ...	—	\$(²) 263 000 000	—	\$ 263 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 750 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 750 000 000 ...	—	\$(²) 750 000 000	—	\$ 750 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 750 000 000.
\$ U.S.	\$ 2 104 300 000	\$ 1 013 000 000	\$ 2 110 000	\$ 3 115 190 000	\$ U.S.
Tegenwaarde in BF.	80 931 378 000	—	—	146 164 714 800	Contre-valeur en FB.
3,75 % lening groot Fl. 100 000 000 (1954-1984) ...	Fl. 15 000 000	—	Fl. 5 000 000	Fl. 10 000 000	Emprunt 3,75 % de Fl. 100 000 000 (1954-1984).
3,75 % lening groot Fl. 100 000 000 (1955-1985) ...	Fl. 16 000 000	—	Fl. 4 000 000	Fl. 12 000 000	Emprunt 3,75 % de Fl. 100 000 000 (1955-1985).
10 % lening groot Fl. 85 000 000 (1980-1987) ...	Fl. 85 000 000	—	—	Fl. 85 000 000	Emprunt 10 % de Fl. 85 000 000 (1980-1987).
12 % lening groot Fl. 100 000 000 (1981-1986) ...	Fl. 100 000 000	—	—	Fl. 100 000 000	Emprunt 12 % de Fl. 100 000 000 (1981-1986).
12 3/8 % lening groot Fl. 100 000 000 (1982-1992) ...	—	Fl. 100 000 000	—	Fl. 100 000 000	Emprunt 12 3/8 % de Fl. 100 000 000 (1982-1992).
12 1/8 % lening groot Fl. 36 000 000 (1982-1992) ...	—	Fl. 36 000 000	—	Fl. 36 000 000	Emprunt 12 1/8 % de Fl. 36 000 000 (1982-1992).
11 1/4 % lening groot Fl. 100 000 000 (1982-1987) ...	—	Fl. 100 000 000	—	Fl. 100 000 000	Emprunt 11 1/4 % de Fl. 100 000 000 (1982-1987).
12 % lening groot Fl. 50 000 000 (1982-1992) ...	—	Fl. 50 000 000	—	Fl. 50 000 000	Emprunt 12 % de Fl. 50 000 000 (1982-1992).
11 1/4 % lening groot Fl. 65 000 000 (1982-1988) ...	—	Fl. 65 000 000	—	Fl. 65 000 000	Emprunt 11 1/4 % de Fl. 65 000 000 (1982-1992).
9,50 % lening groot Fl. 35 000 000 (1988-1992) ...	—	Fl. 35 000 000	—	Fl. 35 000 000	Emprunt 9,50 % de Fl. 35 000 000 (1982-1992).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 25 000 000 ...	—	Fl.(²) 66 300 000	—	Fl. 66 300 000	Crédit au taux révisable de \$ U.S. 25 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 100 000 000 ...	—	Fl.(²) 105 200 000	—	Fl. 105 200 000	Crédit au taux révisable de \$ U.S. 100 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 100 000 000 ...	—	Fl.(²) 66 875 000	—	Fl. 66 875 000	Crédit au taux révisable de \$ U.S. 100 000 000.
Lening uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest: 12 5/8 % groot Fl. 50 000 000 (1981-1996)	Fl. 50 000 000	—	—	Fl. 50 000 000	Emprunt émis pour le compte de la Région bruxelloise: 12 5/8 % de Fl. 50 000 000 (1981-1996).
Gulden.	Fl. 266 000 000	Fl. 624 375 000	Fl. 9 000 000	Fl. 881 375 000	Florins.
Tegenwaarde in BF.	4 069 879 800	—	—	15 364 393 413	Contre-valeur en FB.
7 % lening groot DM 80 000 000 (1969-1984) ...	DM 15 900 000	—	DM 5 300 000	DM 10 600 000	Emprunt 7 % de DM 80 000 000 (1969-1984).
7,25 % lening groot DM 200 000 000 (1979-1986) ...	DM 200 000 000	—	—	DM 200 000 000	Emprunt 7,25 % de DM 200 000 000 (1979-1986).
7 3/8 % lening groot DM 50 000 000 (1979-1984) ...	DM 50 000 000	—	—	DM 50 000 000	Emprunt 7 3/8 % de DM 50 000 000 (1979-1984).
7,50 % lening groot DM 50 000 000 (1979-1986) ...	DM 50 000 000	—	—	DM 50 000 000	Emprunt 7,50 % de DM 50 000 000 (1979-1986).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 000 000 000 ...	DM 708 600 000	DM(³) 40 900 000	—	DM 749 500 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 000 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 200 000 000 ...	DM 1 084 100 000	DM(³) 37 950 000	DM(³) 27 525 000	DM 1 094 525 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 200 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 100 000 000 ...	DM 882 000 000	DM(³) 67 100 000	DM(³) 48 450 000	DM 900 650 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 100 000 000.
8,88 % lening groot DM 50 000 000 (1980-1990) ...	DM 50 000 000	—	—	DM 50 000 000	Emprunt 8,88 % de DM 50 000 000 (1980-1990).
10 % lening groot DM 100 000 000 (1980-1990) ...	DM 100 000 000	—	—	DM 100 000 000	Emprunt 10 % de DM 100 000 000 (1980-1990).
8,35 % lening groot DM 80 000 000 (1980-1987) ...	DM 80 000 000	—	—	DM 80 000 000	Emprunt 8,35 % de DM 80 000 000 (1980-1987).

A. — Geconsolideerde schuld —
2° in vreemde munt (vervolg)A. — Dette consolidée —
2° en monnaies étrangères (suite)

Opgave van de schulden	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 (¹) Capital en circulation au 31 décembre 1981	Uitgiften in 1982 — Emissions en 1982	Terugbetalingen in 1982 — Remboursements en 1982	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 (¹) Capital en circulation au 31 décembre 1982	Désignation des dettes
7½ % lening groot DM 50 000 000 (1980-1985)	DM 50 000 000	—	—	DM 50 000 000	Emprunt 7½ % de DM 50 000 000 (1980-1985).
10,35 % lening groot DM 35 000 000 (1982-1988)	—	DM 35 000 000	—	DM 35 000 000	Emprunt 10,35 % de DM 35 000 000 (1982-1988).
9,50 % lening groot DM 65 000 000 (1982-1988)	—	DM 65 000 000	—	DM 65 000 000	Emprunt 9,50 % de DM 65 000 000 (1982-1988).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 100 000 000	—	DM(²) 119 500 000 DM(³) 3 500 000	—	DM 123 000 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 100 000 000
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 50 000 000	—	DM(²) 59 350 000	—	DM 59 350 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 50 000 000
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 50 000 000	—	DM(²) 60 412 500	—	DM 60 412 500	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 50 000 000
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 750 000 000	—	DM(²) 662 200 000	—	DM 662 200 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 750 000 000
Lening uitgegeven voor rekening van het Fonds voor industriële vernieu- wing:					Emprunt émis pour le compte du Fonds de Rénovation industrielle:
10,25 % lening groot DM 40 000 000 (1982-1992)	—	DM 40 000 000	—	DM 40 000 000	Emprunt 10,25 % de DM 40 000 000 (1982-1992).
Lening uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest: 11,25 % groot DM 80 000 000 (1981- 1991)	DM 80 000 000	—	—	DM 80 000 000	Emprunt émis pour le compte de la Région bruxelloise: 11,25 % de DM 80 000 000 (1981-1991).
D.M.	DM 3 350 600 000	DM 1 190 912 500	DM 81 275 000	DM 4 460 237 500	D.M.
Tegenwaarde in B.F.	56 667 022 500	—	—	85 945 654 459	Contre-valeur en F.B.
3,50 % lening 1937 groot Fl. 48 000 000	FS 6 549 600	—	FS 1 554 000	FS 4 995 600	Emprunt 3,50 % de 1937 de Fl. 48 000 000.
5,50 % lening groot ZwF 100 000 000 (1980-1985)	FS 100 000 000	—	—	FS 100 000 000	Emprunt 5,50 % de FS 100 000 000 (1980-1985).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 000 000 000	FS 389 150 000	FS(³) 49 950 000	FS(³) 23 450 000	FS 415 650 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 000 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ 1 200 000 000	FS 428 550 000	FS(³) 53 150 000	FS(³) 53 800 000	FS 427 900 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 200 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 1 100 000 000	FS 436 350 000	FS(³) 46 850 000	FS(³) 55 700 000	FS 427 500 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 1 100 000 000.
6,10 % lening groot ZwF 100 000 000 (1980-1986)	FS 100 000 000	—	—	FS 100 000 000	Emprunt 6,10 % de FS 100 000 000 (1980-1986).
8,33 % lening groot ZwF 35 000 000 (1981-1986)	FS 35 000 000	—	—	FS 35 000 000	Emprunt 8,33 % de FS 35 000 000 (1981-1986).
8 % lening groot ZwF 100 000 000 (1982-1987)	—	FS 100 000 000	—	FS 100 000 000	Emprunt 8 % de FS 100 000 000 (1982-1987).
8 % lening groot ZwF 30 000 000 (1982-1992)	—	FS 30 000 000	—	FS 30 000 000	Emprunt 8 % de FS 30 000 000 (1982-1992).
7½ % lening groot ZwF 100 000 000 (1982-1987)	—	FS 100 000 000	—	FS 100 000 000	Emprunt 7½ % de FS 100 000 000 (1982-1987).
7½ % lening groot ZwF 55 000 000 (1982-1988)	—	FS 55 000 000	—	FS 55 000 000	Emprunt 7½ % de FS 55 000 000 (1982-1988).
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 100 000 000	—	FS(²) 46 750 000 FS(³) 6 500 000	—	FS 53 250 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 100 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 50 000 000	—	FS(²) 47 162 500 FS(³) 6 000 000	—	FS 53 162 500	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 50 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 50 000 000	—	FS(²) 49 450 000 FS(³) 4 000 000	—	FS 53 450 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 50 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 100 000 000	—	FS(²) 123 300 000	—	FS 123 300 000	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 100 000 000.
Krediet met variabele rentevoet van \$ U.S. 750 000 000	—	FS(²) 482 537 500	—	FS 482 537 500	Crédit à taux révisable de \$ U.S. 750 000 000.
Leningen uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest:					Emprunts émis pour le compte de la Région bruxelloise:
8,25 % groot ZwF 100 000 000 (1981-1986)	FS 100 000 000	—	—	FS 100 000 000	8,25 % de FS 100 000 000 (1981- 1986).
7½ % groot ZwF 26 000 000 (1982-1987)	—	FS 26 000 000	—	FS 26 000 000	7½ % de FS 26 000 000 (1982- 1987).
Zwitserse frank.	FS 1 595 599 600	FS 1 226 650 000	FS 134 504 000	FS 2 687 745 600	Francs suisses.
Tegenwaarde in BF.	34 113 919 448	—	—	62 965 816 171	Contre-valeur en FB.

A. — Geconsolideerde schuld —
2° in vreemde munt (vervolg)A. — Dette consolidée —
2° en monnaies étrangères (suite)

Opgave van de schulden	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 (⁽¹⁾) Capital en circulation au 31 décembre 1981	Vermeerderingen — Augmentations	Verminderingen — Diminutions	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 (⁽¹⁾) Capital en circulation au 31 décembre 1982	Désignation des dettes
Krediet met variabele rentevoet van £ 125 000 000	—	£(⁽²⁾) 125 000 000	—	£ 125 000 000	Crédit à taux révisable de £ 125 000 000.
Pond Sterling.	—	£ 125 000 000	—	£ 125 000 000	Livre Sterling.
Tegenwaarde in BF.	—	—	—	9 468 750 000	Contre-valeur en FB.
8,90 % lening groot Yen 10 000 000 000 (1981-1991) ...	Yen 10 000 000 000	—	—	Yen 10 000 000 000	Emprunt 8,90 % de Yen 10 000 000 000 (1981-1991).
9,15 % lening 1981-1987 groot \$ U.S. 50 000 000 geswapt tegen Yen 10 912 500 000	Yen 10 912 500 000	—	—	Yen 10 912 500 000	Emprunt 9,15 % 1981-1987 de \$ U.S. 50 000 000 swapt contre Yen 10 912 500 000.
Krediet van Yen 10 000 000 000...	—	Yen 10 000 000 000	—	Yen 10 000 000 000	Crédit de Yen 10 000 000 000.
Leningen uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest (lening van 4,7 miljard frank):	—	Yen 12 049 723 000	—	Yen 12 049 723 000	Emprunts émis pour le compte de la Région bruxelloise (emprunt de 4,7 milliards de francs):
Lening groot \$ U.S. 50 000 000 ges- wapt tegen Yen 12 049 723 000	—	Yen 12 049 723 000	—	Yen 12 049 723 000	Emprunt de \$ U.S. 50 000 000 swa- pés contre Yen 12 049 723 000
Yen.	Yen 20 912 500 000	Yen 22 049 723 000	—	Yen 42 962 223 000	Yen.
Tegenwaarde in BF.	3 668 052 500	—	—	8 568 815 377	Contre-valeur en FB.
Totaal in BF van de geconsolideerde directe schuld in vreemde munt.	179 450 252 248	—	—	328 478 144 220	Total en FB de la dette consolidée directe en monnaies étrangères.

(⁽¹⁾) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

(⁽²⁾) Bij de uitgifte opgenomen bedragen.

(⁽³⁾) Kapitaalvariaties van bepaalde tranches van kredietopeningen, overeenkomstig de bepalingen van de lening (toepassing van de beschikkingen in verband met de wisselkoers tussen de deviezen).

(⁽¹⁾) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(⁽²⁾) Montants prélevés à l'émission.

(⁽³⁾) Variations du capital de certaines tranches des ouvertures de crédit, conformément aux conventions d'emprunt (application relatives des dispositions aux taux de conversion entre les devises).

OPGAVE VAN DE SCHULDEN	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 — Capital en circulation au 31 décembre 1981	Uitgiften in 1982 — Emissions en 1982	Terugbetalingen in 1982 — Remboursements en 1982	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 — Capital en circulation au 31 décembre 1982	DESIGNATION DES DETTES
<i>Indirecte</i>					<i>Indirecte</i>
7 % lening (1967-1987) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Brussel-Parijs). In \$ U.S.	2 544 360	—	393 640	2 150 720	Prêt à 7 % (1967-1987) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Bruxelles-Paris). En \$ U.S.
6 7/8 % lening (1969-1988) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Antwerpen-Breda). In \$ U.S.	1 765 334,40	—	204 105,60	1 561 228,8	Prêt à 6 7/8 % (1969-1988) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Anvers-Breda). En \$ U.S.
In \$ U.S.	4 309 694,40	—	597 745,60	3 711 948,8	En \$ U.S.
Tegenwaarde in BF.	165 750 847	—	—	174 164 637,7	Contre-valeur en FB.
7 % lening (1967-1987) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Brussel-Parijs). In DM.	10 860 502,80	—	1 680 237,2	9 180 265,6	Prêt à 7 % (1967-1987) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Bruxelles-Paris). En DM.
6 7/8 % lening (1969-1988) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Antwerpen-Breda). In DM.	8 486 667,65	—	981 217,15	7 505 450,5	Prêt à 6 7/8 % (1969-1988) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Anvers-Breda). En DM.
<i>Leningen « Dienst voor de Scheepvaart » :</i>					<i>Emprunts « Dienst voor de Scheepvaart » :</i>
8,50 % lening groot DM 100 000 000 (1980-1990). In DM.	100 000 000	—	—	100 000 000	Emprunt 8,50 % de D.M. 100 000 000 (1980-1990). En DM.
Kredietopening met variabele rentevoet van \$ 50 000 000 In DM.	55 600 000	6 600 000 ⁽¹⁾	—	62 200 000	Ouverture de crédit à taux révisable de \$ 50 000 000 En DM.
In DM.	174 947 170,45	6 600 000	2 661 454,35	178 885 716,1	En DM.
Tegenwaarde in BF.	2 958 794 026	—	—	3 447 002 530,5	Contre-valeur en FB.
7 % lening (1967-1987) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Brussel-Parijs). In Lit.	611 625 000	—	94 625 000	517 000 000	Prêt de 7 % (1967-1987) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Bruxelles-Paris). En Lit.
In Lit.	611 625 000	—	94 625 000	517 000 000	En Lit.
Tegenwaarde in BF.	19 541 419	—	—	17 686 570	Contre-valeur en FB.
7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Autosnelweg Brussel-Parijs). In FF.	4 831 406,89	—	747 470,88	4 083 936,01	Prêt à 7 % (1967-1987) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Bruxelles-Paris). En FF.
In FF.	4 831 406,89	—	747 470,88	4 083 936,01	En FF.
Tegenwaarde in BF.	31 891 975	—	—	27 768 355	Contre-valeur en FB.
Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000 « Dienst voor de Scheepvaart ». In Zwitserse frank.	44 625 000	3 875 000 ⁽¹⁾	—	48 500 000	Crédit à taux révisable de \$ 50 000 000 « Dienst voor de Scheepvaart ». En FS.
In Zwitserse frank.	44 625 000	3 875 000 ⁽¹⁾	—	48 500 000	En FS.
Tegenwaarde in BF.	954 082 500	—	—	1 136 209 500	Contre-valeur en FB.
Totaal in BF van de indirecte schuld in vreemd munt	4 130 060 767	—	—	4 802 831 592	Total en FB de la dette indirecte en monnaies étrangères.
Algemeen totaal in BF van de geconsolideerde schuld in vreemde munt	183 580 313 015	—	—	333 280 975 812	Total général en FB de la dette consolidée en monnaies étrangères.

⁽¹⁾ Kapitaalvariaties van bepaalde tranches, van de kredieten met variabele rentevoet, overeenkomstig de bepalingen van de lening (toepassing van de beschikkingen in verband met de wisselkoers tussen de deviezen).

⁽¹⁾ Variations du capital de certaines tranches des crédits à taux révisable, conformément aux conventions d'emprunt (application des dispositions relatives aux taux de conversion entre les devises).

B. — Directe schuld op halflange termijn

In Belgische frank

B. — Dette à moyen terme directe

En francs belges

UITGIFTE	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 — Capital en circulation au 31 décembre 1981	Aangroei — Accroissement	Vermindering — Diminution	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 — Capital en circulation au 31 décembre 1982	EMISSIONS
Renteloze schatkistcertificaten (vervaldagen tot 1983)	300 000 000	—	150 000 000	150 000 000	Certificats de trésorerie non productifs d'intérêts (échéances jusqu'en 1983).
Speciale certificaten met meer dan één jaar looptijd. — Diverse vervaldagen	5 355 000 000	—	2 150 000 000	3 205 000 000	Certificats spéciaux à plus d'un an. — Échéances diverses.
Totaal.	5 655 000 000	—	2 300 000 000	3 335 000 000	Total.

C. — Schuld op korte termijn

C. — Dette à court terme

1. In Belgische frank

1. En francs belges

SCHULD	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 — Capital en circulation au 31 décembre 1981	Aangroei — Accroissement	Vermindering — Diminution	Kapitaal in omloop op 31 december 1982 — Capital en circulation au 31 décembre 1982	DETTE
Renteloze certificaten afgeleverd aan:					Certificats sans intérêt remis:
— het Internationaal Muntfonds	43 926 000 000	7 468 000 000	—	51 394 000 000	— au Fonds Monétaire International.
— de Internationale Ontwikkelingsassociatie... ..	5 100 974 500	469 646 667	—	5 570 621 167	— à l'Association Internationale de Développement.
— de Aziatische Ontwikkelingsbank... ..	17 493 845	11 604 714	—	29 098 559	— à la Banque Asiatique de Développement.
— het Aziatisch Ontwikkelingsfonds	639 480 000	83 160 000	—	722 640 000	— au Fonds Asiatique de Développement.
— het Afrikaans Ontwikkelingsfonds	380 366 236	—	—	380 366 236	— au Fonds Africain de Développement.
— de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank	310 520 198	321 584 848	—	632 105 046	— à la Banque Interaméricaine de Développement.
— het Wegenfonds ⁽¹⁾	3 000 000 000	—	2 850 000 000	150 000 000	— au Fonds des Routes ⁽¹⁾ .
— diversen	—	823 000 000	—	823 000 000	— au divers.
— aan Sabena	—	150 000 000	—	150 000 000	— à la Sabena.
Rentegevende certificaten afgeleverd aan:					Certificats portant intérêt remis:
— de N.B.B. (conventie van 14 september 1948 en volgende)	37 000 000 000	—	—	37 000 000 000	— à la B.N.B. (convention du 14 septembre 1948 et suivantes).
— op zeer korte termijn	229 240 000 000	91 028 000 000	—	320 268 000 000	— à très court terme.
— uitgegeven bij aanbesteding ...	17 495 000 000	—	6 567 000 000	10 928 000 000	— émis par adjudications.
— speciale in handen van banken en van privé-spaarkassen ...	42 250 000 000	33 925 000 000	—	76 175 000 000	— spéciaux en mains de banques et de caisses d'épargne privées
— speciale in handen van parastatalen... ..	229 195 000 000	109 896 000 000	—	339 091 000 000	— spéciaux en mains des parastataux.
— diversen	2 560 000	10 000 000	—	12 560 000	— divers
— Strijdersdotatie	32 751 969	—	4 559 700	28 192 269	— Dotations des Combattants
— Tegoed van de particulieren op postrekening.	87 421 123 683	—	1 021 401 761	86 399 721 922	— Avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux.
Totaal	696 011 270 431	244 185 996 229	10 442 961 461	929 754 305 199	Total.

⁽¹⁾ Voorlopige belegging van het saldo van opbrengsten van door het Wegenfonds afgesloten leningen en dat moet worden doorgeleend aan Intercommunales voor autosnelwegen E3.

⁽¹⁾ Placement provisoire du solde des produits d'emprunts contractés par le Fonds des Routes et à rétrocéder aux Intercommunales autoroutières E3.

C. — Schuld op korte termijn

2. In vreemde munt

C. — Dette à court terme

2. En monnaies étrangères

SCHULD	Kapitaal in omloop op 31 december 1980 — Capital en circulation au 31 décembre 1980	Aangroei — Accroissement	Vermindering — Diminution	Kapitaal in omloop op 31 december 1981 — Capital en circulation au 31 décembre 1981	DETTE
Schatkistbons in dollar V.S. \$...	\$ 685 000 000	\$ —	\$ 5 000 000	\$ 680 000 000	Bons du Trésor en dollars U.S.
Tegenwaarde in B.F.	25 376 525 000	—	—	25 227 025 000	Contre-valeur en F.B.
Schatkistbons in Zwitserse frank ...	FS 3 435 000 000	FS 1 485 000 000	FS —	FS 4 920 000 000	Bons du Trésor en francs suisses.
Tegenwaarde in B.F.	64 353 817 500	—	—	98 687 272 500	Contre-valeur en F.B.
Schatkistbons in D.M.	DM 4 630 000 000	DM 2 630 000 000	—	DM 7 260 000 000	Bons du Trésor en D.M.
Tegenwaarde in B.F.	75 487 542 500	—	—	124 879 220 000	Contre-valeur en F.B.
Schatkistbons in Fl.	Fl. 1 855 000 000	Fl. 1 262 000 000	—	Fl. 3 117 000 000	Bons du Trésor en Fl.
Tegenwaarde in B.F.	27 540 566 250	—	—	48 749 683 250	Contre-valeur en F.B.
Schatkistbons in Yen	Yen 71 000 000 000	—	Yen 3 000 000 000	68 000 000 000	Bons du Trésor en Yen.
Tegenwaarde in B.F.	12 047 880 000	—	—	11 545 610 000	Contre-valeur en F.B.
Totaal in B.F. van de schuld op korte termijn in vreemde munt.	204 806 331 250	—	—	309 079 810 750	Total en F.B. de la dette à court terme en devises.

WISSELKOERS TOEGEPAST OP DE SCHULD IN VREEMDE MUNT — TAUX DE CHANGE APPLIQUES A LA DETTE EN DEVISES

a) Geconsolideerde schuld. — a) Dette consolidée.

31.12.1981			31.12.1982		
1 \$	=	F 38,46	1 \$	=	F 46,92
1 FS	=	F 21,38	1 FS	=	F 23,427
1 Fl.	=	F 15,3003	1 Fl.	=	F 17,4323
1 DM	=	F 16,9125	1 DM	=	F 19,2693
1 FF	=	F 6,60097	1 FF	=	F 6,79941
100 lit.	=	F 3,195	100 lit.	=	F 3,4210
100 yen	=	F 17,54	100 yen	=	F 19,9450
			1 £	=	F 75,75

b) Schuld op korte termijn. — b) Dette à court terme.

Uitgiftekoers. — Cours à l'émission.

D. — Directe intergouvernementele schuld
volgend uit de oorlog 1914-1918 (pro memorie)

D. — Dette intergouvernementale directe
résultant de la guerre 1914-1918 (pour mémoire)

AANDUIDING VAN DE SCHULDEN	In omloop op 31 december 1981 — <i>En circulation au 31 décembre 1981</i>	In omloop op 31 december 1982 — <i>En circulation au 31 décembre 1982</i>	DESIGNATION DES DETTES
Engels krediet voor Nationale wederopbouw ...	£ 9 000 000	£ 9 000 000	Crédit anglais de reconstruction nationale.
Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Sta- ten.	\$ 161 780 000	\$ 161 780 000	Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.
Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten	\$ 238 900 000	\$ 238 900 000	Dette contractée après 1918 envers le Gouverne- ment des Etats-Unis.

E. — Gewaarborgde schuld

(Stand op 31 december 1982)

(In miljoenen frank)

E. — Dette garantie

(Situation au 31 décembre 1982)

(En millions de francs)

ORGANISMEN	Schuld op lange termijn — Dette à long terme	Schuld op halflange termijn — Dette à moyen terme	Schuld op korte termijn — Dette à court terme	ORGANISMES
I. — Verbintenissen in Belgische frank				I. — Engagements en francs belges
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwe- gen... ..	6 070	2 700	—	Société Nationale des Chemins de fer Vici- naux.
Regie van Telegrafie en Telefonie	77 088	11 650	3 500	Régie des Télégraphes et des Téléphones.
Nationale Maatschappij voor de Huis- vesting	104 276	38 899	450	Société Nationale du Logement. Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.
Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen ...	9 180	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie. Société Nationale Terrienne.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	50 875	156 698	4 844	Caisse Nationale de Crédit Professionnel.
Nationale Lznjmaatschappij	2 131	18 241	225	Office Central de Crédit Hypothécaire.
Nationale Kas voor Beroepskrediet	11 809	48 052	283	Institut National de Crédit Agricole.
Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.	1 836	15 601	100	Société Nationale des Distributions d'Eau.
Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	1 637	24 254	345	A.S.B.L. — Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Fonds des Etudes.
Nationale Maatschappij der Waterleidingen.	11 857	668	600	
V.Z.W. — Bond van de Grote Gezinnen van België. — Studiefonds	96	—	—	Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.
Coöperatieve Maatschappij Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België	19 782	6 907	—	Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Naviga- tion Aérienne (S.A.B.E.N.A.).
Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.)	2 316	100	3 784	Caisse nationale des Calamités.
Nationale Kas voor Rampenschade	1 521	—	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges. Palais des Beaux-Arts.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen	31 454	5 200	270	Institut des Services communs de la Radiodif- fusion-Télévision belge.
Paleis voor Schone Kunsten	165	—	—	Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.
Instituut van de Gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio en Televisie	2 145	—	—	Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche scientifique.
Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen	15 493	13 427	10 575	O.C.A.S.C.
Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek	—	2 648	—	Régie des Services Frigorifiques de l'Etat belge.
C.D.S.C.A.	1 062	—	—	Caisse générale d'Epargne et de Retraite.
Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdien- sten	28	—	—	Fonds pour le développement des universités libres.
Algemene Spaar- en Lijfrentekas	—	158 517	11 023	S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.
Fonds voor de ontwikkeling van de vrije uni- versiteiten	3 800	17 340	—	Société des Transports Intercommunaux.
N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel	5 462	477	1 101	Régie des Bâtiments.
Maatschappij voor het Intercommunaal Ver- voer	13 577	2 000	—	Société Nationale d'Investissement.
Regie der Gebouwen	752	—	—	Institut National des Assurances Maladie- Invalidité.
Nationale Investeringsmaatschappij	1 033	—	—	Régie des Transports Maritimes.
Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsver- zekering	22 566	8 300	7 500	Société Nationale pour le Financement des Charbonnages.
Regie voor Maritiem Transport	104	—	—	Synatom.
Nationale Maatschappij voor de Financiering van Steenkolenmijnen	300	5 500	500	Société nationale pour la restructuration du secteur national.
Synatom	—	—	—	Société Nationale pour la restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile.
Nationale maatschappij voor herstructure- ringen van de nationale sectoren	7 500	1 000	—	
Nationale Maatschappij voor de herstructure- ring van de Confectie- en Textielnijverheid.	1 500	—	—	

In miljoenen frank)

|

(En millions de francs)

ORGANISMEN	Schuld op lange termijn — Dette à long terme	Schuld op halflange termijn — Dette à moyen terme	Schuld op korte termijn — Dette à court terme	ORGANISMES
Nationale Maatschappij voor Participatie in en Financiering van de Staalnijverheid ...	5 050	—	290	Société Nationale de Participation et de Financement de la Sidérurgie.
Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid ...	2 600	1 700	—	Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie.
R.T.B.F. ...	752	—	—	R.T.B.F.
B.R.T. ...	1 679	—	—	B.R.T.
Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken ...	75	—	—	Société d'Épuration des Eaux du Bassin Côtier.
Cockerill-Sambre en Carlam ...	9 000	—	—	Cockerill-Sambre et Carlam.
Coöperatieve vennootschap voor Bedrijfsomschakeling ...	1 897	—	—	Société de Coopération à la reconversion d'entreprises.
Belgische frank.	428 468	539 879	45 390	Francs belges.
II. — Verbintenissen in Zwitserse frank				II. — Engagements en francs suisses
R.T.T. ...	728	100	—	R.T.T.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid ...	338	450	266	Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.	40	—	—	Office central de Crédit hypothécaire.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, E.G.K.S.-leningen ...	20	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie. Emprunts C.E.C.A.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ...	303	142	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges.
Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer ...	11	—	—	Société des Transports Intercommunaux.
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	33	155	—	Société Nationale du Logement.
Nationale Landmaatschappij ...	119	50	—	Société nationale terrienne.
Coöp. Maatschappij Woningfonds Bond der Kroostrijke Gezinnen van België ...	60	25	—	Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.
S.N.S. ...	161	—	85	S.N.S.
Nationale Maatschappij van de Financiering van Steenkolenmijnen ...	72	—	—	Société nationale pour le Financement des Charbonnages.
N.M.N.S. ...	86	—	—	S.N.S.N.
Zwitserse frank.	1 971	922	351	Francs suisses.
III. — Verbintenissen in dollar V.S.A.				III. — Engagements en dollars U.S.A.
S.N.S. ...	140	—	—	S.N.S.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid ...	81	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
Belfin ...	—	—	—	Belfin.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ...	49	—	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges.
N.M.N.S. ...	—	—	—	S.N.S.N.
S.A.B.E.N.A. ...	106	—	—	S.A.B.E.N.A.
Dollar V.S.A.	376	—	—	Dollars U.S.A.
IV. — Verbintenissen in Westduitse mark				IV. — Engagements en marks ouest-allemands
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	—	70	—	Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.
Belfin ...	50	—	—	Belfin.
R.T.T. ...	291	530	—	R.T.T.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid ...	943	1 210	378	Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
Centraal Bureau voor hypothecair krediet ...	55	—	—	Office central de crédit hypothécaire.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, E.G.K.S.-leningen ...	2	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ...	364	77	—	Emprunts C.E.C.A.
				Société Nationale des Chemins de fer Belges.

In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ORGANISMEN	Schuld op lange termijn — Dette à long terme	Schuld op half lange termijn — Dette à moyen terme	Schuld op korte termijn — Dette à court terme	ORGANISMES
N.M.F.S.	136	—	—	S.N.F.C.
S.A.B.E.N.A.	7	—	—	S.A.B.E.N.A.
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Coöp. Maatschappij Woningfonds Bond der Kroostrijke Gezinnen van België	347	1 100	—	Société Nationale du Logement. Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.
S.N.S.	253	200	—	S.N.S.
Nationale Landmaatschappij	—	635	—	Société Nationale Terrienne.
N.M.N.S.	—	—	260	S.N.S.N.
Westduitse mark.	2 448	3 822	713	Marks ouest-allemands.
V. — Verbintenissen in Nederlandse gulden				V. — Engagements en florins Pays-Bas
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Coöp. Maatschappij Woningfonds Bond der Kroostrijke Gezinnen van België	194	—	—	Société Nationale du Logement. Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen	50	—	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges. S.N.S.N.
N.M.N.S.	—	175	—	
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	—	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie. S.T.I.
M.I.V.	130	—	43	R.T.T.
R.T.T.	50	—	—	S.N.S.
S.N.S.	344	—	—	S.N.F.C.
N.M.F.S.	123	—	—	Belfin.
Belfin... ..	52	—	—	
	48	—	—	
Nederlandse gulden.	991	175	43	Florins Pays-Bas.
VI. — Verbintenissen in Luxemburgse frank				VI. — Engagements en francs luxembourgeois
Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen	865	555	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges. C.N.C.P.
N.K.B.K.	50	—	—	Société Nationale du Logement. Société Nationale Terrienne.
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Nationale Landmaatschappij	43	—	—	Belfin.
Belfin... ..	32	—	—	
	600	500	—	
Luxemburgse frank.	1 590	1 055	—	Francs luxembourgeois.
VII. — Verbintenissen in Europese munteenheden				VII. — Engagements en unités monétaires européennes
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. E.G.K.S.-leningen	3	—	—	Société Nationale de Crédit à l'Industrie. Em- prunts C.E.C.A.
Europese munteenheden	3	—	—	Unités monétaires européennes.
IX. — Verbintenissen in Oostenrijkse shilling				IX. — Engagements en shillings autrichiens
Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen	98	50	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges.
Oostenrijkse shilling.	98	50	—	Shillings autrichiens.

In miljoenen frank)

(En millions de francs)

ORGANISMEN	Schuld op lange termijn — Dette à long terme	Schuld op half lange termijn — Dette à moyen terme	Schuld op korte termijn — Dette à court terme	ORGANISMES
X. — Verbintenissen in livres sterling				X. — Engagements en livres sterling
N.M.B.S.	—	3	—	S.N.C.B.
Belfin... ..	11	—	—	Belfin.
Livres sterling.	11	3	—	Livres sterling.
XI. — Verbintenissen in Japanese yen				XI. — Engagements en yens japonais
R.T.T.	5 575	—	—	R.T.T.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	19 017	18 200	11 000	Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
N.M.V.B.	6 580	—	—	S.N.C.V.
Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen	43 819	12 870	—	Société Nationale des Chemins de fer Belges.
Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	—	8 736	—	Société Nationale du Logement.
Japanese yen.	74 991	39 806	11 000	Yens japonais.
XII. — Verbintenissen in dinars (Koeweit)				XII. — Engagements en dinars koweit
N.M.K.N.	—	6	—	S.N.C.I.
Koeweitse dinars.	—	6	—	Dinars koweit.

BIJLAGE IV

Toelichtingen betreffende de uitgifte van geconsolideerde leningen in Belgische frank in 1982

LENING 14,25 % 1982-1989

De lening 14,25 % 1982-1989 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 11 januari 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de ministeriële besluiten van 11 en 13 januari 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 12 en 15 januari 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99,50 % van de nominale waarde, was volledig in specien te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 55 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 14,25 % 's jaars vanaf 5 februari 1982.

Zij zijn voorzien van zes jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 5 februari van de jaren 1983 tot 1988 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbidding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost vanaf 5 februari 1983, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

- 1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal en ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de marktoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden;
- 2) indien de koers het pari overtreft, kan de Minister van Financiën eventueel bepalen onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop kan worden voortgezet;
- 3) de voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld, vanaf 5 februari van elk der jaren 1983 tot 1988 naargelang van de door haar aan de Dienst van de Staatsschuld genotificeerde behoeften;
- 4) het niet gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;
- 5) de op 5 februari 1989 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde;
- 6) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met deze van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldata terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 14 % 1982-1990

De lening 14 % 1982-1990 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juni 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de ministeriële besluiten van 1 en 3 juni 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 3 en 5 juni 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 98,75 % van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen, hetzij in specien, hetzij in obligaties van de lening 9 % 1974-1982 terugbetaling op de eindvervaldag per 7 juni 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 17,3 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 14 % 's jaars vanaf 23 juni 1982.

Zij zijn voorzien van zes jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 23 juni van de jaren 1983 tot 1989 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbidding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost vanaf 23 juni 1983, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

- 1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal en ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de marktoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden;
- 2) indien de koers het pari overtreft, kan de Minister van Financiën eventueel bepalen onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop kan worden voortgezet;

ANNEXE IV

Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en francs belges en 1982

EMPRUNT 14,25 % 1982-1989

L'emprunt 14,25 % 1982-1989 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 11 janvier 1982 et aux conditions fixées par les arrêtés ministériels du 11 et du 13 janvier 1982 (*Moniteur belge* du 12 et du 15 janvier 1982).

Le prix d'émission, fixé à 99,50 % de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 55 milliards de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 14,25 % l'an à partir du 5 février 1982.

Elles sont munies de six coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 5 février des années 1983 à 1988, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 5 février 1983, suivant les modalités ci-après:

- 1) une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis, augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale;
 - 2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi;
 - 3) les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement, à partir du 5 février de chacune des années 1983 à 1988 au fur et à mesure des besoins qu'elle aura notifiés au Service de la Dette publique;
 - 4) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;
 - 5) les obligations restant en circulation le 5 février 1989 sont remboursables à cette date, au pair de leur valeur nominale;
 - 6) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant même taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement.
- Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 14 % 1982-1990

L'emprunt 14 % 1982-1990 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1982 et aux conditions fixées par les arrêtés ministériels du 1 et du 3 juin 1982 (*Moniteur belge* du 3 et du 5 juin 1982).

Le prix d'émission, fixé à 98,75 % de la valeur nominale, était payable intégralement au moment du dépôt des souscriptions, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 9 % 1974-1982 remboursables à l'échéance finale du 7 juin 1982.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 17,3 milliards de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 14 % l'an à partir du 23 juin 1982.

Elles sont munies de sept coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 23 juin des années 1983 à 1989, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 23 juin 1983, suivant les modalités ci-après:

- 1) Une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis, augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale;
- 2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi;

3) de voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld, vanaf 23 juni van elk der jaren 1983 tot 1989 naargelang van de door haar aan de Dienst van de Staatsschuld genotificeerde behoeften;

4) het niet-gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;

5) de op 23 juni 1990 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde;

6) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met deze van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldata terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 1982-1986-1990

De lening 1982-1986-1990 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juni 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de ministeriële besluiten van 1 en 3 juni 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 3 en 5 juni 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99,50 % van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen, hetzij in specien, hetzij in obligaties van de lening 9 % 1974-1982 terugbetaalbaar op de eindvervaldag per 7 juni 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 35,7 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 13,75 % 's jaars vanaf 23 juni 1982 en tegen 14 % 's jaars vanaf 23 juni 1986.

Zij zijn voorzien van zes jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 23 juni van de jaren 1983 tot 1989 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbieding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost vanaf 23 juni 1983, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal en ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de markttoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen volgende maximumkoersen:

— tot 22 juni 1989: het pari van de nominale waarde;

— na die datum: 101,50 % van de nominale waarde;

2) indien de koers het pari overtreft, kan de Minister van Financiën eventueel bepalen onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop kan worden voortgezet;

3) de voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld, vanaf 23 juni van elk der jaren 1983 tot 1989 naargelang van de door haar aan de Dienst van de Staatsschuld genotificeerde behoeften;

4) het niet-gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;

5) de op 23 juni 1990 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 101,50 % van de nominale waarde;

6) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met deze van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldata terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten;

7) de houders kunnen de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen a pari van hun nominale waarde op 23 juni 1986.

De vervroegde terugbetaalde kapitalen worden afgetrokken van het nominaal uitgegeven kapitaal om na deze terugbetalingen aflossingsdotaties vast te stellen.

Deze dotaties worden niet vermeerderd met de rente van de vervroegde terugbetaalde kapitalen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 1982-1987-1991

De lening 1982-1987-1991 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 27 september 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de ministeriële besluiten van 27 en 29 september 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september en 2 oktober 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld a pari van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 42,3 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 13,50 % 's jaars vanaf 19 oktober 1982 en tegen 13,75 % 's jaars vanaf 19 april 1987.

3) les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'Amortissement, à partir du 23 juin de chacune des années 1983 à 1989 au fur et à mesure des besoins qu'elle aura notifiés au Service de la Dette publique;

4) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;

5) les obligations restant en circulation le 23 juin 1990 sont remboursables à cette date, au pair de leur valeur nominale;

6) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant mêmes taux d'intérêt et remboursables au pair et aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 1982-1986-1990

L'emprunt 1982-1986-1990 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1982 et aux conditions fixées par les arrêtés ministériels du 1 et du 3 juin 1982 (*Moniteur belge* du 3 et du 5 juin 1982).

Le prix d'émission, fixé à 99,50 % de la valeur nominale, était payable intégralement au moment du dépôt des souscriptions, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 9 % 1974-1982 remboursables à l'échéance finale du 7 juin 1982.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 35,7 milliards de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 13,75 % l'an à partir du 23 juin 1982 et de 14 % l'an à partir du 23 juin 1986.

Elles sont munies de sept coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 23 juin des années 1983 à 1989, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 23 juin 1983, suivant les modalités ci-après:

1) une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis, augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les limites suivantes:

— jusqu'au 22 juin 1989: le pair de la valeur nominale;

— après cette date: 101,50 % de la valeur nominale;

2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi.

3) les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement, à partir du 23 juin de chacune des années 1983 à 1989 au fur et à mesure des besoins qu'elle aura notifiés au Service de la Dette publique;

4) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;

5) les obligations restant en circulation le 23 juin 1990 sont remboursables à cette date, à 101,50 % de leur valeur nominale;

6) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant même taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement;

7) les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipé de leurs obligations au pair de leur valeur nominale le 23 juin 1986.

Les capitaux remboursés par anticipation sont déduits du capital nominal, émis pour établir les dotations d'amortissement postérieures à ces remboursements.

Ces dotations ne sont pas augmentées des intérêts des capitaux remboursés par anticipation.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 1982-1987-1991

L'emprunt 1982-1987-1991 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 27 septembre 1982 et aux conditions fixées par les arrêtés ministériels du 27 et du 29 septembre 1982 (*Moniteur belge* du 29 septembre et du 2 octobre 1982).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 42,3 milliards de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 13,50 % l'an à partir du 19 octobre 1982 et de 13,75 % l'an à partir du 19 avril 1987.

Zij zijn voorzien van acht rentecoupons voor de vervaldagen van 19 april van de jaren 1983 tot 1990 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbieding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost vanaf 19 april 1984, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal en ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen, wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de markttoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden;

2) indien de koers het pari overtreft, kan de Minister van Financiën eventueel bepalen onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop kan worden voortgezet;

3) de voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld, vanaf 19 april van elk der jaren 1984 tot 1990 naargelang van de door haar aan de Dienst van de Staatsschuld genotificeerde behoeften;

4) het niet-gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;

5) de op 19 april 1991 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde;

6) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met deze van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldatum terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten;

7) de houders kunnen de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen a pari van hun nominale waarde op 19 april 1987.

De vervroegd terugbetaalde kapitalen worden afgetrokken van het nominaal uitgegeven kapitaal om na deze terugbetalingen aflossingsdotaties vast te stellen.

Deze dotaties worden niet vermeerderd met de rente van de vervroegd terugbetaalde kapitalen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 13,75 % 1982-1991

De lening 1982-1991 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 27 september 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de ministeriële besluiten van 27 en 29 september 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september en 2 oktober 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld a pari van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 25,7 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 13,75 % 's jaars vanaf 19 oktober 1982.

Zij zijn voorzien van acht rentecoupons voor de vervaldagen van 19 april van de jaren 1983 tot 1990 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbieding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost vanaf 19 april 1984, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal en ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de markttoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden;

2) indien de koers het pari overtreft, kan de Minister van Financiën eventueel bepalen onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop kan worden voortgezet;

3) de voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld, vanaf 19 april van elk der jaren 1984 tot 1990 naargelang van de door haar aan de Dienst van de Staatsschuld genotificeerde behoeften;

4) het niet-gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;

5) de op 19 april 1991 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde;

6) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met deze van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldatum terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

Elles sont munies de huit coupons d'intérêt pour les échéances du 19 avril des années 1983 à 1990, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 19 avril 1984, suivant les modalités ci-après:

1) une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis, augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale;

2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi.

3) les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement, à partir du 19 avril de chacune des années 1984 à 1990 au fur et à mesure des besoins qu'elle aura notifiés au Service de la Dette publique;

4) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;

5) les obligations restant en circulation le 19 avril 1991 sont remboursables à cette date, au pair de leur valeur nominale;

6) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant même taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement;

7) les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipé de leurs obligations au pair de leur valeur nominale le 19 avril 1987.

Les capitaux remboursés par anticipation sont déduits du capital nominal, émis pour établir les dotations d'amortissement postérieures à ces remboursements.

Ces dotations ne sont pas augmentées des intérêts des capitaux remboursés par anticipation.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 13,75 % 1982-1991

L'emprunt 13,75 % 1982-1991 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 27 septembre 1982 et aux conditions fixées par les arrêtés ministériels du 27 et du 29 septembre 1982 (*Moniteur belge* du 29 septembre et du 2 octobre 1982).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 25,7 milliards de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 13,75 % l'an à partir du 19 octobre 1982.

Elles sont munies de huit coupons d'intérêt annuel pour les échéances du 19 avril des années 1983 à 1990, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 19 avril 1984, suivant les modalités ci-après:

1) une dotation annuelle de 5 p.c. du capital nominal émis, augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale;

2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi;

3) les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement, à partir du 19 avril de chacune des années 1984 à 1990 au fur et à mesure des besoins qu'elle aura notifiés au Service de la Dette publique;

4) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;

5) les obligations restant en circulation le 19 avril 1991 sont remboursables à cette date, au pair de leur valeur nominale;

6) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant même taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

LENING 14,25 % 1982-1989 VAN HET WEGENFONDS

De lening 14,25 % 1982-1989 werd door het Wegensfonds uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 3 maart 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministereel besluit van 5 maart 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 5 en 6 maart 1982).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99,75 % van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen, hetzij in specien, hetzij in obligaties van de Staatsleing 10 % 1974-1982 terugbetaalbaar op de eindvervaldag per 25 maart 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 38 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 14,25 % 's jaars vanaf 25 maart 1982.

Deze obligaties zijn voorzien van zes rentecoupons voor de vervaldagen van 25 maart van de jaren 1983 tot 1988 en de rente voor het laatste jaar zal betaalbaar zijn tegen aanbieding van de obligatie.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in een speciaal Grootboek geopend in de dienst van de ingeschreven schuld.

De lening wordt afgelost vanaf 25 maart 1983, overeenkomstig onderstaande modaliteiten:

1) een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, die op 25 maart 1983 aanvangt, ieder jaar vermeerderd met de rente van de afgeloste kapitalen wordt, op grond van een normale jaarspreiding, zo nodig aangepast aan de marktoestand, aangewend tot terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden;

2) indien de koers het pari overtreft, bepaalt eventueel onze Minister van Financiën onder welke voorwaarden de aflossing door terugkoop mag worden voortgezet;

3) het niet-gebruikte gedeelte van de aflossingsdotaties wordt niet overgebracht;

4) de op 25 maart 1989 in omloop blijvende obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde;

5) de aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoet, aflosbaar volgens dezelfde modaliteiten en terugbetaalbaar a pari op dezelfde vervaldag.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENINGEN UITGEGEVEN VOOR REKENING VAN
HET BRUSSELSE GEWEST

I. Consolidatielening ten voordele van de Brusselse ondergeschikte besturen.

Deze lening werd uitgegeven door de Staat in uitvoering:

1° van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatielening ten voordele van de Brusselse ondergeschikte besturen;

2° van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 tot regeling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 8 januari 1981.

Vierde tranche van de consolidatielening

Lening van 1 miljard frank met variabele rentevoet (1982-1988)

Deze lening werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 10 februari 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de Conventie van 15 februari 1982 afgesloten tussen de Staat en The Bank of Nova Scotia.

De lening heeft het voorwerp uitgemaakt van twee afzonderlijke opnamen:

1) een opname van 500 000 000 frank op 22 februari 1982;

2) een opname van 500 000 000 frank op 1 maart 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 1 miljard frank en is vertegenwoordigd door obligaties aan toonder groot 100 000 000 frank.

De rentevoeten worden vastgesteld voor periodes van drie of zes maanden naar keuze van de lener. Zij worden gevormd door de rentevoeten waartegen voor de overeenstemmende periode kan geleend worden op de interbankenmarkt te Brussel de tweede bankwerkdag die de opneming van de lening of de rentevervaldag voorafgaat, verhoogd met 0,375 %.

De rente is betaalbaar op de vervaldag voor de periode waarop zij betrekking heeft en wordt berekend op basis van het juiste aantal dagen gedeeld door 360.

De effecten zijn terugbetaalbaar a pari op 15 februari 1988.

De rente en de obligaties zijn betaalbaar bij The Bank of Nova Scotia overeenkomstig de onderrichtingen die te gepasten tijde door haar zal verstrekt worden.

De Staat behoudt zicht het recht voor de lening met deertig dagen opzegging geheel of gedeeltelijk vervroegd terug te betalen op iedere rentevervaldag.

EMPRUNT 14,25 % 1982-1989 DU FONDS DES ROUTES

L'emprunt 14,25 % 1982-1989 a été émis par le Fonds des Routes en exécution de l'arrêté royal du 3 mars 1982 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du 5 mars 1982 (*Moniteur belge* du 5 et du 6 mars 1982).

Le prix d'émission, fixé à 99,75 % de la valeur nominale, était payable intégralement au moment du dépôt des souscriptions, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt de l'Etat 10 % 1974-1982 remboursables à l'échéance finale du 25 mars 1982.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 38 milliards est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 14,25 % l'an à partir du 25 mars 1982.

Elles sont munies de six coupons d'intérêt pour les échéances du 25 mars des années 1983 à 1988, l'intérêt de la dernière année étant payable sur présentation de l'obligation.

Les obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre spécial ouvert au Service de la dette inscrite.

L'emprunt est amortissable à partir du 25 mars 1983, selon les modalités ci-après:

1) une dotation annuelle de 5 % du capital nominal émis prenant cours le 25 mars 1983 et augmentée chaque année des intérêts des capitaux amortis, est affectée, selon un étalement annuel normal et adapté si nécessaire à l'état du marché, au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale;

2) si le cours dépasse le pair, le Ministre des Finances détermine éventuellement sous quelles conditions l'amortissement par rachat peut être poursuivi;

3) la partie non utilisée des dotations d'amortissement n'est pas reportée;

4) les obligations restant en circulation le 25 mars 1989 sont remboursables à cette date, au pair de leur valeur nominale;

5) les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant même taux d'intérêt, amortissables selon les mêmes modalités et remboursables au pair aux mêmes échéances.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNTS EMIS POUR COMPTE DE LA REGION BRUXELLOISE

I. Emprunt de consolidation en faveur des pouvoirs subordonnés bruxellois.

Cet emprunt est émis par l'Etat en exécution:

1° de la loi du 8 janvier 1981 relative à l'emprunt de consolidation en faveur des pouvoirs subordonnés bruxellois;

2° de l'arrêté royal du 30 mars 1981 réglant les modalités d'exécution de la loi du 8 janvier 1981.

Quatrième tranche de l'emprunt de consolidation

Emprunt de 1 milliard de francs à taux d'intérêt variable (1982-1988)

Cet emprunt a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 10 février 1982 et aux conditions fixées par la convention du 15 février 1982 conclue entre l'Etat et The Bank of Nova Scotia.

L'emprunt a fait l'objet de deux prélèvements distincts:

1) un prélèvement de 500 000 000 de francs le 22 février 1982;

2) un prélèvement de 500 000 000 de francs le 1^{er} mars 1982.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 1 milliard de francs est représenté par des obligations au porteur de 100 000 000 de francs.

Les taux d'intérêts sont fixés pour des périodes de trois ou de six mois au choix de l'emprunteur. Ils seront constitués des taux prêteurs appliqués pour la période correspondante sur le marché interbancaire de Bruxelles le deuxième jour bancaire précédant la date de prélèvement de l'emprunt ou d'échéance des intérêts, majorés de 0,375 %.

L'intérêt est payable à l'échéance de la période sur laquelle il a porté et est calculé sur la base du nombre exact de jours divisé par 360.

Les titres sont remboursables au pair le 15 février 1988.

Les intérêts et les obligations sont payables à The Bank of Nova Scotia selon les instructions qui seront adressées en temps utile par celle-ci.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation tout ou partie de l'emprunt à chaque échéance d'intérêt moyennant un préavis de trente jours.

II. Lening groot 4,7 miljard frank, die het de gemeenten van het Brusselse Gewest mogelijk maakt de wedden van hun personeelsleden en de subsidies aan hun openbaar centrum voor Maatschappelijk welzijn te vereffenen, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 43 van 29 april 1982.

Tweede tranche van de lening groot 4,7 miljard frank

Lening van één miljard frank met variabele rentevoet (1982-1988)

Deze lening werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 43 van 20 april 1982 en onder de voorwaarden vastgesteld in de Conventie van 10 juni 1982 afgesloten tussen de Staat en The Bank of Nova Scotia.

De lening heeft het voorwerp uitgemaakt van twee afzonderlijke opnamen:
1) een opname van 500 000 000 frank op 18 juni 1982;
2) een opname van 500 000 000 frank op 28 juni 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt één miljard frank en is vertegenwoordigd door obligaties aan toonder van 100 000 000 frank.

De rentevoeten worden vastgesteld voor periodes van drie of zes maanden naar keuze van de lener. Zij worden gevormd door de rentevoeten waartegen voor de overeenstemmende periode kan geleend worden op de interbankenmarkt te Brussel de tweede bankwerkdag die de opneming van de lening of de rentevervaldag voorafgaat, verhoogd met 3/8 % gedurende de eerste vier jaren en met 1/2 % de laatste twee jaren.

De rente is betaalbaar op de vervaldag van de periode waarop zij betrekking heeft en wordt berekend op basis van het juiste aantal dagen gedeeld door 360.

De effecten zijn terugbetaalbaar a pari op 10 juni 1988.

De rente en de effecten zijn betaalbaar bij The Bank of Nova Scotia overeenkomstig de onderrichtingen die te gelegener tijd door haar verstrekt worden.

De Staat behoudt zich het recht voor de lening met een opzegging van 30 dagen geheel of gedeeltelijk vervroegd terug te betalen op iedere rentevervaldag.

II. Emprunt de 4,7 milliards de francs permettant aux communes de la Région bruxelloise de liquider les traitements de leur personnel et les subsides à leur Centre public d'aide sociale, émis en exécution de l'arrêté royal n° 43 du 29 avril 1982.

Deuxième tranche de l'emprunt de 4,7 milliards de francs

Emprunt d'un milliard de francs à taux d'intérêt variable (1982-1988)

Cet emprunt a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal n° 43 du 20 avril 1982 et aux conditions fixées par la convention de crédit du 10 juin 1982, conclue entre l'Etat belge et The Bank of Nova Scotia.

L'emprunt a fait l'objet de deux prélèvements distincts:

- 1) un prélèvement de 500 000 000 de francs le 18 juin 1982;
- 2) un prélèvement de 500 000 000 de francs le 28 juin 1982.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à un milliard de francs, est représenté par des obligations au porteur de 100 000 000 de francs.

Les taux d'intérêt sont fixés pour des périodes de trois ou de six mois au choix de l'emprunteur, ils seront constitués des taux prêteurs appliqués pour la période correspondante sur le marché interbancaire de Bruxelles le deuxième jour bancaire précédant la date du prélèvement de l'emprunt ou d'échéance des intérêts, majorés de 3/8 % pendant les quatre premières années et de 1/2 % les deux dernières années.

L'intérêt est payable à l'échéance de la période sur laquelle il a porté et est calculé sur la base du nombre de jours exact divisé par 360.

Les titres sont remboursables au pair le 19 juin 1988.

Les intérêts et les titres sont payables à The Bank of Nova Scotia selon les instructions qui seront adressées en temps utile par celle-ci.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation tout ou partie de l'emprunt à chaque échéance d'intérêt moyennant un préavis de 30 jours.

BIJLAGE V

Verrichtingen van de Nationale Kas voor Rampenschade

A. — Herstel van oorlogsschade en schade geleden in Kongo

De ontvangsten van de Nationale Kas, bestemd voor het herstel van oorlogsschade en schade geleden in Kongo, geïnd tijdens het jaar 1982, bedroegen 807 miljoen frank, waarvan 800 miljoen frank als begrotingsdotatie, 4 miljoen frank als inning van de vervallen coupons aangehecht aan de obligaties van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer in bewaring bij de Nationale Bank van België en 3 miljoen frank als terugvorderingen van diversen.

De werkelijke uitgaven bedroegen 814 miljoen frank, waarvan 762 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 3 miljoen frank voor de betaling van herstelvergoedingen, 32 miljoen frank voor de tussenkomst in de lasten van de herstell kredieten en 17 miljoen frank voor de betaling van de vervallen en weggenomen coupons van de afgeleverde obligaties van voornoemde lening, zegge een meeruitgave van 7 miljoen frank, hetgeen het beschikbaar tegood per 31 december 1982 terugbrengt op 30 miljoen frank.

Wat deze uitgaven betreft, door de Nationale Kas zelf te dragen, beschikt ze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties.

B. — Nationaal Fonds voor Algemene Rampen

De ontvangsten voor de financiering van het Nationaal Fonds voor Algemene Rampen, geïnd tijdens het jaar 1982, bedroegen 46 miljoen frank als bijdrage van de Nationale Loterij.

De werkelijke uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door algemene rampen bedroegen 109 miljoen frank, zegge een meeruitgave van 63 miljoen frank. Het beschikbaar tegood, per 31 december 1982, bedraagt 90 miljoen frank.

Op dat gebied, beschikt de Nationale Kas, als extra-budgettaire middelen, enkel over de winst van de speciale tranche van de Nationale Loterij.

C. — Nationaal Fonds voor Landbouwrampen

Tijdens het jaar 1982, heeft de Nationale Kas geen enkele ontvangst geïnd voor de financiering van het Nationaal Fonds voor Landbouwrampen en heeft geen enkele uitgave gedaan voor het herstel van schade veroorzaakt door landbouwrampen.

Het beschikbaar saldo per 31 december 1982 blijft dus 4 miljoen frank. Voor het ogenblik bestaat er geen enkel financieringsprobleem in deze sector gezien geen enkele landbouwrampe, tot op heden, is erkend.

D. — Schuldvorderingen ten bate van derden

De werkelijke ontvangsten voor het jaar 1982 van schuldvorderingen ten bate van derden bedroegen 39 miljoen frank, waarvan 38 miljoen frank als financiering van de herstell kredieten toegekend voor het herstel van oorlogsschade en 1 miljoen frank voor de liggende gelden.

De werkelijke uitbetalingen bedroegen 39 miljoen frank, waarvan 38 miljoen frank voor de betaling van de voornoemde herstell kredieten en 1 miljoen frank voor de liggende gelden.

Het beschikbaar tegood, per 31 december 1982, bedraagt 2 miljoen frank.

Daar de betaling van schuldvorderingen ten bate van derden door de Kas voornamelijk uitgevoerd wordt door middel van fondsen te harer beschikking gesteld door kredietinstellingen, bestaat er in deze sector geen probleem van financiering.

E. — Obligaties van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer

De Nationale Kas heeft gedurende het jaar 1982, een globaal nominaal kapitaal van 74 561 000 frank afgeleverd voor de betaling van schade geleden in Kongo (wet van 14 april 1965 gewijzigd bij de wet van 12 juli 1976), waarvan 1 468 000 frank in obligaties van de eerste tranche en 73 093 000 frank in obligaties van de tweede tranche.

ANNEXE V

Activités de la Caisse nationale des Calamités

A. — Réparation de dommages de guerre et de dommages subis au Congo

Pendant l'année 1982, les recettes effectives de la Caisse nationale, du chef d'opérations destinées à la réparation de dommages de guerre et de dommages subis au Congo, se sont élevées à 807 millions de francs, dont 800 millions de francs comme dotation budgétaire, 4 millions de francs à titre d'encaissement des coupons échus et attachés aux obligations de l'emprunt du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion en dépôt auprès de la Banque Nationale de Belgique et 3 millions de francs à titre de récupérations diverses.

Les décaissements effectifs se sont élevés à 814 millions de francs, dont 762 millions de francs pour le service financier des emprunts, 3 millions de francs en paiement d'indemnités de réparation, 32 millions de francs à titre d'intervention dans les charges des crédits de restauration et 17 millions de francs à titre de paiement des coupons échus et détachés des obligations délivrées de l'emprunt précité, soit un surplus de dépenses de 7 millions de francs, ce qui ramène l'avoir disponible au 31 décembre 1982 à 30 millions de francs.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent en cette matière, la Caisse nationale ne dispose pratiquement comme ressources que de ses dotations budgétaires annuelles.

B. — Fonds national des Calamités publiques

Les recettes de 1982 pour le financement du Fonds national des Calamités publiques se sont élevées à 46 millions de francs à titre de bénéfice de la tranche spéciale de la Loterie nationale.

Les dépenses effectives à titre de réparation de dommages causés par des calamités publiques se sont élevées à 109 millions de francs, soit un surplus de dépenses de 63 millions de francs, ce qui ramène l'avoir disponible au 31 décembre 1982 à 90 millions de francs.

En cette matière, la Caisse nationale ne dispose comme ressources extra-budgetaires que du bénéfice de la tranche spéciale de la Loterie nationale.

C. — Fonds national des Calamités agricoles

Durant l'année 1982, la Caisse nationale n'a enregistré aucune recette pour le financement du Fonds national des Calamités agricoles et n'a effectué aucune dépense à titre de réparation de dommages causés par des calamités agricoles.

L'avoir disponible au 31 décembre 1982 reste donc à 4 millions de francs. Il n'existe pour le moment aucun problème de financement dans ce secteur étant donné qu'aucune calamité agricole n'a été reconnue jusqu'à présent.

D. — Créances au profit de tiers

Pendant l'année 1982, les recettes effectives en raison de créances au profit de tiers se sont élevées à 39 millions de francs, dont 38 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration octroyés pour la réparation de dommages de guerre et 1 million de francs à titre de fonds en souffrance.

Les décaissements effectifs se sont élevés à 39 millions de francs, dont 38 millions de francs à titre de paiement des crédits de restauration précitée et 1 million de francs à titre de fonds en souffrance.

L'avoir disponible au 31 décembre 1982 s'élève à 2 millions de francs.

Comme le paiement en raison de créances au profit de tiers s'effectue principalement au moyen de fonds mis à la disposition de la Caisse par des institutions de crédit, il n'existe aucun problème de financement dans ce secteur.

E. — Obligations de l'emprunt du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion

La Caisse nationale a délivré pendant l'année 1982, à titre de paiement de dommages subis au Congo (loi du 14 avril 1965 modifiée par la loi du 12 juillet 1976), un capital nominal global de 74 561 000 francs, dont 1 468 000 francs en obligations de la première tranche et 73 093 000 francs en obligations de la deuxième tranche.

Gezien de vergoeding, in obligaties van de eerste tranche bijna beëindigd is en de betaling in obligaties van de tweede tranche uitgevoerd wordt door het ter beschikking stellen aan de Nationale Kas van soortgelijke obligaties door het Belgisch-Kongolees Fonds, bestaat er ook geen enkel financieringsprobleem in deze sector.

∴

De financiële toestand van het jaar 1982 van de Nationale Kas voor Rampenschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 1983 gepubliceerd.

L'indemnisation en obligations de la première tranche étant presque terminée et le paiement en obligations de la deuxième tranche s'effectuant par mise à la disposition de la Caisse nationale d'obligations de l'espèce par le Fonds belgo-congolais, il n'existe également aucun problème de financement dans ce secteur.

∴

La situation financière de l'année 1982 de la Caisse nationale des Calamités a été publiée dans le *Moniteur belge* du 12 mars 1983.

BIJLAGE VI

Internationale financiële akkoorden**A. — Rekening « Openbare Schatkist —
Nationalisatievergoedingen — Tsjechoslowakije »**

Tijdens het jaar 1982 werd op de onder rubriek vermelde rekening geen enkele verrichting geboekt.

**B. — Rekening « Openbare Schatkist —
Nationalisatievergoedingen — Polen »**

Tijdens het jaar 1982 werd op de onder rubriek vermelde rekening geen enkele verrichting geboekt.

**C. — Rekening « Openbare Schatkist —
Schadeloosstellingen — Roemenië »**

Tijdens het jaar 1982 werd overgegaan tot de betaling van één door de Belgisch-Luxemburgse Bijzondere Commissie aan een rechthebbende toegekende schadevergoeding voor een bedrag van 1 670 frank.

Deswege bedroegen op 31 december 1982 de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen 3 570 frank.

**D. — Rekening « Openbare Schatkist — Schadeloosstellingen — Marokko
Dahir 1-73-213 »**

Tijdens het jaar 1982 werd op de onder rubriek vermelde rekening geen enkele verrichting geboekt.

ANNEXE VI

Accords financiers internationaux**A. — Compte « Trésor public — Indemnités
de nationalisation — Tchécoslovaquie »**

Au cours de l'année 1982, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

**B. — Compte « Trésor public — Indemnités
de nationalisation — Pologne »**

Au cours de l'année 1982, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

C. — Compte « Trésor public — Indemnités — Roumanie »

Au cours de l'année 1982, il a été procédé au paiement d'une indemnité attribuée par la Commission spéciale belgo-luxembourgeoise à un ayant droit pour un montant de 1 670 francs.

De ce chef, les montant inscrits au crédit du compte sous rubrique s'élevaient au 31 décembre 1982 à 3 570 francs.

**D. — Compte « Trésor public — Indemnités —
Maroc Dahir 1-73-213 »**

Au cours de l'année 1982, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

BIJLAGE VII

ANNEXE VII

Voornaamste deelnemingen
en vorderingen van de Staat per 31 december 1982

Principales participations
et créances de l'Etat au 31 décembre 1982

	In duizenden frank — En milliers de francs	
1. <i>Nationale Bank van België:</i> Intekening door de Staat op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948)	200 000	1. <i>Banque Nationale de Belgique:</i> Souscription par l'Etat de 200 000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948).
2. <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid:</i> Intekening door de Staat op 410 000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948)	297 250	2. <i>Société Nationale de Crédit à l'Industrie:</i> Souscription par l'Etat de 410 000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948).
3. <i>Nationale Investeringsmaatschappij:</i> Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962): 9 520 929 aandelen van 1 000 frank	7 678 429	3. <i>Société Nationale d'Investissement:</i> Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962): 9 520 929 actions de 1 000 francs.
4. <i>Groothertogdom Luxemburg:</i> Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet (overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948)	320 409	4. <i>Grand-Duché de Luxembourg:</i> Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948).
5. <i>Internationaal Muntfonds:</i> Akkoorden van Bretton-Woods	54 470 268	5. <i>Fonds Monétaire International:</i> Accords de Bretton-Woods.
6. <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling:</i> Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 december 1945, 19 juni 1959 en 24 maart 1978)	4 631 192	6. <i>Banque Internationale de Reconstruction et de Développement:</i> Accords de Bretton-Woods (lois des 26 décembre 1945, 19 juin 1959 et 24 mars 1978).
7. <i>Internationale Financieringsmaatschappij:</i> Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956	641 413	7. <i>Société Financière Internationale:</i> Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956.
8. <i>Europese Investeringsbank:</i> a) Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957) b) Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen (wet van 15 juli 1964)	2 181 767 1 143 591	8. <i>Banque Européenne d'Investissement:</i> a) Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement annexé au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (loi du 2 décembre 1957). b) Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à la Turquie (loi du 15 juillet 1964).
9. <i>Internationale Ontwikkelingsassociatie:</i> Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de I.O.A.	15 026 055	9. <i>Association Internationale de Développement:</i> Loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'A.I.D.
10. <i>Aziatische Ontwikkelingsbank:</i> Wet van 28 juli 1966 houdende goedkeuring van het akkoord tot oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank	244 402	10. <i>Banque Asiatique de Développement:</i> Loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'accord portant création de la Banque Asiatique de Développement.
11. <i>Nationale Delcreditedienst:</i> a) Dotatie in effecten 4 % van de Geünificeerde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen frank b) Aanvullende dotatie in obligaties van de Belgische Staat	650 000 9 350 000	11. <i>Office National du Ducroire:</i> a) Dotation en titres de 4 % Dette Unifiée au capital nominal de 650 millions de francs. b) Dotation complémentaire en obligations de l'Etat belge.
12. <i>I.M.A.L.S.O.:</i> Inschrijving van 500 aandelen van ieder 10 000 frank.	5 000	12. <i>I.M.A.L.S.O.:</i> Souscription de 500 parts de 10 000 francs chacune.
13. <i>Afrikaans Ontwikkelingsfonds</i>	833 709	13. <i>Fonds Africain de Développement</i>
14. <i>N.V. Eurodif</i>	314 173	14. <i>S.A. Eurodif.</i>
15. <i>Bijdrage van België aan het Aziatisch Ontwikkelingsfonds (wet van 17 april 1975).</i>	1 094 029	15. <i>Contribution de la Belgique au Fonds Asiatique de Développement (loi du 17 avril 1975).</i>
16. a) <i>Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank</i> b) <i>Fonds speciale verrichtingen van de Interamerikaanse Bank voor Ontwikkeling</i>	179 867 1 266 547	16. a) <i>Inscription de la Belgique dans le capital de la Banque Interaméricaine de Développement.</i> b) <i>Fonds opérations spéciales de la Banque Interaméricaine de Développement.</i>
17. <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting:</i> a) Inschrijving op het aanlegkapitaal: 500 effecten van 1 000 frank voor $\frac{1}{10}$ volgestort b) Inschrijving op het kapitaal van de erkende maatschappijen, volgestort ten belope van c) Voorschotten door de Staat toegestaan d) Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen e) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949	50 20 671 1 081 326 3 050 3 378 580	17. <i>Société Nationale du Logement:</i> a) Souscription dans le capital initial: 500 titres de 1 000 francs libérés à concurrence de $\frac{1}{10}$. b) Souscription dans le capital des sociétés agréées libérée à concurrence de c) Avances consenties par l'Etat; d) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées; e) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949;

	In duizenden frank — En milliers de francs	
f) Delging van de leningen onder staatswaarborg aangegaan vóór de wet van 15 april 1949	1 112 390	f) Amortissement des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949.
g) Voorschot voor belofte van aankoop 1968	200 000	g) Avance pour promesse d'acquisition 1968.
18. <i>Nationale Landmaatschappij</i> :		18. <i>Société Nationale terrienne</i> :
a) Inschrijving op het beginkapitaal : 1 000 000 frank voor 1/5 volgestort	200	a) Souscription dans le capital initial : 1 000 000 de francs libérés à concurrence de 1/5.
b) Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen volgestort ten bedrage van	386	b) Souscription dans le capital des sociétés agréées libérée à concurrence de.
c) Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde intresten	486 945	c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés.
d) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949	40 134	d) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.
19. <i>Nationale Kas voor Beroepskrediet</i> :		19. <i>Caisse Nationale de Crédit professionnel</i> :
Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).	885 000	Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946).
20. <i>Nationale Maatschappij der Waterleidingen</i> :		20. <i>Société Nationale des Distributions d'Eau</i> :
a) Inschrijving voor oprichtingskapitaal	500	a) Inscription pour le capital constitutif.
b) Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 januari 1967	9 147 165	b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 ^{er} janvier 1967.
21. <i>Deelneming van de Staat in het kapitaal van de maatschappij voor gasvoorziening «Distrigaz» (wet van 22 april 1965)</i>	643 759	21. <i>Participation de l'Etat dans le capital de la Société de distribution de gaz «Distrigaz» (loi du 22 avril 1965).</i>
22. <i>N.V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen</i> :		22. <i>S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles</i> :
a) Oorspronkelijke inschrijving	10 000	a) Souscription initiale.
b) Tussenkomen in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal	55 112	b) Intervention dans les augmentations successives du capital social.
c) Verscheidene terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting... ..	43 972	c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement.
23. <i>Intercommunale Maatschappij van de Toegangs wegen tot het Luchtvaartterrein van Brussel</i> :		23. <i>Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles</i> :
Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgestort	200	Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs.
24. « <i>Société libre d'Emulation</i> » te Luik	2 700	24. <i>Société libre d'Emulation à Liège</i>
25. <i>N.V. «UNERG»</i>	333	25. <i>S.A. «UNERG».</i>
26. a) Terugvorderbaar voorschot aan de centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de militaire gemeenschap	1 993 459	26. a) Avance récupérable au Service central pour l'action sociale et culturelle au profit de la communauté militaire.
b) Lening door de centrale dienst onder staatswaarborg aangegaan en aan de Staat terug te betalen	121 649	b) Emprunt contracté par le service central sous la garantie de l'Etat et remboursable à l'Etat.
27. <i>Gemeenschappelijk Waarborgfonds autovoertuigen</i>	358 214	27. <i>Fonds commun de Garantie automobile.</i>
28. <i>N.V. «Association intercommunale du Bois d'Havré»</i> :		28. <i>S.A. Association intercommunale du Bois d'Havré</i> :
Inschrijving op 1 000 aandelen van 1 000 frank en kosteloze verhoging van 9 000 000 frank door toekenning van bewijzen van deelgerechtigdheid	11 750	Souscription de 1 000 actions de 1 000 francs et majoration gratuite de 9 000 000 de francs en actions de jouissance.
29. <i>Coöperative Electriciteitsmaatschappij van Luik «Socolie», vereniging van gemeenten te Luik</i> :		29. <i>Société coopérative liégeoise d'électricité «Socolie», association de communes à Liège</i> :
Inschrijving van 2 500 maatschappelijke aandelen van 10 000 frank elk (voorlopig aandeel van de Staat)	25 000	Souscription de 2 500 parts sociales de 10 000 francs chacune (part provisoire de l'Etat).
30. <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :		30. <i>Société Nationale des Chemins de Fer Belges</i> :
Bedrijfskapitaal en bijvoegsel (wet van 23 juli 1926 en koninklijk besluit van 11 mei 1935)	147 322	Fonds de roulement et complément (loi du 23 juillet 1926 et arrêté royal du 11 mai 1935).
Terugvorderbaar voorschot... ..	1 000 000	Avance récupérable.
31. <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen</i> :		31. <i>Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux</i> :
Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen	581 386	Capital des lignes en exploitation.
32. <i>Intercommunaal vervoer</i> :		32. <i>Sociétés des Transports Intercommunaux</i> :
a) Maatschappelijk kapitaal, staatsaandeel :		a) Capital social, part de l'Etat
Antwerpen	275 000	Anvers.
Brussel	1 136 150	Bruxelles.
Gent	105 610	Gand.
Luikse agglomeratie	353 280	Région liégeoise.
Agglomeratie van Verviers... ..	38 090	Agglomération verviétoise.
Charleroi	137 720	Charleroi.
b) Terugvorderbaar voorschot aan stedelijke tram-maatschappijen om hen in staat te stellen aan the-sauriemoeilijkheden het hoofd te bieden :		b) Avance récupérable aux sociétés de tramways ur-bains pour leur permettre de faire face à des difficul-tés de trésorerie :
Antwerpen... ..	5 500	Anvers.
Brussel	70 000	Bruxelles.
Gent	2 000	Gand.

	In duizenden frank — En milliers de francs	
Luik	2 000	Liège.
Verviers	500	Verviers.
c) Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken	386 363	c) Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken.
33. Fonds voor Uitrusting en Aanbouw van Zeeschepen: Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	35 560 066	33. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes: Avances consenties aux armements maritimes par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
34. Toekennen van crisisvoorschotten aan de kustvaart.	61 089	34. Octroi d'avances de crise à la flotte de cabotage.
35. Scheepskredieten: Tussenkost door de Staat uit hoofde van waarborg (wet van 23 augustus 1948)	5 898	35. Crédits maritimes: Intervention de l'Etat à titre de garantie (loi du 23 août 1948).
36. Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.):		36. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.):
a) Deelneming van de Staat:		a) Participation de l'Etat:
1° Als vergoeding voor zijn inbreng: 46 700 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde	—	1° En rémunération de ses apports: 46 700 actions de dividende sans valeur nominale;
2° Inschrijving in specie: volstorten van 1 350 000 preferente aandelen van 500 frank	2 925 000	2° Souscription en espèces: libération de 1 350 000 actions privilégiées de 500 francs;
b) Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materieel (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949)	13 634 821 2 342 461	b) Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949).
37. Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw:		37. Office belge de l'Economie et de l'Agriculture:
a) Bedrijfskapitaal	50 000	a) Fonds de roulement.
b) Handelswinst op dit bedrijfskapitaal	309 381	b) Boni commercial sur ce fonds de roulement.
38. Fonds voor economische expansie en regionale reconversie	12 785 398	38. Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.
39. Kolenmijnen:		39. Charbonnages:
a) Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954;	153 786	a) Avances récupérables de 1950 à 1954.
b) Andere terugvorderbare voorschotten	22 850	b) Autres avances récupérables.
c) Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindejaarspremiën 1958	17 049	c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958.
d) Terugvorderbare voorschotten van 1958	57 026	d) Avances récupérables de 1958.
e) Terugvorderbare voorschotten van 1960	145 283	e) Avances récupérables de 1960.
f) Terugvorderbare voorschotten van 1961	74 525	f) Avances récupérables de 1961.
g) Terugvorderbare voorschotten van 1964	138 309	g) Avances récupérables de 1964.
h) Terugvorderbare voorschotten van 1967	30 296	h) Avances récupérables de 1967.
i) Terugvorderbare voorschotten vanaf 1969	37 452	i) Avances récupérables à partir de 1969.
j) Toelagen terug te betalen door de kolenindustrie ingevolge uitgevoerde controle	84 176	j) Subventions à restituer par l'industrie charbonnière suite au contrôle effectué.
40. N.V. «Kempense Steenkolenmijnen»: Deelneming van de Staat als vergoeding voor zijn inbreng	5 614 205	40. S.A. «Kempense Steenkolenmijnen»: Participations de l'Etat en rémunération de ses apports.
41. Bedrijfskapitaal van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Bedrijfsraden	1 600	41. Fonds de roulement du Conseil central de l'Economie et des Conseils professionnels.
42. Terugvorderbare voorschotten om het onderzoek en de afwerking van prototypes, nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocedures te bevorderen	9 568 272	42. Avances récupérables pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, produits nouveaux ou procédés nouveaux de fabrication.
43. Deelneming van België in de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de chemische behandeling van geïrradieerde brandstoffen «Eurochemic».	201 000	43. Participation de la Belgique dans la formation du capital de la Société Européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés «Eurochemic».
44. V.Z.W.O. «Atomium»	15 000	44. A.S.B.L. «Atomium».
45. Vorderingen van de Staat op verscheidene kolenmijnen uit hoofde van kredieten toegestaan in het kader van de Marshallplanhulp aan Europa	689 847	45. Créances de l'Etat sur divers charbonnages du chef des crédits consentis dans le cadre «Plan Marshall» d'aide à l'Europe.
46. Vorderingen voortspruitend uit de in de plaatsstelling van de Staat in uitvoering van de waarborg gehecht aan de kredieten aan de steenkolenmijnen verleend in het kader van de wetten voorkomend onder het artikel 61.03 van de begroting (Financiën)	1 122 613	46. Créances nées de la substitution de l'Etat en exécution de la garantie attachée aux crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du budget (Finances).
47. Vorderingen voortspruitend uit de in de plaatsstelling van de Staat in uitvoering van de waarborg gehecht aan kredieten verleend in het kader van de wetten voorkomend onder artikel 61.02 van de begroting (Financiën)	111 893	47. Créances nées de la substitution de l'Etat en exécution de la garantie attachée aux crédits consentis dans le cadre des lois reprises à l'article 61.02 du budget (Finances).
48. Kredieten aan oud-kolonialen uit Afrika verleend door tussenkost van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	32 505	48. Crédits octroyés aux anciens coloniaux d'Afrique à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel.
49. Kredieten aan oud-kolonialen uit Afrika verleend door tussenkost van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	20 352	49. Crédits octroyés aux anciens coloniaux d'Afrique à l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

	En milliers de francs — In duizenden frank	
50. Garantiefonds opgericht bij toepassing van artikel 5 van de wet van 8 maart 1954	293 972	50. Fonds de garantie créé en application de l'article 5 de la loi du 8 mars 1954.
51. Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand: Bedrijfskapitaal	7 000	51. Institut économique et social des Classes moyennes: Fonds de roulement.
52. Hoge Raad van de Middenstand en van de negen Kamers van Ambachten en Neringen: Bedrijfskapitaal	4 800	52. Conseil supérieur des Classes moyennes et des neuf Chambres des Métiers et Négoces: Fonds de roulement.
53. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen	5 500	53. Compagnies des Installations maritimes de Bruges.
54. Uitzonderlijke kosten om de vestiging te Brussel van de zetel van internationale organisaties te verzekeren ...	12 639	54. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.
55. Participaties aan de «Port autonome de Charleroi» ...	1 000	55. Participations à l'entreprise «Port autonome de Charleroi».
56. Landbouwfonds: A. — Stijving van zijn thesaurie B. — Leningen toegestaan door het Landbouwfonds.	3 028 000 129 753	56. Fonds agricole: A. — Alimentation de sa trésorerie. B. — Emprunts consentis par le Fonds agricole.
57. Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet: a) Beginkapitaal door de Staat voorgeschoten (wet van 10 juni 1952) b) Voorschot ter financiering van het opslaan ...	600 000 100 000	57. Institut National de Crédit agricole: a) Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 10 juin 1952). b) Avance pour financement de crédits de stockage.
58. Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961, art. 4, § 2, Belgisch Staatsblad van 2 maart 1961) ...	10 925	58. Fonds d'Investissement agricole (loi du 15 février 1961, art. 4, § 2, Moniteur belge du 2 mars 1961).
59. Terugvorderbaar voorschot aan de D.O.S.Z.	1 420 513	59. Avance récupérable à l'O.S.S.O.M.
60. Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen (art. 1, wet van 14 maart 1960)	7 911 302	60. Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} , loi du 14 mars 1960).
61. Voorschotten en leningen aan: a) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid: leningen aan Belgische uitwijkelingen; b) terugvorderbare hulp c) voorschotten ten einde een prospectiereis in Italië te ondernemen	177 774 491 10	61. Avances et prêts à: a) la Société nationale de Crédit à l'Industrie: prêts aux émigrants belges. b) secours récupérable. c) avances en vue d'effectuer un voyage de prospection en Italie.
62. «Société Géomines»	4 205	62. Société Géomines.
63. Verscheidene bedrijfskapitalen: a) O.V.N. b) Algemeen secretariaat voor Benelux c) O.E.S.O. d) Raad van Europa e) Raad van Douanesamenwerking f) Westeuropese Unie, voorheen «Commissie van het Verdrag van Brussel» (Overeenkomst van de Vijf). g) Internationaal agentschap van de Kernenergie ... h) Conferentie Den Haag aangaande internationaal privaatrecht i) Wereldorganisatie van het Toerisme	\$ 1 220 6 500 FF 127 FF 238 230 FF 29 \$ 23 FL 0,0 \$ 0,0	63. Divers fonds de roulement: a) O.N.U. b) Secrétariat général de Benelux. c) O.C.D.E. d) Conseil de l'Europe. e) Conseil de Coopération douanière. f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement «Commission du Traité de Bruxelles» (Pacte à Cinq). g) Agence internationale de l'Energie atomique. h) Conférence de La Haye de Droit international privé. i) Organisation mondiale du Tourisme.
64. Lening van \$ 1 200 000 aan de O.V.N.	\$ 451 200	64. Emprunt de \$ 1 200 000 à l'O.N.U.
65. Leningen aan vreemde Staten: Turkije India Pakistan Marokko Indonesië Philippijnen Tunesië Zaire Columbië Bangladesh Peru Ivoorkust Tanzanië Egypte Bolivië Kenya Vietnam Cuba Syrië China Niger Chili Libanon Angola Madagascar Zimbabwe Thailand Burundi	1 840 150 3 789 000 1 343 650 223 750 3 562 600 1 054 150 320 000 1 708 200 275 000 1 325 000 425 000 400 000 525 000 300 000 375 000 200 000 250 000 100 000 75 000 900 000 150 000 — 25 000 200 000 75 000 100 000 125 000 100 000	65. Prêts à des Etats étrangers: Turquie. Inde. Pakistan. Maroc. Indonésie. Philippines. Tunisie. Zaire. Colombie. Bangladesh. Pérou. Côte d'Ivoire. Tanzanie. Egypte. Bolivie. Kenya. Vietnam. Cuba. Syrie. Chine. Niger. Chili. Liban. Angola. Madagascar. Zimbabwe. Thaïlande. Burundi.

	In duizenden frank — En milliers de francs	
Rwanda	100 000	Rwanda.
Senegal	100 000	Sénégal.
Gabon	50 000	Gabon.
Kameroen	100 000	Cameroun.
66. Deelneming van de Staat in het kapitaal van de « Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » (A.I.D.)	500	66. Participation de l'Etat au capital de l'« Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » (A.I.D.).
67. Voorschotten aan het Wegenfonds	—	67. Avances au Fonds des Routes.
68. Leningskassen van verschillende ministeriële departementen	18 606	68. Caisse de prêts de divers départements ministériels.
69. Terugvorderbare voorschotten aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ten einde de thesauriemiddelen van het stelsel voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te waarborgen	11 836 000	69. Avances récupérables à l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance maladie-invalidité.
70. Terugvorderbaar voorschot aan het Rampenfonds van de provincie Henegouwen	3 788	70. Avances récupérables au Fonds des Calamités de la province de Hainaut.
71. Voorschotten aan de verzekeringsorganismen (art. 12 van de wet van 23 december 1963)	5 556 000	71. Avances consenties aux organismes-assureurs (art. 12 de la loi du 23 décembre 1963).
72. Lening van 120 000 000 frank N.L.M.	33 125	72. Emprunt de 120 000 000 de francs S.N.T.
73. Leningen door de Staat toegestaan aan de slachtoffers van Jupille, door tussenkomst van de A.S.L.K.	22	73. Emprunts consentis par l'Etat aux victimes de Jupille, par l'intermédiaire de la C.G.E.R.
74. Tussenkost van de Staat om de terugbetaling toe te laten van leningen op hun eindvervaldag en de betaling van de aflossingsverschillen verschuldigd door: a) de Nationale Maatschappij voor Huisvesting b) de Nationale Landmaatschappij	38 548 250 5 613 766	74. Intervention de l'Etat destinée à permettre le remboursement des emprunts à terme fixe arrivés à échéance et le paiement des différences d'amortissement dues par: a) la Société nationale du Logement. b) la Société nationale terrienne.
75. Rode Kruis van België	13 000	75. Croix-Rouge de Belgique.
76. Voorschotten aan instellingen voor door psychose aangetaste kinderen	13 211	76. Assurance aux institutions pour enfants atteints de psychose.
77. Lening toegestaan aan het Agentschap Belga	18 000	77. Prêt consenti à l'Agence Belga.
78. Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken	100 000	78. « Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken ».
79. Hospitalen	4 994 666	79. Hôpitaux.
80. Terugvorderbaar voorschot aan gemeenten met het oog op speciale zendingen en toestanden	—	80. Avance récupérable aux communes pour missions spéciales et situations exceptionnelles.
81. Terugvorderbare voorschotten aan gefusioneerde gemeenten: Geel Brugge Bergen	7 500 34 125 28 600	81. Avances récupérables aux communes nées d'une fusion de communes: Geel. Bruges. Mons.
82. Kredietverleningen en deelnemingen in de onderneming « Port autonome de Namur »	800	82. Octroi de crédits et participations à l'entreprise « Port autonome de Namur ».
83. Ramp Los Alfaques	319	83. Catastrophe de Los Alfaques.
84. a) N.V. Cockerill-Sambre — sociale aandelen b) N.V. Cockerill-Sambre — converteerbare deelnemende obligaties	26 300 002 57 983 736	84. a) S.A. Cockerill-Sambre — parts sociales. b) S.A. Cockerill-Sambre — obligations convertibles participantes.
85. a) N.V. Sidmar — sociale aandelen b) N.V. Sidmar — converteerbare deelnemende obligaties	4 386 751 6 878 027	85. a) S.A. Sidmar — parts sociales. b) S.A. Sidmar — obligations convertibles participantes.
86. a) N.V. A.L.Z. — deelneming in het kapitaal b) N.V. A.L.Z. — converteerbare deelnemende obligaties	535 500 777 000	86. a) S.A. A.L.Z. — participation au capital. b) S.A. A.L.Z. — obligations convertibles participantes.
87. N.V. Forges de Clabecq — converteerbare deelnemende obligaties	1 638 760	87. S.A. Forges de Clabecq — obligations convertibles participantes.
88. N.V. Belfin — deelneming in het kapitaal, 20 % volgestort	30 000	88. S.A. Belfin — participation au capital, libérée de 20 %.
89. N.V. Usines à Tubes de la Meuse — deelneming in het kapitaal	1 176 397	89. S.A. Usines à Tubes de la Meuse — participation au capital.
90. N.V. Frère-Bourgeois Commerciale — deelneming in het kapitaal (via N.M.K.N.)	735 000	90. S.A. Frère-Bourgeois Commerciale — participation au capital (via S.N.C.I.).
91. Studie van en werken aan reactors. Terugvorderbare voorschotten	355 894	91. Etudes et travaux aux réacteurs. Avances récupérables.

	In duizenden frank — En milliers de francs	
92. N.V. Verlipack — deelneming in het kapitaal	1 260 001	92. S.A. Verlipack — participation au capital.
93. N.V. Phenix Works — Converteerbare deelnemende obligaties	464 314	93. S.A. Phenix Works — Obligations convertibles participantes.
94. N.V. Laminoirs de Jemappes — Deelneming in het kapitaal... ..	130 000	94. S.A. Laminoirs de Jemappes — Participation au capital.
95. —	—	95. —
96. Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren (N.M.N.S.)	200 000	96. Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux (S.N.S.N.).
97. Landbouwinvesteringsfonds — Terugvorderbare voorschotten op het fonds voor economische expansie van Landbouw (via N.I.L.K.)	635 914	97. Fonds d'investissement agricole — Avances récupérables à charge du fonds d'expansion économique de l'Agriculture (via I.N.C.A.).
98. V.Z.W. Cebedau — Luik	3 500	98. Cebedau Liège A.S.B.L.
99. N.V. Jema te Brussel	3 500	99. S.A. Jema à Bruxelles.
100. N.V. Etn H.V.H. te Brussel	8 000	100. S.A. Ets H.V.H. à Bruxelles.
101. Terugvordebaar voorschot aan het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie	2 000	101. Avances récupérable au Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique.
102. Betalingen aan de Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings in uitvoering van de wet van 14 juli 1974 betreffende de Staatswaarborg van de verrichtingen gedaan door de Maatschappij SOFIDE	73 324	102. Paiements à la Société belge Internationale en exécution de la garantie de l'Etat belge des opérations de la Société SOFIDE (loi du 14 juillet 1974).
103. G.I.M.V. — Reconvertieprojecten	2 299 548	103. G.I.M.V. — Projets de reconversion
104. S.R.I.W. — Reconvertieprojecten	1 544 333	104. S.R.I.W. — Projets de reconversion.
105. N.I.M. — Renovatieprojecten	177 500	105. S.N.I. — Projets de rénovation.
106. G.I.M.V. — Renovatieprojecten	520 000	106. G.I.M.V. — Projets de rénovation.
107. S.R.I.W. — Renovatieprojecten	258 100	107. S.R.I.W. — Projets de rénovation.
108. Intercom. vereniging voor de exploitatie van de omloop Franchorchamps	700	108. Ass. intercom. pour l'exploitation du circuit de Franchorchamps.
109. Terug te vorderen voorschotten voor de verzekering van exportverrichtingen voor rekening van de Staat (DEL-CREDERE)	570 287	109. Indemnités récupérables pour l'exportation assurées pour compte de l'Etat (DUCROIRE).
110. Regie voor Maritieme Transport - Terugvorderbaar voorschot	915 480	110. Régie Transport Maritime — Avance récupérable.
111. Rijksveeselectie centra — Bedrijfskapitaal	4 704	111. Centres de sélection bovine de l'Etat — Fonds de roulement.

BIJLAGE VIII

ANNEXE VIII

BEGROTINGSRESULTATEN

Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830

(In miljoenen frank)

RESULTATS BUDGETAIRES

Résultats des comptes budgétaires depuis 1830

(En millions de francs)

Begrotingen — Budgets	Gewone begroting — Budget ordinaire			Buitengewone begroting — Budget extraordinaire				Uitslagen — Résultats
	Ontvangsten — Recettes	Uitgaven — Dépenses	Boni (+) Mali (-)	Ontvangsten — Recettes		Uitgaven — Dépenses	Boni (+) Mali (-)	
				Gecons. len. — Empr. cons.	Andere — Autres			
1830 tot/à 1939 ...	186 414	194 652	– 8 238	44 981	42 331	89 041	– 1 729	– 9 967
1940 tot/à 1944 ...	74 379	177 961	–103 582	8 043	468	5 495	+ 3 016	–100 566
1945 tot/à 1950 ...	307 650	426 874	–119 224	123 197	60 908	98 531	+ 85 574	– 33 650
1951 tot/à 1960 ...	886 247	890 940	– 4 693	160 102	25 226	193 442	– 8 114	– 12 807
1961 tot/à 1970 ...	1 947 265	1 976 197	– 28 932	247 009	5 253	291 805	– 39 543	– 68 475
1971	326 285	323 293	+ 2 992	77 052	667	50 926	+ 26 793	+ 29 785
1972	366 557	370 952	– 4 395	80 204	501	65 883	+ 14 822	+ 10 427
1973	410 676	422 924	– 12 248	91 189	783	67 977	+ 23 995	+ 11 747
1974	490 065	497 504	– 7 439	85 724	696	78 695	+ 7 725	+ 286
	4 995 538	5 281 297	–285 759	917 501	136 833	941 795	+112 539	–173 220

				Lopende verrichtingen — <i>Opérations courantes</i>			Kapitaalverrichtingen — <i>Opérations en capital</i>			Schuld — <i>Dette</i>			Uitslag — <i>Résultat</i>
				Ontvangsten — <i>Recettes</i>	Uitgaven — <i>Dépenses</i>	Mali (—) Boni (+)	Ontvangsten — <i>Recettes</i>	Uitgaven — <i>Dépenses</i>	Mali (—) Boni (+)	Op- brengsten — <i>Produit</i>	Aflossing — <i>Amortis- sement</i>	Saldo — <i>Solde</i>	
1975	...	...	...	581 251	623 395	— 42 144	7 716	72 653	— 64 937	94 467	33 008	+ 61 459	— 45 622
1976	...	...	...	656 913	717 355	— 60 442	8 228	77 102	— 68 874	110 358	41 992	+ 68 366	— 60 950
1977	...	...	...	747 509	815 709	— 68 200	8 705	85 225	— 76 520	150 810	50 024	+ 100 786	— 43 934
1978	...	...	...	877 015	956 743	— 79 728	10 517	113 322	— 102 805	157 353	55 800	+ 101 553	— 80 980
1979	...	...	...	941 271	1 026 749	— 85 478	12 759	118 643	— 105 884	162 941	64 075	+ 98 866	— 92 496

NATIONALE SECTOR

A) Definitieve uitslagen

1980	1 003 544	1 113 606	- 110 062	12 697	144 437	- 131 740	184 251	71 531	+ 112 720	- 129 082
-------------	-----------	-----------	-----------	--------	---------	-----------	---------	--------	-----------	-----------

B) Voorlopige uitslagen

1981	1 010 804	1 294 273	- 284 069	13 891	180 300	- 166 409	143 341	74 549	+ 68 792	- 381 686
1982	1 152 416	1 426 179	- 273 763	13 615	165 826	- 152 211	240 161	82 297	+ 157 864	- 268 110

SECTOR REGIO'S EN GEMEENSCHAPPEN

A) Definitieve uitslagen

1980	42 357	42 680	- 323	30 066	29 159	+ 907	—	—	—	+ 584
-------------	--------	--------	-------	--------	--------	-------	---	---	---	-------

B) Voorlopige uitslagen

1981	60 389	66 507	- 6 118	31 765	37 914	- 6 149	—	—	—	- 12 267
1982	63 484	71 906	- 8 422	33 558	39 839	- 6 281	—	—	—	- 14 703

TOESTAND GECONSOLIDEERD

A) Definitieve uitslagen

1980	1 003 544	1 113 929	- 110 385	12 697	143 530	- 130 833	184 251	71 531	+ 112 720	- 128 498
-------------	-----------	-----------	-----------	--------	---------	-----------	---------	--------	-----------	-----------

B) Voorlopige uitslagen

1981 ⁽¹⁾	1 010 204	1 300 391	- 290 187	13 891	186 449	- 172 558	143 341	74 549	+ 68 792	- 393 953
1982 ⁽²⁾	1 152 416	1 434 601	- 282 185	13 615	172 107	- 158 492	240 161	82 297	+ 157 864	- 282 813

SITUATION CONSOLIDEE

A) Résultats définitifs

1980	1 003 544	1 113 929	- 110 385	12 697	143 530	- 130 833	184 251	71 531	+ 112 720	- 128 498
-------------	-----------	-----------	-----------	--------	---------	-----------	---------	--------	-----------	-----------

B) Résultats provisoires

1981 ⁽¹⁾	1 010 204	1 300 391	- 290 187	13 891	186 449	- 172 558	143 341	74 549	+ 68 792	- 393 953
1982 ⁽²⁾	1 152 416	1 434 601	- 282 185	13 615	172 107	- 158 492	240 161	82 297	+ 157 864	- 282 813

⁽¹⁾ Einde december 1982.⁽²⁾ Einde februari 1983.⁽¹⁾ Fin décembre 1982.⁽²⁾ Fin février 1983.